

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Domingo, 1 de abril de 1934

Núm. 2.630

ARRIBA

## Luz eléctrica en el Techo del Mundo

Pronto habrá en Lhasa, capital del Tibet, luz eléctrica. El suceso vale la pena del comentario.

En 1904 una expedición militar inglesa, salida de la India, cruzó el Himalaya y el Transhimalaya, destrozó a las guardias tibetanas de la frontera, en Darpling, aventuróse por la altiplanicie que llaman los geógrafos Techo del Mundo y penetró en la capital sagrada del lamaísmo. Los dos millones de monjes tibetanos supieron, aterrados, que los demonios blancos habían profanado la ciudad prohibida. En cada "Ozong" sus plegarias y sus madiciones resonaron como un coro gigantesco. Las anchas estancias donde huele a incienso constantemente, en las cuales innumerables figuras, representando dioses, miran con sus pupilas de madera o piedra el homenaje cotidiano de sus fieles, se llenaron de gemidos. El gran misterio estaba desvelado. La mano impía de los hombres rubios llegados del Sur había desgarrado los cendales de la tradición... Pero se retiraron los invasores. Y el Tibet quedó solo, entregado a sus plegarias. Silbaba el viento cargado de arena sobre la inmensa meseta, jalonada por picachos que brillan al sol, bajo un cielo de azul oscuro. Y le respondían desde los innumerables monasterios-fortalezas las oraciones de monjes infinitos. Ya no volverían más los intrusos. Sin duda, a su vuelta, consumado el crimen, habían quedado sepultados en los desfiladeros, ahogados en los lagos salinos, helados por las espantosas noches tibetanas cuyas temperaturas pasan de los 35 grados bajo cero. Los pastores errantes y los labradores sedentarios que vivían sometidos al Dalai Lama creyeron que nunca más verían en Lhasa, ellos amarillos, ellos mongoles, la faz roja de un inglés, de un demonio dueño del rayo que mata...

Bacot, un explorador, escribía: "Se llega a desiertos tan elevados que no parecen pertenecer a la Tierra. Se escalan montañas espantables, caos de negros abismos y de blanquísimas cumbres que se bañan en el frío absoluto del cielo. Se ven casas semejantes a macizos torreones, todas zumbando plegarias, todas oliendo a incienso y a manteca rancia. Estamos al fin en el Tibet, país de monjes y de pastores, vedado al extranjero, aislado del mundo y tan cercano del cielo que la ocupación natural de sus moradores es la oración". Aire seco. Viento huracanado, que sopla siempre, que no deja de silbar sobre llanuras, montes y valles. La arena azota y ciega. Sus ráfagas derriban de los caballos, vuelcan los carros y entierran los rebaños. El frío atraviesa las capas de grasa que cubren rostros y manos, agujerea las gruesas pieles de los vestidos y clava en las carnes ateridas sus puñales invisibles. Casi nunca llueve. Todo se encoge y se momifica. Los cadáveres de los caravaneros, abandonados en los caminos, se aperganar.

Más he aquí que esta inmensa Tebaida se dejó conquistar. Después de los ingleses del Sur llegaron los chinos del Norte. Una columna de soldados celestes atacó a los tibetanos, pasó a cuchillo a los confusos ejércitos que en Barang y Litang intentaron cerrarle el camino, penetró en Lhasa y ocupó el Potala, ese Kremlin del Asia, amontonamiento bizarro de monasterios, palacios y ciudadelas. Huyó el Dalai a la India. Siguiéronle sus cuatro ministros y sus dieciséis mandarines. Quedó aislado e impotente en Chijatsé el Tachi Lama, segundo pontífice búdico. Y con los nuevos invasores llega-

ron las ideas occidentales. En China se había hecho la revolución. Confinado el emperador niño en uno de sus palacios, una extraña república le reemplazaba entre el asombro de Europa. Y los tibetanos oyeron hablar de derechos del pueblo, de liberalismo, de abolición de la teocracia milenaria que formaba su Gobierno. Habían intentado sacudir el protectorado chino, más retórico que real. Y al hacerlo perdieron su efectiva independencia. Y su aislamiento hoscó y feroz capituló ante la necesidad de la derrota. A las caravanas escasas y vigiladas que les llevaban té, cebada y tabaco a cambio de manteca, cuero y lana, pieles y almizcle sucedieron los comerciantes en gran escala que fundaban factorías e instalaban almacenes.

Y ya, iniciada la evolución espiritual, Lhasa va a tener luz eléctrica. El "Times" ha publicado la noticia. A comienzo de febrero salieron de Dardjiling, llevando dos mil cajas de material, miles de tibetanos. En Dardjiling termina el ferrocarril de la India y empiezan las pistas jalonadas de monasterios. Al principio, durante las primeras doscientas millas, se pudo abrir un camino. Y cientos de mulas arrastraron sobre él los resistentes vehículos dejados en la frontera por los ingleses. Mas las otras 200 millas, hasta llegar al Lhasa, están poniendo a prueba a los expedicionarios. Franqueando escobios, bordeando lagos, escalando picos, los tibetanos reclutados por la Compañía constructora avanzan penosamente llevado las pesadas cajas que encierran las piezas de las dinamos y de los transformadores y los miles y miles de metros de cable. Se calcula que no llegarán a Lhasa hasta fines de marzo...

Y allí les espera no un ingeniero inglés, sino un ingeniero tibetano. Se llama Ringang. Estudió en la India. Es considerado como una eminencia profesional. Bajo su dirección las noches de Lhasa dejarán de ser tenebrosas. Los miles de estancias del Potala serán alumbradas con la lámpara incandescente. Y las calles estrechas y las plazas irregulares de la singular urbe, albergue siempre de monjes y funcionarios, con el arco voltaico de violada luz.

Y mientras, el Dalai Lama ha muerto... Ha muerto envenenado, a lo que dicen. Su favorito Chassal, al verlo enfermo, llamó a un brujo, a un poseído que resultó ser un partidario de China. Ultimamente el Dalai Lama, aprovechando que los japoneses y los manchúes y los comunistas y los generales condotieros impiden al Gobierno de Nankin ocuparse de los problemas tibetanos, regresó de la India. Y se instaló en sus palacios de Lhasa y negóse a pagar tributo. ¿Ha sido víctima de una venganza del Kuomintang? El brujo llamado por Chassal para que le curase, ¿era un instrumento de los gobernantes chinos? Lo cierto es que el Dalai Lama fué medicado con unas hierbas misteriosas. Y que falleció hace algunas semanas sin que lo supiera nadie...

La Asamblea general de los Lamas está reunida. No tiene ahora el Tibet monarca ni pontífice. Se busca a un niño predestinado en que haya podido reencarnar el espíritu del Dalai Lama difunto. No se le encontró todavía.

Luz eléctrica en Lhasa... Y también brujos, venenos y supersticiones. La sombra y la claridad, allí, en el Techo del Mundo, como en todas partes, riñen batalla...

FABIAN VIDAL

LA NOTA

## MADRILEÑA

¡AL TEATRO! ¡AL TEATRO!

Cuando llega el Sábado de Gloria en Madrid o se va a un estreno teatral o no es uno de este mundo.

Por la mañana se elige espectáculo en la cartelera. "A ver este año...". ¡Hombre! Estrena Arniches, en la Comedia... No... Hemos visto mal... Estrena unos días después... "La novedad es un autor joven, que nunca había estrenado porque se dedicaba a la pintura y al dibujo... Gutiérrez Navas... ¡Será interesante!". Gutiérrez Navas hizo una de las cosas más originales que puede hacer un artista, conveciente de una larga enfermedad: copiar, desde la cama, las siluetas de los desconchados de la pared, idear con ellas semejanzas pasmosas y organizar una exposición. Ahora ha escrito una comedia, cuyo protagonista es un "chaquet". ¿Quiéren ustedes más originalidad?

¿Te has fijado? Fernando Díaz de Mendoza y Serrano ha traducido una comedia del inglés. Humorismo. ¿Nos reiremos? La obra traducida por el señor Díaz de Mendoza es un drama para reír. Los que más le gustan a la gente.

"Brucner... Brucner... Yo he visto el nombre de ese autor en alguna parte... ¡Ah sí! Es el autor de "Los criminales". Su obra del presente Sábado de Gloria en Madrid se titula "Isabel de Inglaterra". Espectáculo para públicos selectos. Felipe II y la reina protestante frente a frente. Esto no se ve todos los días.

¿Género lírico, también? ¡Pues es claro! Nos hemos pasado toda la temporada sin zarzuela. Alguna vez tenía que volver. Y vuelve con "La chulapona", de Moreno Torroba. Y vuelve con "un estreno": con "La Tempestad", de Chapi.

Con tanta seriedad y con tanta originalidad las revistas se han callado. No se ha atrevido a asomarse al Sábado de Gloria más que un prestidigitador que actúa en la Zarzuela, por si la seriedad fracasa.

Se desayuna, se van a tomar las localidades con tiempo, se cena más temprano. ¿Quién no va al teatro en Sábado de Gloria? Esta costumbre es la única que no se pierde en Madrid. Aunque no fuera nadie a los teatros durante la temporada, llegaría el sábado e indudablemente se llenarían todos. Pero no queremos disgustar a los empresarios, y menos en un día como el de hoy. Las campanas de las iglesias dicen que se puede resucitar. Por cierto que no nos olvidamos de aquel cartelito que solía poner Cadenas en su despacho, cuando más agrios y frecuentes eran los conflictos de su Empresa: "Siempre que ha llovido, ha escampado". Evidente.

ARTURO MORI

## INDICE

	Págs.
Informaciones municipal y provincial. — Diversas noticias de interés .....	2
Resortes. — Sociedad .....	3
Intereses de María de Huerva. — Robo en Almocheal. — Hecho incafificable .....	9
Toros, teatros y cinematógrafos	10
Ante las elecciones de "Miss Zaragoza" y "Miss Aragón" ...	11
Página agrícola .....	12
Información deportiva .....	13
Diversas informaciones de gran interés .....	20

VOCES

## ¿Por qué no terminan el tan solicitado Indice?

Un concejal rogó, hace varias sesiones, al alcalde se ordenase hacer, con la mayor rapidez posible, un Índice, obligado por la ley, de los contratos existentes del Ayuntamiento con entidades o particulares.

Se calculó, en el mismo salón de sesiones, que en una semana podría estar realizado el Índice, y el concejal que hizo el ruego, un tanto incrédulo, prometió preguntar por el estado del asunto en sesiones sucesivas.

Nos consta que, con la actividad que le es característica, la Alcaldía dió la orden a Intervención y que ésta requirió el suministro de datos a las secciones, algunas de las cuales los remitieron con la prontitud requerida.

El concejal de referencia, con constancia de buen aragonés, en cada sesión hizo a la Alcaldía su prometida pregunta.

Anteayer la repitió. Y habiendo transcurrido, según manifestación del propio alcalde, cinco semanas aproximadamente, oímos decir al señor López de Gera que el Índice no estaba ultimado.

Parece cosa de poca monta el asunto y no lo es.

La falta de existencia de ese Índice, determinado por la ley con obligatoriedad, fué causa, comprobada en el salón de sesiones, de que se irrogasen a la Hacienda municipal serios perjuicios.

—¿Tan difícil es la ejecución de ese Índice?—se preguntarán nuestros lectores.

Nada de eso.

Suponer, no, y es mucho suponer, que son cien los contratos que el Ayuntamiento tiene suscritos con entidades y particulares.

Desde que el señor concejal pidió el Índice son ciento cincuenta las horas hábiles gastadas por el personal del Ayuntamiento.

En una Sección bien organizada—como es de suponer lo están las de la Casa Consistorial—basta a cualquier empleado dedicar una hora para obtener la referencia de contrato necesaria al Índice.

Así, pues, si el funcionario se hubiera dedicado a ello desde el día del ruego, el índice estaría hecho, con un sobrante de cincuenta horas hábiles.

Del año 1920 al 1934 se ha duplicado el personal administrativo del Concejo, entrando en esa duplicidad de 20 a 30 gentiles señoritas.

Si a una de ellas—con la atención y diligencia que las mujeres ponen en estas cosas menudas—se hubiese encargado de su realización, la próxima semana no tendría el periodista que recoger la sexta reproducción del ruego de un concejal, que en esto tiene "tozudez" simpática de buen aragonés en beneficio de la Ciudad.

SOCIEDAD ECONOMICA ARAGONESA

## Conferencia de don César Madariaga

Hoy domingo, día 1.º de abril, a las once de la mañana, tendrá lugar la tercera conferencia del curso organizado por esta Sociedad, que estará a cargo del notable economista y director de las minas de Almadén, don César Madariaga, y versará sobre el tema "Desmovilización Industrial".

No es necesario elogiar la personalidad del conferenciante, persona conocidísima por sus actividades económicas, así como por haber desempeñado el cargo de director de Corporaciones, existiendo gran expectación por escuchar el interesante tema elegido por el señor Madariaga.

Sube el precio de la carne Por "Teixi"



—¡Y a mí, qué!

# Impresiones y noticias zaragozanas

## INFORMACION MUNICIPAL

### Peticiones de mejoras y en relación con un grupo escolar

#### DE UNAS OBRAS A REALIZAR

El alcalde del barrio de San Juan ha visitado al alcalde para hablarle de la forma de llevar a cabo las obras que piensan realizar en el camino con la subvención concedida por el Ayuntamiento.

#### GENEROSIDAD DE LOS ESTUDIANTES

Una comisión de estudiantes de Medicina visitó al alcalde y se les hizo entrega de la cantidad con que el Ayuntamiento contribuye a los gastos de la excursión científica organizada por los alumnos de la expresada Facultad.

#### PARA SUBASTAR UN GRUPO ESCOLAR

El alcalde del barrio de Garrapillos, en la visita que hizo al alcalde, solicitó se saque a subasta la mayor brevedad el grupo escolar de Cantarranas, por ser de urgente necesidad su inmediata realización.

#### UN TELEGRAMA

### Ha sido aprobado el proyecto de ensanche

Anoche el alcalde, señor López de Gera, recibió el siguiente telegrama del inspector general de Sanidad Interior:

"Comisión Central Sanidad local acordó unanimidad aprobar proyecto de ensanche y felicitar a excelentísimo Ayu...amiento y arquitecto municipal por brillante gestión en pro urbanización Zaragoza".

El alcalde facilitará el lunes próximo copia del dictamen redactado por el ponente don César Cortés, arquitecto, informando el proyecto ante la Comisión Central.

#### ACTUACIONES JUDICIALES

### Por los sucesos de la cárcel y la explosión de la bomba

El juez señor de Miguel, juez especial por los sucesos ocurridos en la cárcel, continúa la práctica de diligencias.

Ayer permaneció en su despacho durante gran parte del día, repasando diversos documentos.

También siguen las actuaciones encomendadas al juez señor Martín Clavería, nombrado juez especial para instruir diligencias en el atentado contra las Oficinas de Vigilancia.

#### ¡MAS QUE EN PUERTO DE MAR!

### En dos días se han consumido en la la ciudad 57.190 kilos de pescado

Si el consumo de carnes es extraordinario en la ciudad, vamos a dar unos datos de la venta de pescado en Zaragoza, para que sirva de punto de comparación y sepan los ciudadanos el enorme consumo que se hace a las playas norteañas.

Entre jueves y viernes de esta semana, según datos obtenidos de la Inspección, han ingresado en el mercado de venta de pescados al por mayor 1.634 cajas, equivalentes a 57.190 kilogramos.

La mayoría de esta mercancía ha llegado a la ciudad en servicio de transportes por carretera.

Más de cincuenta toneladas de pescados consumidos en dos días. Pesca de las clases más variadas. Sin ser puerto de mar ni "pueblo de pesca" el nuestro.

## REGLAMENTARIO

### La visita general de cárceles

La Sala de Gobierno de la Audiencia, constituida por el presidente de la Territorial, don Gregorio Azaña; presidente de la Provincial, don Napoleón Ruiz Falcó; presidente de la Sala de lo Civil, don Mariano Quintana; fiscal don José Berna, con los secretarios de Gobierno don Antonio Costa y el de Sala don José María Gall, giró ayer la visita ordinaria a la prisión, correspondiente a la Pascua de Resurrección.

Se visitó a 243 presos, de los que 42 corresponden a procesados en tal situación, con causa pendiente en la Audiencia, 41 con proceso en el Tribunal de Urgencia y los demás de diversos Juzgados.

El acto se realizó dentro del mayor orden y disciplina, bajo el mando del inspector de prisiones don Luis Ochaita, que interinamente se ha encargado de la prisión por disposición del director general.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

## DIPUTACION PROVINCIAL

### Ayer se reunió en sesión ordinaria la Comisión gestora

#### APROBACION DEL ACTA

Ayer, a la hora de costumbre, se reunió en sesión ordinaria la Comisión Gestora provincial.

Presidió don Luis Orensanz, asistiendo los señores gestores Zarazaga, Marina, Jaray y Samá.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario, señor Falcó, fué aprobada por unanimidad.

#### UNOS DONATIVOS

En el período de ruegos y preguntas el señor Zarazaga dió cuenta de que la Casa Rived y Chóliz ha hecho donativo de una cama al Hospital de Calatayud, y un donativo de los chófers.

La Comisión Gestora tomó el acuerdo de oficiar agradeciendo los donativos.

#### EL LEGADO DE LA SEÑORITA DE ALICANTE

A continuación se dió cuenta de

haberse recibido del Gobierno civil traslado de un oficio del ministro de la Gobernación concediendo autorización para que sea aceptado el legado de la señorita de Alicante.

#### UNA OBRA DE DON JOSE MARIA LOPEZ LANDA

El presidente dió cuenta de haberse recibido varios ejemplares de la interesantísima obra del señor López Landa "El ingenio de Gracián". El presidente elogió esta nueva muestra del claro talento del señor López Landa, director de la biblioteca Gracián, a cuyo frente tan meritoria labor está desarrollando.

La Comisión acordó felicitar al señor López Landa por su libro y agradecerle el envío de ejemplares.

#### ORDEN DEL DIA

Por último fueron aprobados dictámenes, de los cuales daremos cuenta en nuestro número del martes.

#### LAS PRIMERAS TORMENTAS

### Descargó un fuerte aguacero

Después de unos días de relativa bonanza y mucha nubosidad la primavera ha debutado con un régimen tormentoso.

En el día de ayer, y en distintos puntos de la provincia descendieron fuertes chubascos, precedidos de relámpagos y truenos.

Por la mañana lució en la ciudad un sol espléndido, nublándose al comienzo de la tarde, descargando seguidamente una fuerte tormenta.

Al anochecer seguía nublado, sin notarse baja en la temperatura.

Decididamente la primavera comienza a manifestarse.

#### MAS DONATIVOS

### Para el festival organizado por la Caja contra el paro mercantil

Ayer recibimos la quinta lista de donativos recibidos con destino al festival organizado por la Caja contra el paro mercantil, fiesta en la que tendrá lugar la elección de "Señorita Comercio".

Por agobios de original aplazamos su publicación hasta el venidero martes.

Las invitaciones para la fiesta pueden adquirirse en "La Reina de las Medias", Coso, 2.

#### POR DISPOSICION DEL FISCAL

### Fué denunciado "Vida Nueva"

El fiscal denunció ayer al semanario local "Vida Nueva" y ordenó fuese recogida la edición.

La Policía recogió también el artículo injurioso por el cual fué denunciado el número, que no iba firmado.

#### HACIA LO NORMAL

### Prestaron servicio al guros autobuses

Ayer se restablecieron algunos servicios de autobuses, siendo conducidos los coches por sus propietarios.

Naturalmente, salieron pocos coches al servicio; insuficientes para las necesidades del vecindario.

Vea nuestros escaparates. En ellos hallará siempre el rumbo de la moda.  
"LAS NUEVAS SEDERIAS"

## EL EXITO DE NUESTRA TEMPORADA DE PRIMAVERA 1934

es algo que lo atestiguan los millares de compradores que diariamente desfilan por

## LAS NUEVAS SEDERIAS

¿Vamos a decir:

Lo nuestro es lo mejor?...  
Nadie hay como nosotros?... y...  
caeremos en el defecto de todo comerciante que se alaba.

Nosotros sólo decimos:...

que diariamente el público zaragozano nos honra con su asistencia y a la vista de nuestras maravillosas colecciones de lanería y sedería es nuestro aliado. El es quien se encarga de ser nuestro más eficaz propagandista.

El mejor reclamo de una Casa comercial es verla siempre llena de compradores.  
"LAS NUEVAS SEDERIAS"

# Colaboraciones. - Comentarios diversos

## RESORTES

### LAS LECTURAS EN EL REGIMEN CARCELARIO

Se lee mucho en la actualidad y se digiere poco.

Poner a la venta obras filosóficas y de psicología sexual al alcance de quien carece de la más elemental preparación es como poner una bombona de ácido clorhídrico al alcance de un niño.

No conocemos el régimen interior carcelario, pero sabemos que en América del Norte existe censura para toda clase de libros, no para las cárceles precisamente, sino también para la venta ambulante; y si con esta censura las estadísticas de criminalidad no tienen descenso considerable, ¿qué será en un país como el nuestro, donde se permite la incursión de toda clase de libros y folletos en las mismas cárceles?

Entendemos, por lo tanto, que la venta pública de folletos que, además de una pésima traducción, están llenos de fragosidades ininteligibles y falsedades de tamaño considerable, debe desaparecer radicalmente.

La gran socióloga Concepción Arenal, en su hermoso libro "El visitador del preso", aconseja que los libros más indicados para los presos son: los de Geografía, viajes e Historia.

Item más: una Sociedad que tuviere por exclusivo objeto la visita al preso para dirigir moralmente su pensamiento hacia el bien, hacia la reforma interior de quien en un momento de cerrazón de inteligencia llenó un ser de odio hacia la Humanidad, sería de gran provecho.

La lección de moral al que sufre sus culpas en una celda tiene que dársele el que posea un gran amor por el que padece. Debe ser un médico de conducta. Tal es la denominación que debe dársele al que visite a un penado con ánimo de reformar su conducta moral y preparatoria para el instante en que cumpla su condena y vuelva a vivir su vida social.

"Y en lo que toca al castigo—dice Juan de Avila—está avisado que no le haga cuando el corazón esté alterado, sino déjelo pasar y después corregir por amor, más como quien ruega que no como quien riñe; porque este médico es muy eficaz para aprovechar el prójimo, que es lo que debemos pretender cuando ha errado y no satisfaciéndonos de nuestra injuria o desacato que nos hicieron."

JORGE JUAN

### EN LA PLAZA DE CASTELAR

## Concierto extraordinario de la Banda Municipal de Música y el Orfeón

Hoy, día 1.º de abril, domingo de Pascua, en el kiosco de la plaza de Castelar, con el concurso del Orfeón zaragozano, a las once de la mañana, la Banda Municipal de Música interpretará el siguiente concierto:

### Primera parte:

- 1.º "Ecos de Asturias", marcha, A. San Marcos.
- 2.º "Katuska", fantasía, P. Sorozábal.
- 3.º "La boda de Luis Alonso", Jiménez.

### Segunda parte:

- 1.º "La Revoltosa", preludeo, Chapí.
- 2.º "1812", obertura, Tchaikowsky.
- 3.º "Himno a Aragón", Aráiz y Galán.

(Orfeón zaragozano y Banda.)

Ambas agrupaciones musicales partirán de la Casa Consistorial a las diez y media, con dirección a la plaza de Castelar, en donde La Caridad habrá instalado sillas en cantidad para poder oír cómodamente tan excepcional concierto, siendo éste el primero de los conciertos matinales de primavera que en domingos y días festivos han de tener realización.

## CARTA DE BELGICA

### Los socialistas belgas y el rey Leopoldo

Por primera vez, a partir de su independencia, el partido socialista belga ha intervenido en la confección de un mensaje parlamentario a un rey: Leopoldo III.

Tal actitud en un partido que se titula revolucionario y que proclama el principio republicano ha causado una viva impresión en la opinión pública. En el momento crítico en que los socialistas de la mayoría de Europa han sido reducidos a la impotencia y semejan hallarse condenados a desaparecer la actitud de sus correligionarios belgas parece indicar nuevas orientaciones hacia las que el Socialismo haya de derivar en el futuro.

¿Es ello rendición? ¿Táctica? ¿Qué habrá de quedar del socialismo en un país donde los socialistas manifiestan sentimientos de tal simpatía hacia el rey y la Monarquía?

Tales fueron las consideraciones expuestas por el periodista al jefe socialista belga, quien en la entrevista se sirvió declarar lo siguiente:

"La situación del partido socialista belga es enteramente personal. En Bélgica el rey no tiene poder individual. Vivimos bajo un régimen de soberanía parlamentaria que, garantizada por la Constitución, no podrá degenerar ni en tiranía ni dictadura.

Además, la verdadera influencia que el difunto rey Alberto pudo ejercer merced a sus servicios prestados al país durante la invasión y con su notable experiencia de los hombres y negocios públicos fué ejercitada en sentido democrático. El soberano tomó no escasa parte en la revolución pacífica que justamente después de la guerra introdujo el sufragio a todo el que alcanzase los 21 años de edad, sin que para ello se hiciesen necesarias formalidades constitucionales.

Recuerdo cierta ocasión en la que hallábase visitando nuestro país el rey Fuad, en 1927. Hallábase un día con él, en compañía del rey Alberto y de Mr. Jaspar, a la sazón primer ministro en el Gabinete del que yo formaba parte como ministro de Estado. La conversación se desarrollaba sin gran ceremonia, y pronto se llegó a ciertos sujetos algo espinosos, al hablar de la dictadura fascista. El rey Fuad expresó su simpatía hacia ese régimen, mientras yo hube de exponer, con bastante firmeza, mi oposición hacia tal sistema. Mr. Jaspar intervino, como mediador, manifi-

tando que en los países en los que la Monarquía había sobrevivido a la guerra, en general, el pueblo demostraba gran lealtad hacia el soberano. Al llegar a esa declaración fué interrumpido por Alberto, quien riéndose exclamó: "Bien, llámela usted así si quiere; pero la verdadera razón, en mi caso, es la de que no los molesto. He aquí por qué me permanecen leales".

El hecho es que los belgas jamás consideraron a su rey como rey que dirigiera el país de acuerdo con criterio personal. Según el dicho de uno de los fundadores de la independencia belga, en 1831 la Monarquía es "una Monarquía republicana". El rey de los belgas, como el rey de Inglaterra, veríase forzado, si la ocasión lo demanda, a firmar su propia condena.

En sus relaciones con los ministros socialistas que no hacían secreto de sus convicciones republicanas el rey de los belgas fué siempre confiado y cordial. Recuerdo un día, durante la batalla del Iser, en que se me llamó al Cuartel General. Una vez allí díjome el rey Alberto: —Mis soldados están combatiendo admirablemente. Me gustaría que se lo dijese alguien. ¿Quiere usted ir y decirse en mi nombre?"

No es difícil el comprender por qué el partido socialista belga ha demostrado una actitud leal hacia tal monarca, sin olvidar por ello jamás que la República, de acuerdo con su programa, es la forma definitiva de gobierno que espera algún día poder proporcionar al país.

Y así los diputados socialistas que contribuyeron a redactar el mensaje del Parlamento al rey Leopoldo III permanecieron silenciosos en sus escaños cuando sus compañeros, tras el juramento, exclamaban: ¡Viva el rey!"

Y no es menos verdad que en Bélgica la República no es una cuestión candente. La preocupación política del partido del trabajo belga no es la forma de Gobierno, sino la custodia de las libertades públicas y el mantenimiento del régimen democrático establecido por la soberanía nacional.

Ahora bien, ¿qué es lo que se está haciendo en Europa en favor y salvaguardia de tales principios y derechos tales?

Europa se halla políticamente dividida en tres campos. Tenemos de

una parte a Rusia bajo el régimen dictatorial, llamado "de los obreros y campesinos". Por otra parte Gobiernos absolutistas como Alemania, el antiguo imperio austro-húngaro e Italia, en la que las diferentes formas de la Dictadura fascista han florecido como los retoños en el tronco de un árbol caído. Restan los demás países, en los que, ya antes de la guerra se gobernaban bajo principios democráticos, tales como los países escandinavos, Francia, Bélgica y Holanda, donde hasta ahora el fascismo no ha podido hacer mella, y en los cuales al presente impera una gran reacción en favor de la democracia y de las libertades inherentes a la misma.

Todos los que se empeñan en no ver nada en Europa sino el incremento de la "peste negra" consideran el aspecto político de la misma con gafas ahumadas. No echan de ver que en los países que conservan su libertad, es decir, en Noruega, Suiza, Francia (en 1932) e Inglaterra—testigos de mayor excepción las pasadas elecciones—la democracia socialista sigue progresando. El capitalismo se desintegra de modo rápido. La crisis, que sin género alguno de duda es producto de una forma de Gobierno, repercute de manera gravísima en cada país y en todo partido. Es completamente comprensible el que esas repercusiones se resuelvan en algunos países en convulsiones de carácter extremadamente alarmantes, y cuanto más amenazadores resulten para las clases gobernantes tanto más esas mismas clases tratarán de hallar una solución en los ensayos dictatoriales.

Nosotros, los socialistas, no abrigamos la menor confianza ni en las dictaduras ni en sus sistemas. Firmemente adheridos al principio democrático, no el de la clase media, sino el del partido socialista, buscamos la seguridad de la clase obrera en él y sólo en ello.

Alemania y nuestros adversarios, después de lo ocurrido en Austria, donde la admirable resistencia de nuestros correligionarios ha suscitado unánime simpatía en nuestras filas, proclaman por doquier que la Internacional está gravísima, que ya ha muerto.

Eso decían a raíz de la Comuna, y también al acabarse la Gran Guerra. Las revoluciones a menudo ascienden en espiral. En distintas situaciones y en contra de diferentes antagonistas, las diversas organizaciones del Socialismo internacional han de aplicar diferente táctica y procedimientos. La que seguimos en Bélgica, lo mismo que la que se observa en Inglaterra y países escandinavos, no puede ser la misma, por ejemplo, que emplean nuestros correligionarios de Italia, Alemania y Austria, ya que no pueden libertarse del hipocrita y bestial yugo fascista sino únicamente merced a la rebelión. No debemos, pues, sorprendernos al hallar que los socialistas belgas poseen ciertas características personales, cuya importancia sería grave error el exagerar.

EMILIO VANDERVELDE

### DESPUES DE UNA EXPLOSION

## Ingresó herida en el Hospital

Ayer ingresó en el Hospital Bienvenida Herruz Mateo, de 60 años de edad, casada, sirvienta, domiciliada en la calle de San Ildefonso, número 18.

A consecuencia de una explosión de gas ocurrida en la casa, el pasado jueves, sufrió contusión lumbar, de la que fué asistida ayer en el benéfico establecimiento.

## SOCIEDAD

### VIAJES

Marcharon a Teruel la distinguida señora doña María Gracia Navarro de Calvo y su sobrina Carmencita Bayona Gracia.

—Regresaron de Murcia el industrial don Julio Romero y su bella esposa, María Gimeno.

—Regresaron de San Sebastián don Mariano Bagüés y su bella esposa.

### PUESTAS DE LARGO

En estos días de Semana Santa hicieron su entrada en sociedad las encantadoras señoritas Carmencita Sandoval, Laura Maynar Escanilla, Angelines Marca Romeo, Luisita Grasa, Angelines Tobías, Conchita Guerrero, María Felisa Ruiz de Velasco y Pilarín Lardiés.

Todas ellas están recibiendo muchas enhorabuena.

### PETICION DE MANO

Ayer, Sábado de Gloria, se celebró la petición de mano de la bellísima señorita Carmenhu Miranda, hija del industrial y propietario don Miguel, para el joven ingeniero don Jesús Rodríguez Fuentes.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos y la boda se quedó concertada para la primera quincena del próximo mayo.

### ENFERMAS

Se hallan bastante mejoradas de su afección gripal las bellas señoritas Pilar y Lolita Franco.

### UN TE DE LA CRUZ ROJA

La inauguración de la temporada, después de la época cuaresmal, tendrá lugar hoy, domingo de Resurrección, con un té-dansant, organizado por la Cruz Roja con el benéfico fin acostumbrado.

Empezará la fiesta a la salida de los toros y estará amenizada, como de costumbre, por dos orquestinas. Las tarjetas se venden al precio corriente de seis pesetas en el Gran Hotel.

### NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño la bella esposa de don Ramón Naranjo Gómez, doña Mercedes Polo.

Por tan fausto motivo felicitamos muy sinceramente a los señores de Naranjo.

### LA FIESTA DE SOCIEDAD DEL

### MIERCOLES

Como se anunció, el miércoles, día 4, se celebrará en la sala de fiestas del Frontón Aragonés la cuarta fiesta de sociedad de la serie que con tan brillante éxito viene organizando el Departamento Artístico de la Federación Universitaria Escolar.

Actuará la notable orquesta "The Mirts Boys".

## CINFMA ALHAMBRA

EXITO RUIDOSO  
ALGO EXTRAORDINARIO Y DEFINITIVO  
UNA PELICULA CASTIZA Y  
NETAMENTE ESPAÑOLA

# MIGUELON

Por el eminente tenor

## MIGUEL FLETA

con

## LUANA ALCANIZ

y

## MATILDE REVENGA

A las 11'30

MAGNIFICA

## SESION MATINAL

PRECIOS ESPECIALES

Butaca, 1'50

TARDE Y NOCHE, CORRIENTES



### ROGAD A DIOS EN CARIDAD por el alma de

D. José Bernal Noailles

Caballero de Ntra. Sra. del Pilar, que falleció en Zaragoza, el día 22 de marzo de 1934, habiendo recibido los S. S.

R. I. P.

Su desconsolada viuda, doña Eulalia Alvarez; hijos, Carmen y Carlos; hermano, don Julio; hermanas políticas, doña Ramona, doña Carmen y doña Clotilde; primos, sobrinos y demás parientes,

Participan a usted tan sensible pérdida y le ruegan la asistencia a las Misas Gregorianas que en sufragio de su alma darán principio mañana, día 2, a las diez, en el altar de la Virgen de los Desamparados de la iglesia parroquial de San Gil Abad, por lo que recibirán especial favor.

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## VIDA OFICIAL

### El ministro de Industria tiene un proyecto para resolver el problema hullero

Lo presentará al próximo Consejo.-Protección a la industria cinematográfica nacional El aumento en el precio de los periódicos.-Salazar Alonso habla de su estancia en Sevilla

#### MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

MADRID. — Esta mañana regresó a Madrid, procedente de Sevilla, el señor Salazar Alonso, quien seguidamente fué a la Presidencia para saludar al señor Lerroux.

En las primeras horas de la tarde recibió a los periodistas, a los que dijo que estaba muy satisfecho de su estancia en Sevilla. Allí todo el mundo estaba en la calle. Familias enteras con niños permanecían en ella hasta casi la madrugada, lo cual da idea de que estas gentes se sienten asistidas.

No obstante las naturales aglomeraciones no ocurrieron incidentes.

Los ministros hubo un día en que, confundidos con la gente, no pudieron llegar a la iglesia de la Magdalena. Nuestro paso por entre la gente era acogido con grandes muestras de respeto y admiración.

Este año se ha notado que la afluencia de forasteros era extraordinaria, hasta el punto de que los hoteles no tenían una habitación disponible.

Es el lado del sentimiento tradicional, en el que se aprecia un ansia de tranquilidad en toda la gente.

El ministro exhibió a los periodistas un álbum con sentidas dedicatorias que le entregaron los comerciantes e industriales de aquella capital. Contiene numerosas firmas de comerciantes e industriales, y los sellos de los establecimientos.

El señor Salazar derivó nuevamente la conversación hacia las pasadas fiestas sevillanas, diciendo:

—Lo que no sabrán algunos es que los "pasos" eran llevados por comunistas.

Me acerqué durante una parada para observar uno de los "pasos", y los que lo llevaban al darse cuenta de que quien miraba era el ministro de la Gobernación comenzaron a balancear suavemente la imagen, brindándome este homenaje. Todo aquello ha sido francamente admirable.

El ministro terminó diciendo que en Almeralda, en el término de Castellar de la Frontera, en la finca de Marajandu cinco pistoleros intentaron un golpe de mano, que hizo abortarse el guarda jurado. Los pistoleros hicieron varios disparos, hiriendo a la esposa del guarda.

#### HA QUEDADO ULTIMADO EL PLAN DE CARRETERAS

MADRID. — El ministro de Obras Públicas dijo a los periodistas que ha quedado ultimado el plan de ca-

rrteras de España, que ha estudiado la Comisión de ingenieros presidida por don Bernardo Oliver.

El señor Guerra del R;o se propone someter en breve este plan a la aprobación del Gobierno para presentarlo después a las Cortes.

#### LA CONMEMORACION DEL ANIVERSARIO DE LA REPUBLICA

Se refirió el ministro a la fiesta del 14 de abril.

Dijo que los Coros Clavé vendrán para tomar parte en varios conciertos. Los Coros Clavé se componen de 1.200 voces, y, entre otras obras, cantarán "Gloria a España", del maestro Clavé, en catalán.

Para la cabalgata regional el pintor Néstor, que reside en Canarias, ha telegrafado al ministro de Instrucción Pública anunciándole que embarcaba para la Península con objeto de encargarse de la dirección de la decoración y construcción de las carrozas que representarán a Canarias, trayendo cuatro camellos que figurarán en la cabalgata.

#### LA RESOLUCION DEL PROBLEMA HULLERO

En cuanto el Consejo lo apruebe —agregó— el proyecto será sometido al trámite de informe del Consejo de Estado y de la Intervención General. Para lo que afecta al crédito extraordinario someterlo a las Cortes.

El ministro propone que se conceda un crédito de veinte millones de pesetas, destinado a conceder anticipos reintegrables.

Espera el señor Samper que con esta ayuda del Estado la industria minera pueda resolver el problema en el plazo de uno o dos años, llegando a la racionalización de la producción.

#### SOBRE PROTECCION A LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA

También se propone el señor Samper llevar al Consejo de ministros un proyecto de protección a la industria cinematográfica española.

Se concederán derechos de proyección a la industria cinematográfica española.

Se concederán derechos de proyección para combatir el veto que ponen las Empresas a la proyección de determinadas películas.

También se propondrá en el proyecto el "doblado" de películas en lo que afecta a España.

Este trámite—añadió—del régimen de libertad que hoy existe en la industria cinematográfica, al de protección que hoy se intenta, se hará ordenadamente dentro de plazos y condiciones para la evitación de perjuicios irreparables.

#### UN PROYECTO SOBRE ALUMBRAMIENTO DE AGUAS

Otro de los proyectos que tiene preparado el señor Samper, propiéndose llevarlo rápidamente a la aprobación del Consejo, se refiere al alumbramiento de aguas subterráneas.

#### EL PRECIO DE LOS PERIODICOS

Finalmente se refirió el ministro de Industria y Comercio al proyecto de elevación del precio de los periódicos, diciendo que el Gobierno no va a imponer la elevación a quince céntimos de todos los periódicos, sino que el aumento se hará en régimen de proporcionalidad.

Se autorizará a los periódicos —añadió— que cubran la extensión de papel que se determine, permitiéndose que los de una cantidad inferior puedan conservar el precio actual de diez céntimos.

Se ha designado una comisión dictaminadora que estudiará el asunto y tendrá en cuenta principalmente el número de centímetros cuadrados de papel en que se fijará el precio de venta.

Yo sé—terminó diciendo—que será combatido por los periódicos, pero la Prensa, además de ser reguladora de la opinión pública, es parte en la contienda y le agradezco los tonos moderadores con que se produce en esta cuestión.

#### EL SEÑOR MADARIAGA SE PREOCUPA DE LA INSTRUCCION DE LOS ANORMALES

MADRID. — El señor Madariaga, contestando a preguntas de los periodistas, ha dicho:

—El asunto del que más me ocupa es organizar las instituciones de anormales y deficientes mentales, sordomudos y ciegos. El Estado tiene la obligación de preocuparse de este problema. Hay que poner en condiciones a todos aquellos españoles que tengan defectos físicos, retraso o anomalía mental, no sólo educándolos, sino proporcionándoles cultura.

Es importantísima esta educación —añadió—. Nadie ignora la masa de criminalidad que está principalmente basada en los anormales mentales que por falta de cultura y educación, al llegar a determinada edad, se inclinan a cometer actos delictivos.

#### EL COMISARIO DE JUSTICIA DE LA GENERALIDAD

MADRID. — Ha llegado a Madrid el consejero de Justicia de la Generalidad, señor Lluhi.

Visitó al ministro de Justicia. A la salida manifestó a los periodistas que había tratado con el señor Alvarez Valdés de asuntos relacionados con el traspaso de los servicios de Justicia de la Generalidad.

También visitó al señor Lerroux, diciendo que lo había hecho solamente por cortesía.

Añadió que había pedido audiencia al presidente de la República y que pensaba entrevistarse también con el señor Azafia.

Refiriéndose a los servicios de la

## PUGNA SOCIAL

### En Quero (Toledo) arrojan una bomba al paso de la procesión

Un plante en la prisión de Lugo.-La muerte de un metalúrgico en la Casa del Pueblo de Pamplona.-Atentados contra dos iglesias

#### PLANTE EN UNA PRISION

LUGO. — Los presos de la prisión provincial han sostenido un plante, negándose unos doscientos reclusos a tomar el rancho.

El director de la prisión puso el hecho en conocimiento de las autoridades, personándose en la cárcel el gobernador, juez, jefe de la Benemérita, etc.

El movimiento fué sofocado rápidamente, aislando en celdas de castigo a los cabeceillas.

#### MIENTRAS ESTABAN EN LA PROCESION

HUELVA. — En el pueblo de Gibraleón mientras el vecindario estaba en las festividades de Semana Santa unos individuos afiliados a la Casa del Pueblo destruyeron numerosos viñedos.

#### ANTE EL TRIBUNAL DE URGENCIA

VALENCIA. — Ante el Tribunal de Urgencia se ha visto la causa contra Francisco Rubira y Miguel Blam, por

Policía de Barcelona dijo que desde hace tiempo tenía informes de la existencia de una peligrosa banda de atracadores que fué detenida ayer, pero aguardaban el momento oportuno de detenerlos.

El Gobierno de la Generalidad—agregó—está dispuesto a combatir con mano dura toda clase de hechos delictivos. Somos un Gobierno de izquierdas que estamos al lado de los obreros, dispuestos a ayudarles, pero de ninguna manera toleraremos atentados de carácter social.

#### EN EL PRIMER ANIVERSARIO DE CERVANTES

Después facilitó una nota a los periodistas dando cuenta de la visita del secretario de los Amigos de Cervantes, pidiéndole su cooperación y apoyo para celebrar el 23 de abril el Día de Cervantes, dándole cuenta de los proyectos de la Sociedad relacionados con el referido acto.

Se proyecta la celebración de un acto en el paraninfo de la Universidad de Alcalá.

El señor Madariaga les ofreció su apoyo.

colocación de unos tubos de líquido inflamable en un montón de 200 balas de yute en los muelles de El Grao.

Rubira, para quien el fiscal pedía doce años, ha sido condenado a cuatro meses de prisión, y Blam ha sido absuelto.

#### CONTRA UNA IGLESIA

VALENCIA. — En la puerta de la iglesia parroquial de Cullera hizo explosión un petardo, causando algunos desperfectos.

#### EL SUCESO DE PAMPLONA

PAMPLONA. — El Juzgado continúa instruyendo diligencias con motivo del suceso ocurrido en la Casa del Pueblo, en el que perdió la vida el metalúrgico Saturnino Vallana.

El detenido, Gregorio Armendáriz, que se encontraba en la Casa del Pueblo con tres individuos cuando ocurrió el hecho, ha sido sometido a un interrogatorio, manifestando que el suceso fué casual, pues a la víctima se le disparó la pistola.

No obstante como el dictamen de autopsia no permite comprobar esta declaración, el juez ha ordenado contra Armendáriz auto de procesamiento y prisión sin fianza.

#### LA HAZANA DE UNOS EXTREMISTAS

PAMPLONA. — En el pueblo de Berbinzana unos extremistas derribaron las cruces del calvario para impedir que saliera la procesión.

Después intentaron asaltar el Centro Católico Agrario, tiroteándolo. No hubo víctimas.

#### IGLESIA PROFANADA

PAMPLONA. — En el pueblo de Vidaurre unos maleantes penetraron por una ventana en la iglesia parroquial, y tras violentar el Sagrario derribaron las Sagradas Formas y golpearon el copón contra el suelo.

#### ARROJARON UNA BOMBA AL PASO DE UNA PROCESION

ALCAZAR DE SAN JUAN. — Comunican de Quero (Toledo) que durante la procesión del Santo Entierro, cuando se encontraba en el sector medio de la carrera, figurando en ella millares de personas, unos desconocidos arrojaron un artefacto que es-

## CINEMA GOYA

EXITO SIN PRECEDENTES  
LA MAS SENSACIONAL PRODUCCION MUSICAL  
JAMAS REALIZADA

# ALMA DE BAILARINA

Por la bellísima

JOAN CRAWFORD

Con el excelente galán

CLARK GABLE

Un film de gran espectáculo  
Algo maravilloso y definitivo.

METRO - GOLWYN - MAYER

A LAS ONCE, SESION MATINAL

PRECIOS ESPECIALES...

Platea, 1'50. Entresuelo, 1 peseta

## MARTAS ZIBELINAS

martas del país, renards y demás pieles de primavera, en las mejores calidades y a precios baratísimos, solamente en los Almacenes Monreal, los más importantes de Aragón.

Miles de pieles para poder elegir.

AVENIDA DE HERNAN CORTES, 7 -- Teléfono 4398

## Agrupación Artística Aragonesa

Independencia, 14

Miércoles, 4 de abril, a las diez y media noche

El notable conferenciante alemán

H. STERMANN

dará una

CONFERENCIA LIBRE

sobre las causas y la curación del

TARTAMUDEO

talló, produciendo gran alarma en el público.

Como la bomba estaba mal confeccionada, habiéndose utilizado para ello un bote de conserva relleno de pólvora, tornillos y trozos de hierro, cubiertos con una capa de cemento, la explosión no produjo víctimas.

Al producirse las carreras, fueron arrolladas muchas mujeres y niños, resultando algunos heridos de escasa consideración, la mayoría con magullamientos.

Muchas señoras sufrieron síncope y desmayos.

En el pavimento quedaron numerosas prendas, que más tarde fueron recogidas y entregadas en Comisaría.

Los terroristas, consumado el atentado, huyeron en dirección al campo, haciendo numerosos disparos para amedrentar a sus perseguidores.

Acudieron fuerzas de la Guardia civil, que persiguieron a los extremistas.

Numerosos vecinos que tienen armas legalmente, se pusieron a disposición de la autoridad, ocupando las bocacalles por donde debía pasar la procesión, para garantizar el orden.

Restablecida la tranquilidad, la comitiva siguió ordenadamente.

Algunas imágenes cayeron al suelo en los momentos de barullo, sufriendo desperfectos.

La Cruz del Descendimiento quedó completamente destrozada.

Se han practicado varias detenciones.

**DETENCION DE LOS AUTORES DEL INCENDIO DE UNA IGLESIA**

CORDOBA. — En Hornachuelos ha sido detenido Angel Vega, comprobándose que fué quien planeó y dirigió el incendio de la iglesia.

Hay otros cuatro detenidos. Fueron delatados por varios individuos que se hallan encarcelados.

**COBRADORES ATRACADOS**

MALAGA. — A la una y media de la tarde, cuando salía del Banco de España el cobrador Francisco Ramos fué seguido por dos individuos que, amenazándole con sus pistolas, le obligaron a entrar en un patio; allí le robaron un saquito de cuero en el que llevaba setecientas pesetas.

Los atracadores no encontraron quince mil pesetas en billetes que llevaba el cobrador en un bolsillo de la americana.

Por el mismo procedimiento arrebataron a otro cobrador doscientas cincuenta pesetas.

**PARA EL CONCURSO DE BELLEZA**

**Monumental Cinema y Teatro Principal**

Dónde podrán encargarse las localidades quienes quieran presenciar las designaciones de "MISS ZARAGOZA" y "MISS ARAGON":

- ALMACENES CATIVIOLA
- FABRIL MANUFACTURA DEL VESTIDO
- CASA BARRANQUERO
- NUEVAS SEDERIAS
- CAMISERIA DE SANZ
- "LA VOZ DE ARAGON"
- TAQUILLAS DEL MONUMENTAL CINEMA

MIERCOLES: A las diez y media de la noche.

DOMINGO: A las seis y media de la tarde.

La Policía y la Guardia civil realizan activas pesquisas para descubrir a los complicados en estos sucesos.

**INTERESANTES DETALLES REFERENTES A LA ACTUACION DE LOS PISTOLEROS**

MALAGA. — Ha sido detenido Francisco Pinazo, dueño de una carbonería, por haber alquilado unas habitaciones a los extremistas.

También se han practicado otras tres detenciones.

A última hora de la tarde acudieron a Comisaría las víctimas de los últimos atracos y algunos comerciantes que han recibido anónimos en los que se les conmina para la entrega del dinero bajo amenaza de muerte, para hacer el reconocimiento de los detenidos.

La prueba ha dado resultado positivo, pues los detenidos fueron reconocidos.

Uno de los detenidos, apellidado Sivicio, ha negado su participación en los hechos, pero otro, apellidado Coronado, hizo declaraciones terminantes, esclareciendo totalmente la forma en que se planeó y realizó el atentado contra los hermanos "Algabeño" y otros hechos criminales.

Se cree que en breve plazo serán descubiertos otros delitos del mismo tipo.

Los componentes de la banda eran sujetos que habían huido de Sevilla, Valencia, Granada y otras poblaciones, a las que realizan frecuentes viajes.

**REGISTROS DOMICILIARIOS**

MALAGA. — En la calle de Cristián y en otras del barrio de Perchel se han practicado numerosos registros en busca de armas.

Las autoridades intentan averiguar si los pistoleros participaron en el asalto a la estación de los ferrocarriles andaluces, suceso en el que resultó muerto un escopetero.

**MANIFESTACION DE DUELO**

MALAGA. — Se ha verificado el entierro del guardia de Asalto Eugenio Martínez, que murió a consecuencia de los disparos que le hicieron unos extremistas.

Presidieron el duelo las autoridades.

Numeroso público acudió a presenciar el entierro, sumándose a la manifestación de sentimiento.

**TIROTEAN A UNOS GUARDIAS Y HUYEN**

MALAGA. — Una patrulla de guardias de Asalto que prestaba servicio de vigilancia en la Ciudad Jardín fué tiroteada por unos desconocidos.

Los guardias repelieron la agresión, cruzándose más de cuarenta disparos.

Los agresores huyeron.

**EXPLOSION DE UN PETARDO**

BADAJOS. — Comunican del pueblo de Sancho Pérez que ha estado un petardo colocado en la puerta de la iglesia de Santa Lucía.

A consecuencia de la explosión quedaron rotos los cristales del

templo y de los edificios próximos.

La puerta de la iglesia resultó con desperfectos de consideración.

La explosión puso en peligro la torre, que es del siglo XVII, de estilo mudéjar, verdadero monumento artístico.

**HALLAZGO DE ARMAS**

TERUEL. — En el pueblo de Más de las Matas unos niños que jugaban en la tierra encontraron pistolas y municiones, que se supone fueron escondidas por los sediciosos en diciembre último.

**HUELGA DE METALURGICOS**

SALAMANCA. — Los obreros metalúrgicos han presentado el oficio de huelga para el día 4 de abril.

Piden la colocación de todos los obreros parados en la Compañía de Ferrocarriles del Oeste, haciéndose en Salamanca ya reparación de todo el material averiado y que se impida a las Empresas enviar trabajo fuera de la localidad.

Añaden que de no ser atendidos solicitarán la jornada de 44 horas semanales.

**HABANERA**

**Paso a los ecos de sociedad**

HABANA. — Esta bella capital de la Perla antillana, al decir de los líricos, es una ciudad muy dada a los ecos de sociedad. La sociedad cubana gusta de salir en los papeles. Una señorita que se pone de largo, un joven estudiante que se licencia, una fiesta mundana a base de refrescos y de danzones. Pues todo ello es causa y motivo para que los cronistas de salones viertan sus adjetivos calificativos sobre las columnas de los diarios.

Más dulces son estos cronistas que la propia guanabana. Todo ellos obedece a un espíritu enajulado en un blanco traje muy almidonado. Todo obedece a una nitidez rígida de almidón.

Mas ahora el estado social en período de efervescencia quita ritmo melódico de danzón a la literatura periodística. Los cronistas de salones han dejado paso franco a los redactores de sucesos y a los redactores políticos. El traje largo de las "Cucas", la Licenciatura de los José Mari y los saraos de los Gómez se han diluido ante las declaraciones del coronel Batista, la explosión de las bombas y las disposiciones del presidente Carlos Mendieta. Crisis en el comercio, crisis en la industria, paro forzoso... Ciertamente que la Perla antillana, engarzada líricamente en la lírica turquesa del mar, no fué creada para campo de experimentación de una literatura social, pero la persistencia de un "estado" revolucionario lo depaupera y lo agota; por eso los cubanos, y sobre todo las cubanas, piden a los cielos el retorno del tema fundamental de las fiestas hogareñas y del ritmo desgano del danzón. La joven Antilla no tiene fuerzas ni temperamento para someterse a la iniquidad de un coronel que ayer era sargento de la Guardia rural...

LUIS CABRERA

Habana, y marzo 1934.

**¡QUE RISA!**

**Se recrudece el antisemitismo en Alemania**

**"INVASION" "NAZI"**

PARIS. — Noticias de Berlín dicen que a pesar de los esfuerzos de las autoridades y especialmente del ministro de Economía del Reich, se observa un recrudecimiento en el movimiento antisemita.

En Arnswalde, Brandeburgo, unos milicianos nazis invadieron un local donde se encontraban unos judíos celebrando una reunión para la cual habían sido autorizados. A consecuencia del choque entre los asaltantes una anciana judía resultó gravemente herida.

**EINSTEIN, PRIVADO DE SUS DERECHOS DE CIUDADANIA**

BERLIN. — Herr Frick, ministro del Interior del Reich, ha dictado una disposición privando de la ciudadanía alemana al profesor Einstein, basándose en alegadas actividades antipatrióticas del profesor en el exterior. Por el mismo decreto Frick priva de los derechos de ciudadanía a otros 36 emigrados políticos incluso a los exdiputados socialistas.

Paul Hertz Kurt, Resenfeld Max Seydelitz y Tony Sender, así como el exdirector del "Berliner Tageblatt", Wolfgang Bretholz.

**PROHIBICION DE UNA PELICULA LA PORQUE UN INTERPRETE ES JUDIO**

BERLIN. — La película "El Boxeador y la mujer", en la que aparecen como protagonista el boxeador italiano Primo Carnera y el púgil judío Max Baer, ha sido prohibida por las autoridades después de haberse proyectado en la pantalla durante dos semanas en el mismo teatro donde se proyectó la película "Catalina de Rusia", que igualmente fué prohibida porque la protagonista era la "estrella" judía Elisabeth Bergner. Se cree que la prohibición de la película "El Boxeador y la mujer" ha sido motivada por razones de raza.

**CAMIONES**



NUEVOS MODELOS 1934  
**BESCOS**  
PASEO PAMPLONA, 13 - Teléfono 439

**ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS**

Enfermedades del recto en general  
Director: MARIO VICENTE  
Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. No se cobra hasta estar curado. — Consulta, de once a una y cinco a siete  
PLAZA DEL PILAR, 26 (esquina Alfonso I). — TELEFONO 28-48

**CITOLAX** El mejor laxante. — Cura al estreñimiento. — Venta en Farmacias. — Con este anuncio pida muestra gratuita en Farmacia Ríos

**ARCAS "SOLER"**  
Las únicas de un solo BLOQUE MACIZO CON BLINDAJE (patentado) resistentes al SOPLETE  
ALDANA, 3 Y 5 BARCELONA TELÉ. 31853  
MADRID CABALLERO DE GRACIA 7 Y 9 TELÉ. 16119

Representante por Zaragoza  
**D. RAMON BIMBELA. San Miguel, 21**

**IMAN**

**PARA VIAJE  
PARA CAZA  
PARA SPORT**

IMAN, para todas las actividades del hombre  
Precios y rendimiento que nadie iguala

Plaza Lanuza, 16  
(Mercado)  
Teléfono 29-49

**Monumental Cinema**

A las tres sesión infantil la formidable cabalista sonora

**TIERRA DE DISCORDIA**

Butaca, 0'30 General, 0'15

A las 5 de la tarde. La emocionante superproducción Warner

**DOS SEGUNDOS**

por el famoso actor Edward G. Robinson

A las 7 de la tarde y 10'30 noche

**ULTIMAS ACTUACIONES DE LA COMPAÑIA DE OPERA FLAMENCA DE MAS PRESTIGIO DE ESPAÑA**

(Éxito incommensurable) ¡Triunfo colosal!

**1.º El gran film DOS SEGUNDOS**

(En la sesión de las 7 se proyectarán en sustitución de esta película varios complementos)

2.º Grandioso éxito de las famosas artistas del cante jondo

PEPITA CABALLERO - LUDIVINA MILAGRITOS (La Macarena) - BENITO HOYO. Acompañadas por el estilista Pepe Nogales

3.º La aplaudidísima "estrella" coreográfica

DORA ADRIANI

4.º El mago de la guitarra

RAMON MONTOYA

Y un triunfo sorprendente del divo Niño de Marchena

Mañana: EL TIBURON y LA BANDA DE LAS PERLAS NEGRAS

**IZQUIERDA REPUBLICANA**

**Asambleas preparatorias para constituir el nuevo partido**

**MANIFESTACIONES DEL SEÑOR AZAÑA**

MADRID. — Contestando a preguntas de los periodistas, dijo el señor Azaña que le producía verdadera preocupación el panorama que ofrece España.

Añadió que el partido de izquierda republicana va a realizar una política combativa con energía y decisión. Terminó diciendo que va a tener que hablar mucho y muy alto.

**LA ASAMBLEA DE ACCION REPUBLICANA**

Para preparar la asamblea nacional se reunió el partido de Acción Republicana en su domicilio social.

Asistieron los señores Azaña, Barcia, exministros, exsubsecretarios y exdirectores generales del partido, y delegaciones de todas las organizaciones provinciales del partido.

Se designó la Mesa de discusión, aprobándose el Estatuto y el proyecto de ideario y también la Comisión mixta formada por los tres partidos que se fusionan.

Por la tarde se reunieron las Comisiones de enmienda, estatutos e ideario, para proceder al estudio de las enmiendas propuestas por las delegaciones provinciales, que se llevarán a la asamblea que celebrarán conjuntamente el domingo y el lunes.

Por último se acordó disolver el partido de Acción Republicana.

**SE REUNEN LOS RADICALES SOCIALISTAS INDEPENDIENTES**

A mediodía, en el domicilio del partido radical-socialista independiente, se celebró la asamblea nacional de dicho partido.

Presidió el acto don Marcelino Domingo, que explicó el alcance de la asamblea.

Fué elegida la Mesa de discusión.

El representante de Cádiz justificó las causas del ingreso en el partido de izquierda republicana.

Al terminar la reunión los delegados provinciales obsequiaron con un banquete a don Marcelino Domingo.

**LA SESION DE LA TARDE**

Por la tarde continuó sus sesiones la asamblea nacional del partido radical-socialista independiente.

Se leyó el informe de la Comisión de Bases sobre el ideario del partido.

La asamblea acordó por aclamación la realización de gestiones y visitas destinadas a aquellos correccionarios detenidos en virtud de las actuales circunstancias de excepción.

Fué leído un documento firmado por numerosos republicanos, pidiendo que el 14 de abril se inicie la reconquista de la República, asistiendo a la simbólica jornada de Jaca ante la tumba de los capitanes Galán y García Hernández.

Don Marcelino Domingo pronunció un discurso exponiendo la conveniencia de la disolución del partido y la agregación al de izquierda republicana.

Así — agregó — la República tendrá un órgano de Gobierno sinceramente republicano izquierdista.

El gran problema que tiene planteado la democracia republicana es la constitución de grandes disciplinas en el Parlamento, que permitan realizar una verdadera obra de Gobierno. Pregunto si esto es posible en España. He aquí mi duda. Por eso estimaba más eficaz una federación de partidos con programa mínimo, dispuesto a compenetrarse, mejor que una fusión. Expuesto en este sentido mi criterio y mis temores, acepté lo que imponían razones de mayor volumen, dispuesto a cumplir y colaborar en esta fusión.

Si hubiésemos considerado que un acto de violencia nos iba a conducir al punto inicial de la República, ya lo hubiéramos realizado. Nosotros nos constituimos en fusión de partidos para salvar a la República. El Parlamento actual deslegisla, rectifica y anula todo el pasado grandioso contenido en la Constitución. Para restaurar nuestro pasado y salir del presente que ha envilecido la República formamos este nuevo partido de izquierda que será una garantía en el orden social, que no existe hoy. El pasado es una esperanza para nosotros. No tenemos que arrepentirnos de lo que hicimos, sino de lo que hemos dejado de hacer.

**TEATRO CIRCO**

Grandes Espectáculos

**RAMBAL**

TARDE, a las tres y media  
**EL CONDE DE MONTECRISTO**

¡Exito personalísimo de Rambal!

TARDE, a las seis y media  
**Matinée.**

NOCHE, a las diez y media  
**EL VERDUGO DE LA REINA**

¡La obra de más interés y mayor emoción estrenada en todo el año!

MAÑANA, LUNES  
La popularísima obra a **GRAN ESPECTACULO**

**Magdalena, la mujer adúltera**

**INFORMACION DE CATALUÑA**

**En un trimestre quedará terminado el traspaso de servicios**

**Ha sido solucionada la huelga del ramo del agua.-De un tren roban dos obuses cargados.-El ministro de Trabajo, en Lérida**

**CONFLICTO SOLUCIONADO**

BARCELONA. — El señor Selvás manifestó que esta mañana se habían firmado en el departamento de Trabajo las bases de' ramo del agua entre las Empresas y la representación obrera.

Mañana se celebrará una asamblea obrera para ratificar estos acuerdos.

**LOS NUEVOS GUARDIAS**

BARCELONA. — Esta mañana, en el parque de la Ciudadela, han sido revistados los nuevos guardias de Seguridad y de Asalto.

**LOS SERVICIOS POLICIAICOS**

BARCELONA. — El señor Companys se ha congratulado ante los periodistas de los servicios prestados por la Policía, lo que deja entreverse que se está acabando ya con la plaga del pistolero.

**ROBO DE DOS OBUSES**

BARCELONA. — El capitán Rovira, de la Jefatura de transportes militares, ha puesto en conocimiento de la Policía que de un vagón en la estación de Morrat se han llevado dos obuses de gran calibre. Dentro de la caja cuyo precinto fué roto se encontró una palanqueta.

Se cree que el robo lo han realizado los extremistas para aprovechar el explosivo.

**MANIFESTACIONES DEL COMISARIO DE HACIENDA**

BARCELONA. — El comisario de Hacienda, de regreso de su viaje a Madrid, ha expresado su satisfacción por el resultado obtenido en el espacio de quince días que ha per-

manecido en la capital de España, terminando la valoración complementaria que ordena el decreto sobre traspaso de servicios aparecido en la "Gaceta".

En una conversación mantenida con el señor Lerroux dijo que había sacado la impresión de que en el plazo de un trimestre quedarán realizados todos los traspasos y valoración de servicios.

**EL MINISTRO DE TRABAJO, EN LERIDA**

LERIDA. — Al banquete popular ofrecido al señor Estadella han asistido unos cuatrocientos comensales. Hubo discursos y el ministro agradeció el homenaje.

Mañana las autoridades obsequiarán al señor Estadella con una comida.

El lunes regresará el ministro a Madrid.

**UN ATRACADOR HERIDO**

SABADELL. — Juan Domingo, propietario de una carbonería, observó que varios individuos rondaban el establecimiento. Puesto en acecho, a las dos de la madrugada, vió cómo los desconocidos intentaban forzar la puerta con una palanqueta.

Cogió una escopeta e hizo dos disparos, hiriendo a uno de los atracadores.

Los demás se dieron a la fuga.

Las opiniones expuestas en los artículos firmados responden siempre al criterio de sus autores y no suponen la identificación del periódico con las ideas expuestas, aun cuando en ocasiones, sean coincidentes

**JIMENEZ Y SANCHO, S. A.**

Tiene el gusto de poner en conocimiento del público que, por cesar en la representación FORD, hace una VERDADERA LIQUIDACION de coches, camiones y tractores

Al mismo tiempo comunica que ha incrementado en gran escala las secciones de LUBRIFICANTES "SPECIAL DRAGON - OIL" y MONOPOLIO, cubiertas y cámaras de todas las marcas, correas para industrias y accesorios en general para toda clase de automóviles

**Primera casa en Aragón en este ramo**

Gran surtido, precios sin competencia y calidades en todo lo referente al automóvil

COSO, 102

Apartado 112

Teléfono 2933

**ZARAGOZA**

LA FIESTA DE TOROS

Armillita y Ortega cortan orejas

TOROS DE CRUZ DEL CASTILLO PARA ARMILLITA CHICO, ORTEGA Y LA SERNA

LORCA. — Con buena entrada y tiempo espléndido se han lidiado seis toros de la ganadería de Cruz del Castillo por los diestros Armillita Chico, Ortega y La Serna.

Asiste a la corrida el ministro de Marina.

Primero.—Armillita lancea embarrullado.

Hace una faena torpe para media mala. (Pitos).

Segundo.—Ortega lancea regularmente.

Con la muleta torea de cerca y adornado, matando de media contraria. (Ovación, oreja y vuelta).

Tercero.—La Serna no se luce con el capote.

Con la franela está desafortunado. Termina de un pinchazo y una estocada caída. (Pitos).

Cuarto.—Armillita torea superiormente con el capote.

Clava tres superiores pares de banderillas.

Hace una faena valiente y torera, matando de una estocada ladeada. (Ovación y oreja).

Quinto.—Ortega lancea ciñéndose mucho.

Muletea superiormente, dando pases de todas las marcas. Mata de una entera que hace innecesaria la puntilla. (Ovación, orejas y rabo).

Sexto.—Armillita sustituye a La Serna, que sufrió la fractura de la clavícula izquierda al saltar la barrera.

Hace una faena de alifio, matando de tres pinchazos malos y un descabello (Bronca).

SABADO DE GLORIA

Los estrenos teatrales en Madrid

ALCANZARON GRAN EXITO

MADRID. — Siguiendo la costumbre de años anteriores, se reanudó la temporada teatral.

En el teatro Calderón se estrenó el sainete "La Chulapona", original de Romero y Fernández Shaw, con música del maestro Torroba, obteniendo un franco éxito.

En el Muñoz Seca se estrenó la obra policíaca original de Fernando Díaz de Mendoza y Serrano "La tragedia del segundo", con buen éxito.

En el Benavente, José Silva Aramburu estrenó con aplauso el vodevil "El nuevo pecado original".

En el Astoria se estrenó "La Venus de seda", adaptada por Antonio González Alvarez.

OPINIONES

Lo que dice un magistrado del Supremo sobre las penas de muerte

SUBSISTE EN LA JURISDICCION DE GUERRA Y MARINA

MADRID. — El magistrado de la Sala sexta del Tribunal Supremo don Mariano Gómez, contestando a preguntas de los periodistas acerca de si la implantación de la pena de muerte mermará o acabará con los hechos delictivos, se ha excusado de opinar por entender que los funcionarios judiciales deben ser parcos.

No obstante, dijo que la pena de muerte subsiste en la jurisdicción de Guerra y Marina, pero las sentencias de los Consejos de guerra en que

se imponga la pena de muerte deberán pasar a la Sala sexta del Supremo para su revisión y aprobación definitiva.

—Desde 1931 —agregó— no se ha aplicado aún. Esa pena se impuso en tres o cuatro casos y en todos se acordó el indulto por el Gobierno, previo informe favorable del Tribunal Supremo. Actualmente hay tres o cuatro casos pendientes de revisión, en los cuales los Consejos de guerra han impuesto varias penas de muerte.

EL PERSONAL DE SECRETARIAS JUDICIALES

Protestan contra la agresión de que fué víctima el actuario de Zaragoza señor Isaac

MADRID. — La Asociación General de Oficiales y Auxiliares de Secretarías judiciales de España hace presente su protesta por el atentado de que ha sido víctima el oficial habilitado de Zaragoza don Vicente Isaac, agredido por los presos en aquella población cuando auxiliaba al Juzgado.

Resulta de este y otros hechos análogos la manifiesta indefensión y desamparo en que se encuentran estos auxiliares de la Justicia.

Comunican su propósito de dirigirse a todos los compañeros de España para que no intervengan en la práctica de actuaciones en que ostenten carácter de funcionarios públicos, que no tienen, en tanto que los Poderes públicos no atiendan las peticiones que tienen formuladas, se reconozcan sus derechos como tales funcionarios y se garanticen sus cargos.

¿PARA QUE LE SIRVE

La novelesca odisea del millonario Insull

¿EXTRADICION DE INSULL?

El Parlamento turco ratificará tal vez mañana el tratado de extradición con los Estados Unidos.

Se cree que la petición de los Estados Unidos de que sea detenido Insull suscitará varias importantes cuestiones de legislación internacional, principalmente la cuestión de si un barco extranjero que se halla en el Bósforo, que forma parte de los Estrechos, se encuentra en aguas territoriales turcas.

Se ha sabido que ayer tarde se telefonaron instrucciones desde Ankara para que fuese retenido el buque "Meotis" a su llegada, pero había diez minutos que dicho buque acababa de zarpar cuando dichas instrucciones se recibían.

Los abogados de Insull se proponen protestar ante el Gobierno turco contra la petición norteamericana de detención.

UN PEQUEÑO RESPIRO

ESTAMBUL. — El embajador de los Estados Unidos, Mr. Skinner, ha manifestado que no es probable que el Gobierno turco tome antes de mañana ninguna decisión sobre la detención de Insull.

EL EMBAJADOR AMERICANO INSISTE

CONSTANTINOPLA. — El embajador de los Estados Unidos ha solicitado del Gobierno la detención del financiero norteamericano señor Insull.

La gestión está pendiente de la contestación del Gobierno, que no ha respondido todavía a la petición del embajador de los Estados Unidos.

PARA PROSEGUIR SU CALVARIO

ESTAMBUL. — Después de haberse abastecido el buque "Meotis", a bordo del cual, como se sabe, viaja el multimillonario norteamericano Insull, ha izado su bandera como indicación de que estaba preparado para salir. Únicamente se permitió subir a bordo al agente de servicio, el cual ha confirmado que Samuel Insull estaba en el buque descansando en su camarote.

Un barco de la Policía prohibió que se acercasen al "Meotis" los periodistas. El buque está esperando instrucciones de Atenas antes de continuar su viaje con dirección probable a Rumania.

QUESTIONES ECONOMICAS

Importaciones de pescado español a Francia

TRABAJOS DE LA SUBCOMISION DE TRIGO

LONDRES. — En la conferencia que en privado celebraron los peritos de la Subcomisión del trigo en el día de hoy se deduce que convinieron en entregar a la Comisión de consejeros de la Conferencia Internacional del Trigo un informe o plan mundial para la fijación de los precios del trigo y de la harina con control sobre las exportaciones de los países productores.

De fuente exclusiva ha podido averiguar la United Press que durante la reunión privada de la Comisión en Roma el 5 de abril un pequeño organismo en el que figurarán representaciones de vendedores y compradores formulará un plan que en principio señalará los precios, calculando la distribución del total de pedidos entre los países exportadores. Con objeto de evitar que pueda eludirse el cumplimiento del propuesto convenio, se sugiere que a los países importadores se les pida firmar una declaración comprometiéndose a no comprar trigos o harinas a precios más bajos que los establecidos.

CONTINGENTES DE PESCADO ESPAÑOL EN FRANCIA

PARIS. — El "Diario Oficial" publica los contingentes de pescado español para el período de primero de abril al 30 de septiembre de 1934. Estos contingentes son los siguientes:

Primero. — Pescado de mar fresco o conservado fresco:

A. — Barbados, barbudos, mejillones, mugol, almejas, salmonetes, lenguados, rodaballo, 750 quintales métricos.

B. — Otras clases de pescados, 3.600 quintales métricos.

Pescado seco, salado o ahumado, 4.450 quintales métricos.

COMERCIO RUSSO-AMERICANO

MOSCOU. — Está acercándose la posibilidad de extender e comercio entre América y Rusia por medio del crédito americano, posibilidad que ha sido discutida mucho. Según un informe del embajador de los Estados Unidos en Rusia, señor Bullit, expresa su opinión de que ninguno de esos créditos serán concedidos a Rusia, ya que la propuesta de la ley Johnson dice que no se puede otorgar ninguna clase de empréstitos a países que no han pagado sus deudas, y Rusia se encuentra en este caso por no haber pagado la deuda Kerensky. Sin embargo, existe un párrafo en la propuesta que permite una excepción en el caso de una agencia de préstamos gubernamental. El embajador señor Bullit dice autorizadamente que el Banco de Importaciones y Exportaciones no se aprovechará de los beneficios de la propuesta.

ANTE EL ANUNCIADO DISCURSO

Varios parlamentarios y numerosas comisiones llegan a Sevilla para escuchar a Martínez Barrio

NO SERA RADIADO EL DISCURSO

SEVILLA. — Han llegado al aeródromo de Tablada, en un trimotor, varios parlamentarios radicales con objeto de oír el discurso que pronunciará el señor Martínez Barrio.

El acto consistirá en un banquete monstruo en los terrenos de la Exposición y en el que habrá más de tres mil comensales.

De todos los puntos de Andalucía llegan comisiones para escuchar al señor Martínez Barrio.

A causa del estado de alarma no será radiado el discurso.

El señor Martínez Barrio, a preguntas de los periodistas, dijo que será el suyo un discurso político de disciplina y eficacia.

—Voy a explicar —dijo— mi actuación en el Gobierno y las causas de mi salida y voy a demostrar que mi actuación política actual refleja la que he venido siguiendo en las Cortes.

Frontón Aragonés

Domingo, 1 de abril, a las cinco de la tarde. - Extraordinario programa

Segundo partido

LARRINAGA II e IBARLUCEA II (rojos) contra GUESALA y URQUIDI (azules)

Primer partido

GUISASOLA y ARAMENDI (rojos) contra LIZARRAGA II y TRECET (azules)

A las diez y media de la noche

DOS GRANDES PARTIDOS

Primer partido

TABOADA y URIA III (rojos) contra MANDIOLA y REMENTERIA (azules)

Segundo partido

OLAVEAGA e IRONDO (rojos) contra V. URIA y MALLUQUIZA (azules)

Gran Concurso Internacional de baile "amateur", organizado por Metro - Goldwyn - Mayer

Patrocinado por "Heraldo de Aragón".

Habiendo considerado el Jurado la igualdad entre las parejas concursantes, convoca a un nuevo y definitivo concurso para hoy, a las cuatro y media. Las inscripciones podrán hacerse, durante el transcurso del baile, en la Contaduría del

Cinema - Frontón Jai-Alai

CONDICIONES

La pareja ganadora se trasladará, en viaje de ida y vuelta, y estancia pagada, a Barcelona, donde tendrá lugar el concurso nacional, y en el que se elegirá la pareja ganadora por España, la cual se trasladará, con viaje también pagado, a Amsterdam donde se celebrará la selección de la pareja ganadora del concurso internacional.

Los viajes hasta Amsterdam serán ofrecidos por la "Compañía Internacional de Coches Camas".

El viaje a Nueva York, por el servicio rápido de Paquebots de la "Cunard Line".

Y el viaje a Hollywood, por la "Grayhound Bus Line Of America".

PREMIO

Un viaje gratuito de ida y vuelta a Hollywood, ofrecido por la eximia "estrella"

JOAN CRAWFORD

con motivo del estreno en España de su grandiosa producción

ALMA DE BAILARINA

500 PESETAS EN REGALOS ...

**GRAN TEATRO IRIS**  
Despedida de  
**COSMOPOLIS SPECTACLE**  
A las CUATRO popular  
Butacas a 2 ptas. - Gradas, 0'75  
Militares, 0'50 - Niños, 0'40  
MATINEE a las 6'30-Noche, 10'30  
**GIRLS GARY-BAY-BALLET**  
**TITO**  
Excéntrico  
**ELISA LANDA**  
Canzonetista  
**TRIO LASHERAS**  
Estilistas americanos  
**INES PENNA**  
Cantante criolla  
**ANGELL**  
Concertista de guitarra  
Atracciones Pharry Sisters  
Cantos y bailes acrobáticos  
**GOYITA HERRERO**  
Super vedette bailarina  
**Orquesta Blacks Jazz**  
EN EL PARQUE - Por la mañana cine infantil. Tarde, desde las 3 sesión continua de cine mudo  
**DUELO A MUERTE**  
GRAN BAILE en las DOS PISTAS por banda regimiento, con sorteo de 12 pares de medias de seda

*Bombas Siemens*  
para riegos, usos agrícolas e industriales  
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO  
Siemens Industria Eléctrica, S.A.  
COSO, 55-59 --- TELEFONO 33-47  
ZARAGOZA

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## EL REGLAMENTO DE LAS CORRIDAS DE TOROS

MADRID. — Presidiendo el jefe superior de Policía se han reunido los elementos taurinos para buscar una fórmula que permita una amplia aplicación del art. 35 del Reglamento.

Se nombró una ponencia integrada por las mismas personas que redactaron el primer Reglamento, aumentada por representación del Jurado Mixto de espectáculos taurinos y Asociación de Criadores de Reses Bravas, formada recientemente.

## LOS SERVICIOS DE POLICIA EN CATALUNA

BARCELONA. — A las doce de la noche, conforme estaba anunciado, abandonaron el servicio todos los agentes de Policía afectos al Estado, quedando sustituidos por los elementos que han pasado a depender de la Generalidad y por los alumnos de la Escuela de Policía que a dicha hora recibieron los nombramientos de agentes.

## TRANVIA INCENDIADO

BARCELONA. — En la calle de Nuestra Señora del Coll cinco individuos, pistola en mano, subieron a un tranvía sin viajeros, obligando a descender al personal.

Al cobrador le quitaron la recaudación y seguidamente incendiaron el vehículo, que quedó totalmente destruido.

## TRASLADO DE UN DETENIDO ENFERMO

BARCELONA. — Desde su domicilio de la calle del Rosal fué trasladado al Hospital Clínico, en concepto de detenido, uno de los principales jefes de las organizaciones de pistoleros, llamado José Palacios.

Como quiera que sufre un ataque de apendicitis los médicos dictaminaron que era urgente el practicarle una operación.

Cuando la Policía se presentó con un coche ambulancia para recoger al detenido, varios grupos de elementos de la Fai rodearon el vehículo con intención de libertar al enfermo, cosa que impidieron unos guardias de Asalto que en un coche daban escolta a la ambulancia.

## DILIGENCIAS POLICIAICAS

BARCELONA. — Durante todo el día la Policía continuó interrogando a los atracadores detenidos.

Estas declaraciones han permitido conocer nuevas ramificaciones de las bandas de pistoleros y la participación de los detenidos en varios atracos.

Se ha comprobado que el dinero, producto de los atracos, destinaban una gran parte a la C. N. T. cobrando los pistoleros una cantidad fija por cada actuación.

La Policía, a consecuencia de estas declaraciones, ha detenido a dos individuos, ocupando a uno de ellos una pistola y al otro varias cápsulas.

## DOS MUJERES AHOGADAS

VIGO. — En la playa de Santa María de Oña, cuando se hallaban pescando mariscos dos mujeres, fueron arrastradas por el oleaje y pehicieron ahogadas.

Varias personas intentaron salvarlas, resultando estériles sus esfuerzos.

## AGASAJOS AL MINISTRO DE MARINA

CARTAGENA. — A las nueve llegó el señor Rocha. Fué recibido por las autoridades y numerosos amigos políticos y particulares.

Se dirigió a los astilleros de la Constructora Naval con propósito de visitarlos.

Uno de los obreros le ofreció un álbum con la firma de sus compañeros, agradeciendo al ministro su interés en favor del proyecto de construcciones navales.

## Los obreros de la fábrica militar de Trubia amenazan con ir a la huelga

Si no se les abonan los jornales perdidos durante el pasado conflicto.—Un obrero muerto y otro herido por explosión de unos cartuchos de dinamita.—Ayer, a las doce de la noche, se encargó la Generalidad de los servicios de Policía

El señor Rocha expresó en sentidas palabras su agradecimiento. Desde allí marchó a Capitania.

## EL MINISTRO DE ESTADO REGRESO A MADRID

SEVILLA. — Visitaron al ministro de Estado los diputados señores Oriol y Alarcón, hablándole de la venta y exportación de aceite.

Aseguró el ministro que lleva muy adelantadas las negociaciones con Uruguay y la República Argentina, confiando en que pronto se llegará a un convenio para satisfacer los intereses olivateros.

El señor Pita Romero ha marchado en el expreso a Madrid, acompañado de su esposa.

Salieron a despedirle el gobernador, autoridades, diputados y amigos.

## EL MINISTRO DE COMUNICACIONES, EN SEVILLA

SEVILLA. — El ministro de Comunicaciones ha visitado la Maestranza de Artillería.

Después hizo una excursión a la zona de riegos del Guadalquivir, acompañado del subsecretario de Agricultura.

## CON TODA BRILLANTEZ

SEVILLA. — Se recibieron noticias de que en Bujalance, Jerez de los Caballeros, Pego, Lorea, Fuengirola y Marbella se han celebrado con brillantez las procesiones de Semana Santa.

## ESTALLAN UNOS CARTUCHOS DE DINAMITA, RESULTANDO UN OBRERO MUERTO Y OTRO GRAVEMENTE HERIDO

OVIEDO. — Esta tarde se produjo en el grupo minero de Santa Bárbara, de la Empresa hullera de Turón, un grave accidente de trabajo.

Cuando varios obreros barrenistas manipulaban con unos cartuchos de dinamita hicieron éstos explosión, causando la muerte a Cesáreo Alonso y otro obrero con tan graves heridas que se teme que quede ciego.

## LOS OBREROS DE LA FABRICA MILITAR DE TRUBIA, DESCONTENTOS, AMENAZAN CON IR A LA HUELGA

OVIEDO. — Entre los obreros de la fábrica militar de Trubia vuelve a advertirse alguna inquietud.

Los obreros insisten en cobrar los jornales perdidos durante la pasada huelga, conforme al laudo dictado por el ministro de la Guerra.

Parece que ayer celebraron una reunión acordando ir a la huelga si el día 9 no les han sido abonados los jornales.

## DIMITE EL ALCALDE

OVIEDO. — A consecuencia del debate planteado en la sesión municipal el alcalde ha presentado la dimisión. Parece que la causa de la dimisión

del alcalde es el habersele puesto enfrente todas las minorías.

## LE OCUPAN UN PAQUETE QUE CONTENIA ARMAS Y MUNICIONES

SANTANDER. — Cuando salía con un paquete de la Casa del Pueblo de Los Corrales el secretario de la misma, Mateo Pérez Pasilla, fué detenido por la Guardia civil.

El paquete contenía seis pistolas y 500 cápsulas.

Se efectuó un registro en la Casa del Pueblo, que no dió resultado.

## EL JEFE DE POLICIA RESULTA ILESO DE UN ATENTADO

LA HABANA. — Unos desconocidos arrojaron una bomba contra el vehículo que ocupaba el jefe de Policía, don Enrique de Pedro.

La bomba hizo explosión sin causar víctimas.

## ESTALLA UN PETARDO EN UNA SINAGOGA

BUENOS AIRES. — Durante la celebración de un acto religioso en una sinagoga de la capital arrojaron un petardo que estalló, causando desperfectos.

La Policía ha detenido a varios fascistas, suponiendo que son los autores de tan salvaje atentado.

## ACCIDENTE DE AVIACION

NUEVA YORK. — En el Estado de Ohio se ha registrado un sensible accidente de aviación.

Durante una tempestad un avión tripulado por el piloto militar Wood se estrelló contra el suelo, quedando destrozado.

El piloto resultó muerto.

## SEIS OBREROS SEPULTADOS

NAMUR. — Cuando se hallaban verificando sondeos con dinamita

cerca de la ciudad, se produjo un desprendimiento de rocas que sepultó a seis obreros.

## MUERTE DEL CARDENAL EHRLE

CIUDAD DEL VATICANO. — Ha fallecido el cardenal Francisco Ehrle, bibliotecario y archivero de la Iglesia.

Era decano del Sacro Colegio.

## VIOLENTO INCENDIO

PARIS. — Comunican de Rouen que se declaró un violento incendio en un almacén de cereales.

El fuego alcanzó enormes proporciones en pocos momentos.

En los trabajos de extinción resultaron heridos tres bomberos.

Las pérdidas se calculan en más de un millón de francos.

## NUEVO SERVICIO AEREO

RIO DE JANEIRO. — Los periódicos dicen que como consecuencia de la autorización del Gobierno argentino a la Compañía Cónдор para transporte de correo y pasajeros, en el presente mes de abril se inaugurará un servicio semanal de aviones entre Río Janeiro y Buenos Aires.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

## Otras informaciones de interés

### DEFICIENCIAS OFICIALES

## Hay que hacer un estado detallado de la situación de las Compañías de Seguros

En España la Inspección de Seguros se limita a publicar anualmente, en la "Revista de Previsión", un estado en el que se consigna escuetamente la producción de primas de las Compañías, más que nada a los efectos contributivos del tanto por mil de aquellas que hayan de pagar.

Para saber algo del movimiento de seguros o hay que estudiar los balances y Memorias de todas las Compañías—cosa difícil para muchos e impróba para el público en general, que es al que interesa el asunto—, o acudir a las revistas profesionales, o a las revistas extranjeras!, que dan más detalles que la "Revista de Previsión", que es órgano oficial.

Tomando datos de unas y otras publicaciones no oficiales se puede llegar a saber el número de Compañías que actúan, tanto nacionales como extranjeras; las primas cobradas en el año y en comparación con años anteriores; la cifra de los capitales asegurados; los reaseguros hechos o aceptados; los seguros extinguidos por varios conceptos; los diferentes gastos de las Compañías

(por siniestros, rescates, rescisiones, comisiones, gestión, cobranza, cesión de reaseguros, impuestos, etcétera); los beneficios o pérdidas anuales; las disponibilidades, todo lo cual permite formarse una idea general de la situación del mercado español de seguros y deducir algunas consecuencias; pero sólo de un modo personal y subjetivo, y que, por tanto, no puede tener la finalidad de servir para ajustar la legislación a esa marcha, como la tendría de hacerse esas deducciones oficialmente, por el centro oficial encargado de la vigilancia de las Compañías.

Lo que hace un particular, lo que hace la Prensa profesional con todas las dificultades consiguientes a un estudio cuyos datos se le facilitan graciosamente— a veces no se quiere facilitarles— puede y debe hacerlo el centro oficial, al que obligatoriamente van las Memorias de todas las Compañías; que puede pedir a éstas cuantos datos complementarios necesite, y que, además, tiene un personal técnico que debe estar especializado en esos servicios y en esas funciones.

## LAS TABLAS ESPAÑOLAS DE MORTALIDAD

Será una pesadez; pero periódicamente tenemos que tratar de este asunto, que si un día fué una conveniencia actualmente es una necesidad si el seguro español ha de ocupar el lugar que le corresponde en el campo cada vez más extenso de los seguros.

Todas las naciones que tienen sus tablas de experiencia van comprendiendo la necesidad de modificar éstas, que, hechas hace tiempo, no responden ya a las circunstancias actuales.

La situación de España es hoy de evidente inferioridad, pues no sólo carece de tablas propias, sino que, como decimos, ya en ellos se nota que no son aplicables.

Se ha intentado varias veces corregir este error y se han hecho planes para construir las tablas españolas; pero unas veces por razo-

nes de economía, otras por choques de amor propio, otras por incomprensibles pretensiones y equivocados conceptos de competencia, el caso es que no se hace nada. Y como hay que hacerlo, ha llegado el momento de que pidamos que se cumpla lo que está incumplido desde que se publicó el reglamento de la ley de Seguros en 1912, ¡hace veintidós años!

El artículo 99 de ese reglamento dice textualmente:

"La sección técnica de la Inspección de Seguros, con los datos estadísticos que habrán de suministrar las Compañías, estudiará y preparará la formación de las tablas de supervivencia de experiencias españolas".

Si pudo entonces alegarse que no había bastantes datos para esas experiencias, hoy no puede servir eso de excusa porque hay Compañías que llevan más de cincuenta años de vida y que tienen, por tanto, datos estadísticos suficientes. Por ello, indicamos, pedimos, y en caso necesario exigiremos, que se cumpla ese precepto, y de no hacerlo que se diga claramente por qué no se cumple y qué o quién se opone a ello

Excusado es decir que al hablar inicialmente de tablas de mortalidad y experiencia va implícito en ello la construcción de las de invalidez, enfermedad, nupcialidad, natalidad y cuantas como las de accidentes, maternidad, paro, etc., pueden ser objeto del seguro.

Y con ellas no se harían las alegrías que se vienen haciendo en estas cuestiones, que tienen más gravedad de la que suponen los "fabricantes" y "proyectistas" de legislación de seguros.

SE RUEGA CON TODO ENCARNICIMIENTO QUE LAS ENTIDADES, ORGANISMOS O SOCIEDADES, SELLEN Y FIRMEN CUANTOS INFORMES, NOTICIAS O COMUNICACIONES ENVIEN A "LA VOZ DE ARAGON"

EN OCASIONES NO PUEDEN PUBLICARSE ALGUNAS REFERENCIAS POR CARECER DEL IMPRESCINDIBLE JUSTIFICATIVO DE LA PROCEDENCIA



**FARMACIA RIVED Y HOLLZ**  
 TELEFONO 2812 DON-JAIME-1-19  
 HOY ABIERTA DIA Y NOCHE

# Noticias de Zaragoza y de Aragón

## INTERESES DE MARIA DE HUERVA

### Comentarios de actualidad

Las arbitrarias donaciones y los privilegios que otorgaron los monarcas antiguos necesariamente habían de ser rechazados un día por los pueblos.

Por voluntad de Jaime I de Aragón, en el año 1270, a Blasco de Alagón, y en recompensa de la ayuda que le prestó en la toma del Castillo de Morella, le hizo donación del Castillo y de la villa de María, "con sus términos y pertenencias, hombres y mujeres, así cristianos como sarracenos, que allí habitan y habitaren, con las tierras, montes, prados, pastos, hierbas, agua y nieve".

Ese extravío ha sido abolido por el anhelo ciudadano, mas para que ese acto, honrado y justo, surta los efectos necesariamente precisos, falta el cumplimiento legal de la legislación republicana.

Mientras ello no llegue en ley, María de Huerva pertenece al feudo y señorío de los herederos de aquel guerrero ducho en el manejo de las armas.

Es absurdo que ese estado de cosas subsista.

Algo debe acusar esa situación que incita a declarar a ese pueblo libre del yugo feudal y redimirlo a las auras de la Justicia y de la Libertad.

Ansiás de ello ha manifestado ese pueblo en forma legal. Es un problema interesante que urge resolver.

Riqueza urbana y rústica, pastos, hierba, agua, nieve, hombres y mujeres... ¿a quién pertenecen?

Esta es la pregunta que a estas alturas aún tenemos que hacernos.

El Instituto de Reforma Agraria fué creado para devolver al pueblo lo que detentaban aquellos guerreros por donación real; aquí hay un caso para ejercer su función.

Nos abstenemos de hacer por hoy más extenso el comentario en razón a la espera que aconsejan esperadas actuaciones, pues, en razón también a ellas, nos atendremos para, adecuadamente, formular aquí.

ARIEL

### HECHO INCALIFICABLE

## Incendiaron una ermita y quemaron un Cristo de extraordinario valor artistico

DICE NUESTRO CORRESPONSAL EN TAUSTE

Esta mañana ha sido desagradablemente sorprendido este vecindario con la noticia de que había sido quemada una imagen del Santo Ecce-Homo, que era muy venerada, en la ermita del Santo Sepulcro, próxima a la población.

La noticia pronto ha sido confirmada y el hecho parece ha sido de la forma siguiente:

La noche del 30 del actual unos desconocidos violentaron la puerta de la ermita, con unos picos sustraídos de la yestería de don Antonio

Lain y que dejaron abandonados. Una vez dentro rociaron con aceite (guardado en una garrafa y destinado a la lámpara del culto) el camarín donde estaba la santa imagen, prendiéndole fuego. Tanto la imagen como los demás objetos que allí había fueron pasto de las llamas, salvándose únicamente algunos cuadros de poco valor y un Santo Cristo que aparece con el brazo izquierdo roto por haberse desprendido de la cruz.

El celpillo de las limosnas fué arrancado y violentada la cerradura, llevándose cuanto contenía.

La ermita no ha sufrido grandes

desperfectos por estar construída sólidamente. Sin embargo, las pérdidas se calculan de diez a doce mil pesetas, por el valor artístico de la imagen.

Casi todo el vecindario ha desfilado por el lugar del suceso, formándose una manifestación de protesta condenando este acto sacrilego que por todos es duramente reprobado.

Se desconocen, hasta ahora, los autores.—CORRESPONSAL.

### LA ANARQUIA EN EL PUEBLO DE TAUSTE

Nos ruegan publiquemos esta nota: "Hace mucho tiempo que en el pueblo de Tauste se nota una absoluta falta de autoridad.

Todas las noches recorre las calles de la simpática villa un numeroso grupo lanzando gritos y amenazas contra todas las gentes de orden de la localidad

No atienden indicación alguna de los agentes de la autoridad; descuidados estos hechos, ya advertidos a su debido tiempo a las autoridades correspondientes, anteanoche culminaron en un hecho digno de la mayor repulsa.

Sin oposición de ninguna autoridad esos elementos anárquicos prendieron fuego a la ermita del Santo Sepulcro, dejando reducidos a cenizas el Santo Cristo, venerado desde hace muchísimos años, y todas las demás imágenes de aquella iglesia.

Al tener noticia de este hecho vandálico todo el pueblo sano de Tauste se levantó en un clamor de protesta y hubo, cosa insólita, para impedir aquélla, toda la energía que se echó en falta para evitar aquellos actos de salvajismo.

En protesta de estos hechos llegó ayer a Zaragoza una comisión compuesta por representantes de todas las fuerzas vivas de Tauste, que han hecho presente ante el gobernador interino y ante el comisario de Policía la indignación por esos hechos y su deseo de que cuanto antes se deje sentir en la villa de Tauste aquella mínima autoridad propia de los pueblos civilizados".

Han cursado también al ministro de la Gobernación el siguiente telefonema:

"Ministro Gobernación. — Representante fuerzas vivas Tauste, después protestar respetuosamente ante autoridades gubernativas Zaragoza, protesta también ante V. E. mayor respeto anarquía reinante en nuestro pueblo, que culminó anoche en quema ermita Santo Sepulcro.—José Vera, Ignacio Bentura, José Ezquerro".

A los visitantes al gobernador civil les acompañaron los diputados a Cortes señores Valenzuela Soler y Comín.

### DESDE CALATAYUD

## Un incendio en el barrio de San Roque

En las primeras horas del viernes próximo pasado se produjo un incendio en los corrales de los vecinos del barrio de San Roque Pablo Martínez Gil, Vicente Callejero Muñoz y Florencia Ciria Jiménez.

El fuego hizo presa en los montones de leña que en dichos corrales había depositada, valorándose las pérdidas en unas 600 pesetas.

El incendio se supone intencional, ya que es de extrañar, junto a lo intempestivo de la hora, el hecho de ser simultáneo en las tres casas y estar bastante distanciadas entre sí.

Se produjo la alarma que es de suponer e intervinieron desde los primeros momentos, junto a los guardias municipales de servicio, con los extintores del Ayuntamiento, los vecinos de los barrios próximos a los corrales siniestrados.

Debido a esta cooperación, las llamas quedaron prontamente extinguidas y evitado el inminente peligro de que se hubieran corrido a las casas cercanas.

**HUMO Y PLACER!**

Usted no fuma como un chiquillo sólo con el fin de producir humo, sino para apreciar el sabor y aroma del tabaco.

Este sabor y aroma no dependen sólo del tabaco, pues deben atribuirse en gran parte al papel empleado en el cigarrillo.

Requiriendo el tabaco de picadura un cigarrillo bien apretado, preciso usar un papel muy resistente, para delgado y de adecuada combustión.

En la fabricación deben emplearse materias primas escogidas, evitando productos químicos perjudiciales.

El papel "SMOKING" amoldándose a estas características ha logrado procurar el máximo de satisfacción a los fumadores competentes.

**Smoking**

SU SABOR, SU AROMA Y SU ADECUADA COMBUSTIÓN

### EN ALMOCHUEL

## Robaron en la Casa Consistorial

Almochuel es un pueblo pequeño, situado a unos 20 kilómetros de Belchite.

En la Casa Consistorial de aquella localidad ha sido cometido un robo, apoderándose los ladrones de la arqueta en la que se guardan los fondos municipales, que contenía 485 pesetas y cuarenta y cinco céntimos.

La Guardia civil de Belchite se personó en el lugar del hecho, tomando declaración al alguacil del Ayuntamiento, quien tras incurrir en varias contradicciones confesó que el robo lo había realizado su hijo político, Rafael Gascón Moliner, de 27 años de edad, jornalero, al cual sorprendió saliendo de la Casa Consistorial con la arqueta robada, añadiendo que se había resistido a denunciarlo por tratarse de un familiar suyo.

Pero he aquí que el acusado negó rotundamente la imputación que se le hacía, y sostuvo que el ladrón era el alguacil, Ramón Moliner Calvo.

Por sí o por no, ambos quedaron detenidos.

El robo se hizo abriendo un boque-

te en la pared posterior del Ayuntamiento, valiéndose de una barra arrancada de la ventana. Como tan sólo la puerta de entrada al edificio estaba cerrada, lo demás fué cosa fácil.

El ladrón se dirigió a las afueras del pueblo, donde rompió la arqueta que contenía el dinero, que luego dejó abandonada.

El dinero no ha sido habido, y en Almochuel tan sólo han quedado 25 vecinos en libertad.

¡Cómo ha de ser!

### SIN PODERLO EVITAR

## En Alagón un automóvil atropelló a un niño

Al pasar por la calle de Costa, del pueblo de Alagón, un vecino de Pinseque que conducía el coche de su propiedad Z-3.096, el niño de 7 años de edad Rafael González Loscos fué a atravesar la calzada en el momento de llegar a su altura el vehículo.

Por más que el conductor hizo un rápido viraje no pudo evitar el atropello, pasando la rueda izquierda del coche sobre el cuerpo del niño y produciéndole lesiones menas graves y probable hemorragia interna cerebral.

El causante del atropello no fué detenido, por haberse comprobado su irresponsabilidad en el accidente.

### PUBLICACIONES

En sufragio del alma de don José Bernal Noailles, que falleció en Zaragoza el día 22 de marzo pasado, se celebrarán misas gregorianas, que darán principio el día 2 de abril, a las diez, en el altar de la Virgen de los Desamaparados, de la iglesia parroquial de San Gil Abad.

## UNA SECCION

única, exclusiva, estudiando modelos de trajes para niño desde hace muchos años, en

## Fabril Manufactura del Vestido

Alfonso, 16. - Coso, 113

Teléfonos 4920 - 1052

ZARAGOZA

### CINE VICTORIA

HOY, ULTIMO DIA ¡EXITO GRANDIOSO!

De la magnífica superproducción FOX, hablada y cantada en español

**LA CRUZ Y LA ESPADA**  
Creación cumbre del eminente tenor

**JOSE MOJICA**  
Asistido por los artistas ANITA CAMPILLO y

**JUAN TORENA**  
MAÑANA, LUNES

**ASI ES BROADWAY**  
Emocionante film de la FOX, de gran interés, hablado en español, por dobles.

# Toros. - Teatros. - Cinematógrafos

## NOTAS TAURINAS

### LA CORRIDA DE HOY

Deseamos que nos la deparen buena los tres diestros que han de intervenir en la corrida de Pascua en la plaza zaragozana.

Esperemos también que los toros resulten tan bravos como desean los millares de personas que ayer se proveyeron de billete y los forasteros que los encargaron y han de venir por la mañana para presenciar la corrida.

Poco hay que decir de la función de la tarde de hoy. Todo está dicho y todo se espera de ella, dada la calidad de los componentes.

Han llegado los diestros. Ballesteros fué visitadísimo y los amigos y admiradores le rodean constantemente, como merece el formidable estoqueador. Ortega llegó anoche. Le esperaban admiradores y otras personas que deseaban saludar al gran torero.

En cuanto a Armillita, el artista indio ha dicho que cree que la gran faena que hizo el año pasado, en el último toro que estoqueó en esta plaza, la superará si los toros no son hidiablos.

Ahora esperemos que el tiempo sea excelente y que... salgamos complacidos de la fiesta inicial de la temporada.

### CORRIDAS PARA HOY

En Madrid, seis toros de Pérez de la Concha, para los diestros Niño de la Palma, Solórzano y Luis Nerales.

En Barcelona, ocho toros de Cobaleda, para Marcial Lalanda, Joaquín Rodríguez "Cagancho", Victoriano La Serna y Fernando Domínguez.

En Sevilla, seis toros de don Es-

teban González, para Rafael Gómez "el Gallo", Diego de los Reyes y Paco Perlacla.

En Granada, seis toros andaluces, Pepe Amorós, José Ortiz y Rafael Vega de los Reyes.

En Marsella (Francia), seis toros del campo de Salamanca, para Niccanor Villalta, Vicente Barrera y Carnicerito de Méjico.

En Málaga, seis novillos, sin pira para José Martínez y Martín...

En Tetuán (Madrid), seis novillos de Blanco, para Pedro Gallardo, Antonio Plaza y otro.

En La Línea, seis novillos de don Antonio Fuentes, para Solórzano, Rondeño y Torerito de Triana.

En Logroño, novillos salmantinos, para Paco Cester y Paco Bernal.

En Valladolid, seis novillos de don Antonio Fuentes, para Joselito de la Cal, Julio Chico y Ramón de La Serna.

En Bilbao, dos becerros para Charlot, y cuatro novillos para Romeral, de Sevilla, y Rodríguez Garques, de Bilbao.

En nuestra plaza comenzará la tan esperada corrida de Pascua a las cuatro menos cuarto de la tarde, en la que los afamados diestros Fermín Espinosa, "Armillita", Domingo Ortega y Florentino Ballesteros se las entenderán con seis toros de doña María Montalvo.

Como habrán visto, el cartel más interesante de todas las corridas celebradas hoy en España es el de nuestra plaza.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

## SALON DORE

¡EL MAYOR EXITO DE LA TEMPORADA!

Triunfo de

## CATALINA BARCENA



## LA CIUDAD DE CARTON

Una bellísima e interesante producción FOX hablada en español.

Figuran también en la película Janet Gaynor, Lionel Barrymore, Elissa Landi, Adolphe Menjou, Tallulah Bankhead, Gary Cooper, Clive Brook y Robert Young, "estrellas" cuya presencia realza el interés de esta película.

El argumento es interesantísimo: es la historia de una mujer en la ciudad de cartón, en Hollywood... Catalina Barcena representa la esposa de un farmer estadounidense, quien lucha con dificultades económicas; ella no se amedrenta y sale para la ciudad para ver si obtiene crédito en el Banco.

En la estación ve en el tren a una célebre artista cinematográfica europea, camino de Hollywood, y nota el inmenso parecido existente entre ambas. En el camino ocurre un accidente, el tren cae al río y son contadísimas las personas que pueden salvarse... Entre ellas está la señora del farmer, quien, bajo la impresión de la desgracia, pierde por completo su memoria. Todos le toman por la célebre artista europea, gracias al gran parecido, y ella, perdida su memoria, llega a creer también que es una gran artista...

En la ciudad de cartón empieza a filmar y resulta que es verdaderamente una gran artista... Hasta que un día aparece ante ella, inesperadamente, su esposo, y...; pero no queremos anticipar el desenlace para no restar interés a los futuros espectadores.

Por primera vez podemos enjuiciar un film español sin patinar nuestra visión crítica en la indulgencia de que hasta el presente hubimos de hacer uso. Se trata de una película realizada con la dignidad artística que no podía faltar figurando al frente de su producción el pulcro escritor español Martínez Sierra y la exquisita actriz Catalina Barcena. Todos los artistas que intervienen en el reparto hablan un español impecable. Obvio es consignar el acierto con que actúan por tratarse de figuras destacadas de la pantalla. El argumento, verdaderamente original, nos permite augurar que Martínez Sierra será el primer cine dramaturgo español. La realización, meritísima e incluso, en algunos momentos, audaz.

En resumen: podemos decir que con "La ciudad de cartón" se ha iniciado la producción de films en español ayuno de chabacanería, de inexactitudes, de deficiencias. Un buen film, por el que el público español debe estar agradecido a la

Fox que lo ha producido. Al que asistió al estreno le satisfizo, pues demostró su agrado ostensiblemente.

Como complemento de programa se pasó un film del malogrado "Fatty", preñado de la americanísima, si que también original gracia que caracterizaba a este desaparecido actor.

ALTAZOR

### GACETILLAS

CATALINA BARCENA ESTRENO AYER, CON EXITO SIN PRECEDENTES, LA BELLISIMA PRODUCCION FOX, DE MARTINEZ SIERRA, "LA CIUDAD DE CARTON"

Salón Doré. — Poquísimas veces habrá salido el público tan satisfecho, tan gratamente impresionado, tan encantado del estreno de una película, con una trama interesantísima, contemplar las innumerables bellezas del nuevo "film" de la Fox "La ciudad de cartón". Fué un éxito triple, ciertamente merecido y justificado.

En primer lugar el éxito es del ilustre escritor Martínez Sierra, que ha trazado un libro de verdadera película; con una trama interesantísima y original; algo nuevo, algo extraño que tiene la propiedad de acaparar la atención del espectador desde los primeros instantes.

Éxito grande el del director, que presenta momentos como el del descarrilamiento y el salto a caballo desde considerable altura, que ponen en el ánimo del público una dramática emoción.

Y si éxito—éxito triunfal, resonante—el de Catalina Barcena que lo mismo como humilde "ranchera", de gran talento administrativo, que como "estrella" cinematográfica de fama mundial, o como Diana Dane desarrolla una labor magistral, confirmadora de todos los prestigios que goza tan eminente artista, gloria de la escena teatral y del cinema hispano.

Simpático y atrayente resulta el desfile de artistas extranjeros, desde Janet Gaynor a Adolphe Menjou, pasando por Lionel Barrymore; y encantadora la presentación de Hollywood con las "villas" de todas las "estrellas" del séptimo arte.

La película está hablada... con prosa de Martínez Sierra. ¿Cabe decir más?... Y con Catalina Barcena compartieron ayer el éxito Antonio Moreno, José Crespo y otros excelentes artistas.

que congregó lo más distinguido la ciudad y continuará proporcionando llenos rebesantes.

LA COMPANIA DE GRANDES ESPECTACULOS RAMBAL, ANUNCIA PARA HOY TRES ESCOGIDAS FUNCIONES. — PPROXIMO ESTRENO DE "VOLGA! VOLGA!"

Teatro Circo. — Esta Compañía, que tantas simpatías y admiraciones cuenta, anuncia para hoy tres grandes funciones: por la tarde, a primera hora, la interesantísima obra, escenificación de la famosa novela de Alejandro Dumas "El Conde de Montecristo", y en sección vermouth aristocrática, y por la noche, "El verdugo de la reina", la dramática obra basada en la historia de Inglaterra, que ayer se estrenó en el Circo con clamoroso éxito.

Esta Compañía de don Enrique Rambal, excelente actor que siente todas las inquietudes escénicas y el ansia de ofrecer siempre a los públicos lo más nuevo y emocionante, anuncia para muy pronto el estreno de "¡Volga! ¡Volga!", según el maravilloso poema ruso de Stenka Rachine.

Esta obra, dividida en doce cuadros, ha constituido éxitos de clamor en San Sebastián, Salamanca y Valladolid, donde últimamente ha sido estrenada.

Nuestros augurios de que Rambal y su Compañía de Grandes Espectáculos realizarán en el teatro Circo una excelente campaña, comenzaron ayer a confirmarse.

Mañana lunes, "Magdalena, la mujer adúltera", melodrama a gran espectáculo, en un prólogo y seis actos. Obra altamente moral del ilustre escritor Enrique Pérez Escrich. Éxito de Rambal y su Compañía.

### CARTELERA

Teatro Circo. — Grandes Espectáculos Rambal.

A las tres y media, "El conde de Montecristo".

A las seis y media, "El verdugo de la reina".

A las diez y media, "El verdugo de la reina".

Mañana, lunes, tarde y noche, "Magdalena, la mujer adúltera".

Aristocrático Salón Doré. — "La ciudad de cartón", por Catalina Barcena, Antonio Moreno, José Crespo. Hablada en español.

Cinema España. — Avenida de Madrid. Hoy, el emocionante drama "Estupefacientes", por Daniela Parole y Jean Murat. Sesiones tarde y noche.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"Miguelón", por Miguel Fleita, Matilde Revenga y Luana Alcañiz. A las once y media, sesión matinal. Precios especiales. Por la tarde, sesiones a las cinco y siete; continua desde las nueve.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

"La maravillosa tragedia de Lourdes". Sesiones a las cuatro, cinco y media y siete; continua desde las nueve.

Frontón Cinema Jai-Alai. — A las seis y media, magnífico baile en honor a la pareja elegida en el concurso de Joan Crawford.

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"Alma de bailarina", por Joan Crawford y Clark Gable. Por la mañana, sesión matinal a las once. Por la tarde, sesiones a las cuatro y media, siete y diez y tres cuartos.

Gran Teatro Iris. — Despedida de "Cosmópolis Espectacle". Sesiones a las seis y media y diez y media.

Iris Park. — Por la mañana, cine infantil. Tarde, desde las tres, sesión continua de cine mudo. Baile por banda de regimiento; regalo, por sorteo, de doce pares de medias, de seda.

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. A las tres, sesión infantil: "Tierras de discordia". A las cinco, "Dos segundos"; a las siete y diez y media, cine y últimas actuaciones de la Compañía de ópera flamenca de "El Niño de Marchena".

## del teatro

### CIRCO

PRESENTACION DE LA COMPANIA RAMBAL Y ESTRENO DE "EL VERDUGO DE LA REINA"

Después de tan largo paréntesis, sin espectáculos teatrales en todos los teatros de Zaragoza, ayer, sábado de Gloria, se levantó el telón del escenario del Circo, con gran satisfacción de los muchos entusiastas que tienen Rambal y sus obras de gran espectáculo.

Rambal cerró el Circo la presente temporada para el género teatral y el propio actor lo ha abierto. Esto dice bien a las claras el buen sabor que dejó y la aceptación con que cuenta siempre. Al contratario de nuevo la Empresa del teatro no hizo sino seguir la inspiración del público.

La obra elegida para su presentación fué la que estrenó hace dos meses en otra plaza, "El verdugo de la reina", de Emilio Gómez de Miguel, en colaboración con Enrique Rambal.

Rambal realiza el papel más dramático de la obra, pudiendo decirse de él, una vez más, que hace una verdadera creación. Sencillamente bien de gesto, de ademán, de acento y de presencia la primerísima actriz Mercedes Mireya, cada día más artista. Muy a tono en sus respectivas personificadas, y con dominio de sus papeles, Rosa Luisa Gorostegui, Constante Viñas, José Ruste, Abelardo Merlo y Miguel Aguado. Oportunos en su comicidad Luis López de Rueda y Celedonio Martínez.

El público acogió a Rambal, como siempre, con todo cariño y le aplaudió mucho.

### CISTUE

### GRAN TEATRO IRIS

PRESENTACION DE "COSMOPOLIS ESPECTACLE"

Ayer, sábado de Gloria, hizo su presentación en el Iris este espectáculo de variedades selectas, en el que figura la gran "estrella" Goyita Herrero, tan conocida de nuestro público, que una vez más tuvo ocasión de tributarle ovaciones calurosas co-

mo homenaje a su arte estilizado.

Con la orquesta Blacks Jazz, que causó excelente impresión en la interpretación de todas sus piezas, figuraban artistas tan notables como el concertista de guitarra Angell, la cantante criolla Inés Penna, los estilistas americanos Tro Lasheras, la canzonetista Elisa Landa y el excéntrico Tito.

El espectáculo merece verse y llevar, seguramente, mucho público a las funciones de hoy.

## del cine

### SALON DORE

"LA CIUDAD DE CARTON".—ESTRENO

Entre los espectáculos cinematográficos ofrecidos ayer, el de máxima atracción intrínseca estribaba en el estreno de "La ciudad de cartón", primer film con argumento expreso de Gregorio Martínez Sierra.

Asistimos a su proyección con un interés pocas veces superado en nosotros por acontecimiento cinematográfico alguno interés justificado por el hecho, ya aludido, de tratarse de un film netamente español. Y a fuer de sinceros, que nuestro interés no quedó ni con mucho defraudado.

Se trata de una superproducción hispana de la Fox. Obra escrita especialmente para el cine por el insigne Gregorio Martínez Sierra. Es, pues, la primera vez que Catalina Barcena hace un papel nuevo para ella en el cine, ya que no se trata de obras de Martínez Sierra adaptadas para el cine y representadas centenares de veces en los escenarios por la Barcena. Ella, la actriz insigne, obtiene, sin duda, el más grande de sus triunfos en esta colosal creación.

Encontramos en la misma película, además de Catalina Barcena, Antonio Moreno, José Crespo, Andrés de Seguro, José Alborn, Carlos Villarias, Julio Peña, José Rubio, Ralph Navarro. ¡Un reparto verdaderamente excepcional, que reúne las mejores fuerzas de la pantalla de habla española!

CERTAMEN INTERNACIONAL DE BELLEZA

ELECCION DE

“MISS ARAGON 1934”



Toda la arrogancia aragonesa; todo el donaire peculiar de las mujeres de nuestra Tierra; toda la magnificencia, grave y señorial, de Aragón está representada en esta magnífica criatura.

Es “Miss Cariñena”. La bellísima Adoración ha sido visitada estos días por sus amigas de Zaragoza para saludarla y felicitarla.

Nosotros nos felicitamos por haber logrado de ella que interviniese en nuestro Concurso.

Un saludo cordial y respetuoso para la espléndida belleza representativa de Cariñena.

ELECCION DE “MISS ALIANZA REPUBLICANA”

Esta noche se celebrará en el Casino Alianza Republicana de las Delicias un gran baile en el cual ha de ser proclamada la representante de dicho Casino en la elección de “Miss Zaragoza”.

Desde luego descontamos el éxito de la fiesta, teniendo en cuenta la numerosa representación del bello sexo que concurre a esos salones.

Por lo tanto, nos despedimos hasta luego y en nombre de la Junta directiva del Casino Alianza invitamos a todas las encantadoras señoritas a que concurren a la fiesta con el fin de darle más realce.

OBSTACULO INESPERADO

De Tauste nos dijo nuestro compañero el corresponsal que la fiesta anunciada para anoche había sido suspendida.

Lo ocurrido en aquella hermosa villa —un incidente en extremo desagradable— hizo que la atención del periódico, puesta en la elección de “Miss Tauste”, derivase hacia algo de gravedad que acababa de consumarse.

La incidencia es lamentable. Pero pasajera, muy pasajera, ya que el miércoles o el jueves se celebrará la fiesta para la proclamación.

Desearnos que renazca el sosiego en Tauste y que todo se desarrolle por las vías de la normalidad y de la concordia.

Y hasta el miércoles o el jueves! HUESCA TENDRA SEÑORITA REPRESENTANTE

Nuestros compañeros de Huesca, siempre amantes de la ciudad en que nacieron, orgullosos de ella y de sus mujeres, trabajan para que una de éstas concurre al certamen regional de belleza.

Han de triunfar en su empeño de designar una magnífica representante. Acertarán.

Podemos afirmar que Huesca estará representada por una bellísima señorita.

Sí, señores; podemos afirmarlo. EN BARBASTRO

Los Casinos de Barbastro quedaron encargados de designar, en una fiesta colectiva, si no recordamos

ma, la belleza que había de intervenir en el certamen para designar “Miss Aragón”.

Los trabajos hechos señalan que el deseo será logrado con brillantez. Lo esperamos así.

Barbastro ha de dar al concurso una encantadora señorita, modelo de hermosura y de honestidad. Que en ello demuestran las barbastrenses que son de su ciudad y de Aragón.

TENEMOS “MISS MONZON”

Anoche nos llamó un querido amigo, prestigiosísimo señor de Monzón.

Dialogamos brevemente.

—Hemos designado “Miss”.

—No hemos de decir que encantadora...

—En efecto, es una deliciosísima señorita, llamada Pilarín Baso. Un rostro encantador, 17 años, rebosante de simpatía y de gentileza.

—Esperamos que “Miss Monzón” será ovacionada con entusiasmo, por su belleza, al presentarse en el teatro Principal.

—Espérenlo ustedes justificadamente, porque es muy guapa, muy guapa, muy guapa. Le enviamos el retrato inmediatamente.

SABEMOS QUIEN ES “MISS TARAZONA”

¿Quién es? Una morena con todo el esplendor de la belleza netamente aragonesa.

En principio no recordábamos de ella. Luego, al repasar la carta de nuestro amigo señor Urquíz, dándonos cuenta de la designación de María Jesús Rodríguez como “Miss Tarazona”, recordamos...

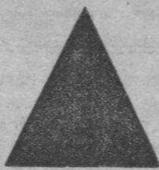
Una tarde de toros pasábamos ante una “villa” y en ella vimos una soberbia mujer. Claro está que rendimos homenaje a la hermosura de aquella magnífica representación de una Raza. Conversamos con ella, y resultó tan deliciosa en su trato como en dotes físicas.

Guardamos de ella el más delicado y encantador recuerdo.

DESIGNACION EN CASPE

Anteayer enviamos a Caspe la banda destinada a la señorita que designasen en la fiesta que, a tal efecto, debió celebrarse anoche.

Nos avisaron nuestros amigos



Proclamación de “Miss Zaragoza” 1934, el 4 de abril, a las diez y media de la noche, en el Monumental Cinema

Gran fiesta Función de gala en el Teatro Principal para proclamar “Miss Aragón”

Gran solemnidad. Intervenciones artísticas de gran relieve

Concurrencia de las autoridades

El domingo 8 de abril, a las seis y media de la tarde

Otra magna función, en honor de las “misses”, a las diez de la noche

Beneficio de las Colonias Escolares



Dos acontecimientos en honor de las mujeres zaragozana y de Aragón

Gran fiesta popular, en el Monumental Cinema, para proclamar “Miss Zaragoza 1934”

El miércoles, 4 de abril, a las diez y media de la noche

Fiesta de gran gala en el Teatro Principal, el día 8 de abril, a las seis y media de la tarde

Proclamación de “Miss Aragón 1934”, concurriendo señoritas que representarán, por su belleza y honestidad, a la mujer aragonesa

Habrà diversas fiestas dedicadas a las señoritas representativas de nuestra Tierra, entre ellas una dedicada a la cinematografía

La función de noche del Teatro Principal estará dedicada, íntegramente, siquiera todos los gastos sean por cuenta de “LA VOZ DE ARAGON”, a beneficio de las colonias escolares

“LA VOZ DE ARAGON” quiere asociar a este acto de homenaje a las mujeres aragonesas el hecho de la caridad

ca-polinos, diciéndonos que el acto resultaría brillantísimo y que esperaban la concurrencia de muchas o de todas las señoritas que allí —

son tantas!— pueden ostentar dignamente la representación

De madrugada llega un amigo de Caspe y nos da cuenta de que fué elegida la señorita Ana María Baringo Serrano.

Nos trajeron el retrato. Es una maravillosa mujer, honra de las caspolinas. De momento no podemos decir más.

TENEMOS “MISS CASINO ESPAÑOL”

Hubo larga deliberación en el Jurado para designar la señorita representativa del Casino Español.

Nos limitaremos, por hoy, a decir, que, entrada la madrugada, quedó proclamada una guapísima señorita llamada Olvido Jimeno. Tiene diecisiete años, es garrida como pocas y su rostro cautiva por el encanto juvenil y la pureza de líneas.

ELECCION DE “MISS CASTILLO”

Hoy, a las diez de la noche, tendrá lugar en los salones de este Círculo una gran velada extraordinaria, que comenzará con la elección de “Miss Castillo”, y después de algunas sorpresas que se preparan finalizará con un gran baile familiar.

Para tomar parte en el concurso es condición indispensable ser familia de socio y tener más de 17 años de edad.



Aquilino, el mago del saxofón, que actuará en el Monumental Cinema con motivo de la proclamación de “Miss Zaragoza 1934”.

BOLETIN de inscripción al concurso para la elección de MISS ..... (1) 1934

Nombre de la aspirante ..... apellidos

Edad..... años. Profesión.....

RESIDENCIA ACTUAL

Población ..... Provincia .....

Domicilio: Calle..... número..... piso.....

NATURALEZA DE LA ASPIRANTE

Acompaña..... retrato...

Nació en..... Provincia..... (2)

Firma de la aspirante,

(1) Zaragoza o Aragón.

(2) La que incurra en falsedad en cualquiera de estas respuestas será excluida del Certamen.

El plazo de admisión fina el día 2 de abril, a las doce de la noche.

# VIDA AGRICOLA

## LA VIDA CAMPESINA

La vida campesina, la más higiénica y sana para el espíritu y el cuerpo, se convierte y transmuta, por educación cívica, en vida de sacrificio y molestias que nos hace huir y nos aleja de la vida natural en pleno aire, en pleno goce de las maravillas de la Naturaleza.

Y al hablar de las maravillas de la Naturaleza no hablo ni para nada quiero referirme a las maravillas espectaculares que, aun remontándonos a la grandiosidad de las cataratas del Niágara, o al prorrorroca del Amazonas, o a la erupción de un volcán, o al fragor bellamente espantoso de una tempestad, no son superiores a la maravilla de la eclosión de un huevo de ave o a la germinación de un grano de semilla.

Las maravillas a que hacemos referencia son las maravillas que ofrece el agro, con sus amaneceres y atardecidos con las faenas agrícolas y ganaderas, con la tonificante fatiga que producen, coronada con la satisfacción del deber cumplido, creando o aumentando la riqueza nacional, al crear o aumentar la riqueza particular.

Los tiempos y las modas, menguadas modas y menguados tiempos, iniciaron años ha el éxodo de los propietarios acudados y meramente acomodados a las grandes poblaciones, y luego a una enorme masa de población trabajadora que, tanto los unos como la otra, se suicidaron al cambiar de plano de vida.

No han mejorado, seriamente, realmente, las condiciones de su vivir y se ha perjudicado enormemente la riqueza nacional con la destrucción del orden preestablecido y lógico.

¿Dónde está aquel vivir campero del hacendado andaluz, extremeño y castellano que, al convivir con los hombres de la labor terrena, formaban un inextricable conjunto de honradas aspiraciones, en las que el amor era el amor... paternal y el criado, el servidor era el servidor y el criado... flital y todos vivían fraternalmente unidos?

Las grandes fincas, en las que durante todo el año o, cuando menos, durante largas temporadas vivía su propietario; aquellas casas de labor amplias, limpias, verdaderas "Casas del pueblo", porque en ellas tenía su casa el pueblo todo, ya no existen.

Y el pequeño propietario que obtenía de la convivencia con el grande y poderoso, por lo menos una mejora espiritual ha caído en la bastedad y en la incuria.

Espanta y causa repugnancia entrar en las viviendas de la clase modesta pueblerina.

Exactamente como espanta y causa repugnancia entrar en las viviendas de la clase modesta de las grandes urbes.

Suciedad por todas partes; niños sin lavar ni peinar; mujeres que no parecen tales en su desaseo; hombres de pelo hirsuto, de manos cochambrosas...

Hemos subvertido el orden de la vida y pagamos bien cara esa subversión.

Forzoso es llevar la vida de que hoy carece el campo y con la vida la paz y la tranquilidad.

¡Oh, la vida campesina!  
La casa de labor, el ganado, las faenas campesinas, el sano y abundante yantar... No al modo de la égloga, de la cual huímos y hemos huído siempre. Al modo racional y humano. Realizar estas indicaciones vale tanto como salvar a España del peligro de muerte que amenaza su existencia.

Viejo en nosotros este anhelo—que hemos difundido, preconizándolo, en muchos artículos y conferencias—volvemos a tratarlo a la vista de una excelente obra: "El ama de casa en el campo", verdadero centón utilísimo para toda mujer que no viva en las grandes poblaciones... y no menos para estas mismas que, en la obra en que me ocupo, hallarán mucho que aprender y ejecutar en beneficio de la comodidad y buen vivir de la familia.

El voluminoso tomo editado por la Casa de Gustavo Gill, de Barcelona, tan admirablemente como es usual en

el notable editor, es resultado de una concienzuda labor llevada a cabo por madame Millet-Robinet, ampliada por madame Babet Charton y traducida de la 21 edición francesa por R. F. Villa de Rey.

Conocer el número de sus ediciones es conocer su importancia, ya que no se hacen veintiuna ediciones de un libro que no sea, realmente, extraordinario.

Yo sueño—realmente no es un sueño—en una España grande y próspera, que llegue a la prosperidad y a la grandeza por el engrandecimiento y la prosperidad del agro nacional.

En esa obra corresponde, de hecho y derecho, un lugar de preeminencia a la mujer, y si esa mujer une a sus naturales cualidades los conocimientos que puede atesorar leyendo y estudiando esta obra no cabe posibilidad de duda en lo que respecta a obtener el feliz resultado que, como buenos españoles, anhelamos.

RAMIRO VILLARINO CAMPERO

## Conferencias sobre enseñanza agrícola

El Comité español permanente de enseñanza agrícola, de acuerdo con la Asociación de ingenieros agrónomos, organiza un ciclo de cuatro conferencias para los días 4, 11, 18 y 25 del actual mes de abril, que tendrán lugar en el Instituto de Ingenieros civiles (Alcalá, 47, Madrid).

Se tratará de: "Campos escolares; sus resultados y posibilidades", por don Juan Miranda, ingeniero jefe del Servicio Agronómico, de Salamanca; "Escuela rural", por don Agustín Nogués, inspector de la Dirección General de Primera Enseñanza en el Ministerio de Instrucción Pública; "Enseñanzas rurales post-escolares y extra-escolares", por don José Cruz Lapazarán, ingeniero director de la Granja Escuela de agricultura de Zaragoza, y "Cuestiones de enseñanza doméstico-agrícola", por don José Sánchez Anido, presidente del Comité español de enseñanza agrícola y vicepresidente de la Comisión internacional de Bruselas.

Todas las conferencias serán resumidas por el presidente de la Asociación de Ingenieros agrónomos, don Juan Díaz Muñoz. Servirán las conferencias para insistir, una vez más, cerca de los Poderes públicos, sobre la urgente necesidad de crear en nuestro país una enseñanza agrícola elemental, imprescindible para mejorar el bienestar moral y material de los campesinos. Desde que se celebró el último Congreso internacional de enseñanza agrícola (Roma, 1932), el Comité español, encargado por la Comisión internacional de Bruselas de que las conclusiones de tal Congreso se lleven a efecto, ha presentado en varias ocasiones una ponencia-resumen al Gobierno, en la que se adapta al caso de España todo lo que puede hacerse en favor de la enseñanza agrícola en sus diversos aspectos.

El Comité español invita a cuantas personas o entidades se interesan por

la enseñanza agrícola para que asistan a estas conferencias, y espera, merced al apoyo que todos presten a sus ideas, poder presentar al próximo Congreso, que ha de celebrarse en Buenos Aires en 1935, resultados de la mejora de la enseñanza agrícola en España.

Se remitirán invitaciones para las conferencias a quien lo solicite de la secretaría del Comité: Arrieta, 14, Madrid.

## Mercados, lluvias y cosechas

Referencia informativa de los mercados de provincias.

### LERIDA

TRIGOS. — En la actual semana se ha acentuado la calma en el mercado de trigos. Virtualmente la campaña anual puede considerarse ultimada.

Las existencias actuales son escasas y los compradores van consiguiendo reponer las partidas que invierten en sus negocios a fuerza de buscar en diversas procedencias.

Los precios se mantienen con mucha firmeza, siendo los de 57 a 58 pesetas, por 100 kilos, para las clases corrientes del país y tipos similares de otras procedencias.

Las clases de fuerza, que comienzan a interesar ahora mucho a los compradores, habida cuenta de la época más cálida, han conseguido elevar su precio alrededor de las 61 pesetas, por 100 kilos, en plaza.

HARINAS. — Idéntica situación que en semanas anteriores. Esta característica del mercado de harinas se viene sucediendo hace unas cuantas semanas, acusando una gran firmeza de precios, en vista de las cotizaciones alcanzadas por los trigos.

La producción se va vendiendo, sin necesidad de insistir mucho, y los precios, muy firmes, son los siguientes:

Harinas de fuerza, a 75 pesetas; primeras, entrefuerzas, a 74; y primeras, corrientes, panificables, a 73. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación o en domicilio comprador en la plaza.

SALVADOS. — No hay modificación sensible en el mercado de estos residuos de fabricación durante la semana actual. Las características del negocio son de salida de la producción regular que se hace y de firmeza en precios. No se piensa en la elevación de cotizaciones porque, con mucha razón, se cree es fácil que la salida de artículos sufriende un retroceso y no conviene ello a los fabricantes.

Se cotizan: Harina cuarta, para pienso, llamada en Aragón cabezuela, a 20 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, a 9 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, alrededor de 6'50 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

GRANOS PARA PIENSOS. — La escasez de operaciones que se viene registrando desde hace unas semanas en el mercado de los granos destinados a piensos ha culminado en la actual.

No se conocen transacciones efec-

## UN MATADERO DE AVES

Precisa, por razones higiénico-sanitarias, que se construya un matadero de aves y conejos o, en caso contrario, que se habilite un local o nave en el Matadero público para garantizar de una manera eficaz la inspección y sanidad de estas carnes.

Las razones legales y los fundamentos sanitarios que obligan a centralizar la matanza de reses vacunas, lanares y porcinos no explican por qué se excluye a las aves y conejos. Si los mamíferos pueden albergar entre sus fibras musculares gérmenes microbianos o parasitarios nocivos para la salud del hombre, las aves y conejos no están exentos de ese peligro.

El Reglamento general de Mataderos, y ratificado posteriormente por la Dirección General de Ganadería en el artículo 17, dice: "Todos los animales de abasto serán sacrificados en el Matadero municipal", considerándose como animales de abasto—artículo 16 del mismo Reglamento—"las diferentes especies de aves domésticas que sean sacrificadas para el consumo público".

Algunos pretenden justificar la exclusión de este servicio diciendo que la venta de las aves suele hacerse en vivo y sacrificándolas los comerciantes en presencia del público es una garantía para el comprador. Pero el consumidor sabe que en este artículo

puede ser engañado por comerciantes de mala fe, si le venden aves sacrificadas en período avanzado de enfermedad.

También puede ocurrir que se vendan aves procedentes de lugares donde reina alguna enfermedad infecciosa.

Dándose el caso, no hace muchos días, que un Labrador de un pueblo próximo a Zaragoza pretendió vender en una pollería de esta ciudad dos gallinas y que, por tener dichas aves los ojos enfermos, sospechando el pollero pudiera ser de difteria, no aceptó la oferta.

Las aves padecen en edades de alta virulencia, capaces de determinar intoxicaciones siempre graves, pero especialmente en las personas delicadas y enfermas.

Pues bien; si la gallina es sustancia eminentemente para enfermos y convalecientes, ¿no ha de merecer, por lo menos, las mismas exigencias higiénicas que las demás carnes? En buena policía bromatológica, no puede admitirse que el sacrificio de las aves y conejos domésticos se haga en los establecimientos particulares.

Hoy que la bacteriología ha descubierto gran número de gérmenes que pueden infestar las carnes de aves y conejos, la higiene pública reclama que se destierren las rutinas y se cumpla lo legislado por el Gobierno

tuadas, porque a la reducción de disponibilidades y con ellas de operaciones hay que añadir las fiestas de la semana, poco apropiadas para la afluencia de vendedores al mercado.

Subsisten los precios señalados en la crónica anterior, esto es: Cebadas, a 34 pesetas; avenas extremeñas, a 36; maíz, a 51; y habas, a 44. Precios todos por 100 kilos, sin envase, en plaza.

ACEITES. — La actividad del mercado en la semana anterior ha disminuido notablemente. Claro está que, como ya se dijo en la crónica anterior, nadie creía en la firmeza del alza ni en la consistencia de la movilidad del mercado que la había producido.

En esta semana, con muy contadas operaciones, los precios han descendido hasta señalar límite de 170 pesetas, por 100 kilos, para los aceites buenos, hasta un grado, cotizándose sobre 155 y hasta 160 los aceites inferiores.

IMPRESION AGRICOLA.—Comenzó la primavera con tiempo impropio de la misma. Días de frío, y hasta de frío intenso, con alguna que otra helada en la madrugada.

Con esos elementos atmosféricos ningún beneficio han experimentado los sembrados. Es necesario que llegue a las tierras agua durante la actual primavera, pues es sabido que es la estación que da la llave de la cosecha cerealista.

Hay que esperar que el tiempo entre en la temperatura que es propia de la época, para ver si con lluvias abundantes pueden salvarse los sembrados, que en algunas zonas comienzan a padecer. — GIMENO EGEA.

## BARCELONA

Termina la semana en este mercado con una sesión de poca concurrencia y sin que nos fuera posible anotar nada de particular. En algunos sectores la falta de decisión compradora priva de encauzar negocios como sería conveniente y, por lo tanto, lo poco que se lleva a efecto es para las necesidades más apremiantes.

Los trigos siguen sin modificación alguna de como hemos informado.

En cebadas y avena persiste la misma cotización, con poca demanda. Solamente nos fué posible registrar una operación en cebada de Castilla, a 32 pesetas, y avena Extremadura añejada, a 31, todo para remitir fuera de esta plaza y, desde luego, puesto sobre vagón origen.

En alubias y garbanzos nótase más actividad en las ofertas y con buena disposición vendedora, pero como estos compradores cuentan de momento con suficientes existencias no es posible negocio de importancia. Los precios siguen, aunque débiles, tal como anotamos aparte.

En yerros ofrécese de la Mancha a 37 pesetas, sobre vagón salida, pero de momento se hace imposible venta alguna, porque esta ganadería, ante la poca protección que se le presta, prefiere esperar.

Los restantes artículos sin novedad alguna.

Cereales, harinas y salvados:  
Trigo de Aragón, a 59.  
Idem de Navarra, a 57.  
Idem de Castilla superior, a 54.  
Idem idem corriente, a 52.  
Idem idem empedrado, a 51.  
Idem Extremadura corriente, a 52'50.

Idem idem crucher, a 54.  
(Precio en pesetas por 100 kilos, sin saco, sobre vagón origen.)

Maíz del país, según clase, a 62.  
Cebada Urgel y comarca, a 40.  
Avena de Extremadura, a 39.  
Idem roja, a 39.

## VALLADOLID

TRIGOS.—El mercado detallista de trigos de nuestra plaza está completamente paralizado.

OTROS GRANOS. — Centeno, a 60 y 61.  
Cebada, a 39.  
Avena, a 23.  
Algarrobas, a 65.  
Yerros, a 60.

(Todo en reales la fanega.)

HARINAS. — Selectas, a 68.  
Integrales, a 65 y 66.  
Segundas, a 64.

(Todo pesetas los 100 kilos, con saco.)

**NITRATO DE CHILE**  
sensacional  
baja de precios

consulte a su proveedor habitual

SALVADOS. — Tercerillas, de 34 a 37.  
Cuartas, de 28 a 30.  
Comidillas, de 23 a 26.  
Hoja, a 30.  
(Todo pesetas los 100 kilos, con envase.)

**BURGOS**

Mercado con buenas entradas; mayores en piensos.  
Los precios sostenidos.  
En trigo poca animación a la compra.  
Se cotiza:  
Trigo, precio de tasa.  
Cebada, a 42 reales fanega.  
Yeros, a 68.  
En el mercado cubierto: Queso duro, a 4 pesetas kilo.  
Huevos, a 1'50 y 1'80 pesetas la docena.  
Gallinas, de 16 a 18 pesetas.  
Patatas encarnadas, a 2'50 y 2'75 la arroba.  
Idem blanca, a 2 pesetas la arroba.  
Manzanas corrientes, a 0'60.  
Nueces, a 1'20.

**Crónicas regionales**

**Calatayud**

**DE ENSEÑANZA.** — Ha quedado constituido provisionalmente el Consejo local de Primera Enseñanza de esta ciudad.

Lo integran los siguientes: Presidente, don Florencio Munguía; secretario, doña Juana Aguila; vocales, don Julio Montesinos, doña Carmen García y don Crisanto Gil.

—En el teatro Principal de esta población se celebrará el próximo viernes, día 6, un acto organizado por la Asociación Nacional del Magisterio, con motivo de la asamblea anual que en los días del 4 al 8 se celebrará en la capital de la provincia.

En dicho acto intervendrán diversos oradores y tendrá lugar a las seis de la tarde.

**JUSTA INDIGNACION.** — Ha causado muy justa indignación el atropello de que el día 29 fueron víctimas en la cárcel de Zaragoza tres funcionarios judiciales cuando iban a practicar determinadas diligencias. Entre ellos encontrábase el digno fiscal de la Audiencia, don Pedro de la Fuente, emparentado con distinguidas familias de ésta, por cuyo motivo son numerosos los testimonios de afecto que está recibiendo.

**ESPECTACULOS.** — En el teatro Principal y coliseo Imperial se proyectará la moderna producción española "Odio". Mañana, en los mismos salones, "Torero a la fuerza".

En el cine Capitol, hoy, "Oriente y Occidente".

**Albalate del Arzobispo**

Gran acontecimiento y vuelta a tiempos pasados han justificado las pasadas fiestas de Semana Santa. Mucho público en la parroquia durante los sermones y demás cultos, y festeros en la calle, sin que haya habido una sola nota de la que dar mención.

La procesión de Viernes Santo salió con gran animación y concurrencia, si bien restó algo el que hubo que adelantar la hora por el tiempo que amenazaba lluvia, y así fué que tuvo que hacer el recorrido más corto, para resguardarse en la iglesia pues un agua menudita obligó a retirarse. La iglesia, que ya estaba llena de los que esperaban el sermón de la Soledad, hizo que la entrada de la procesión se hiciera más lenta. Quedaron los albalatinos muy dispuestos a celebrar con gran júbilo su fiesta de Cuasimodo el día 9 de los corrientes, que si el tiempo permite será un gran acontecimiento ver a la Patrona en la calle después de una temporada y máxime por ser una fiesta a la que acuden muchos hijos de esta villa, que residen a muchos cientos de kilómetros. —CORRESPONSAL.



**Preparativos internacionales para la Olimpiada**

La práctica de los deportes y ejercicios físicos cuenta en el "país del sol naciente" con una tradición secular. Ejercicios como el "sumo", el "jui-jitsu" o el "kendo" son hábitos nacionales del pueblo japonés. La introducción de las modernas formas del deporte en el Japón es, sin embargo, mucho más reciente, y remonta tan sólo a poco más de dos décadas. En 1911 fué fundada la Unión Atlética Amateur del Japón, y desde noviembre de 1913 empezaron a ser oficialmente registrados los records. En los Juegos Olímpicos de Estocolmo, en 1912, tomaron parte por primera vez dos atletas japoneses, uno en las carreras a pie de corta distancia, y otro en la carrera Marathon.

Ninguno de los dos logró clasificarse entre los vencedores, y nadie pudo entonces sospechar que, veinte años más tarde, en Los Angeles, el Japón figuraría entre las seis naciones clasificadas. No fueron tampoco apreciados los resultados obtenidos ocho años más tarde en Amberes por el equipo japonés, compuesto de 17 atletas.

Pero en la Olimpiada de París, en 1924, llamó la atención el corredor Okasaki, al clasificarse para la prueba final de los 5.000 metros, aun cuando en ella hubo de ser naturalmente vencido por fenómenos como Nurmi y Ritola. En el salto triple se clasificó Mikio Oda en sexto lugar, y los nadadores japoneses quedaron asimismo ventajosamente colocados en diversas pruebas. En 1928 el equipo del Japón conquistó el segundo lugar en las pruebas de natación, y en 1932 no encontró ya otro equipo capaz de vencerle. Los viejos luchadores Oda y Nambu dejaron, por otra parte, bien sentado el pabellón nipón en las pruebas de atletismo ligero.

No es probable que el Japón se dé por satisfecho con los laureles conquistados. Los deportes no han penetrado todavía en todas las capas sociales del Japón. El país cuenta, por lo tanto, con enormes reservas para el descubrimiento de nuevos campeones con vistas a los Juegos Olímpicos de 1936. Los trabajos a este efecto han empezado ya y están en pleno desarrollo.

En otoño del año último tuvieron lugar en Tokio los campeonatos bi-anales de Meiji, considerados como el balance del año deportivo, a la vez que como primera manifestación preparatoria para la gran prueba de 1936.

En las pruebas de natación alumnos de 14 años establecieron cuatro records mundiales y seis nuevos records japoneses. El balance anual del atletismo ligero señaló una mejora sensible de los promedios obtenidos. Entre las individualidades más salientes del atletismo japonés figuran todavía los nombres del saltador de longitud Nambu y del saltador de garrocha Nishida. Junto a estos viejos campeones aparecen una serie de nuevas figuras con excelente disposición para las carreras de fondo, el salto triple y las diversas pruebas de lanzamiento.



*Aquí está Lerin, el guardameta zaragozano, que esta tarde, más que nunca, habrá de demostrar cuánto es su valía y lo que un portero puede influir para el logro de la victoria de los colores que defiende.*

Los preparativos para 1936 han empezado con la selección de 76 atletas, cuyo entrenamiento se efectúa bajo la dirección de Nambu.

Para los atletas japoneses constituirán este año la prueba más ruda los "Campeonatos de Extremo Oriente", cuya celebración tendrá lugar en Manila. Pero para la definitiva selección del equipo olímpico japonés serán decisivos los resultados de los campeonatos nacionales Meiji en 1935.

Los nadadores japoneses seguirán constituyendo probablemente uno de los mejores elementos del equipo nacional olímpico. Su entrenamiento se está llevando a cabo con energía y sistema. En los Campeonatos Internacionales Femeninos que, por cuarta vez, se celebrarán este año en Londres durante el mes de agosto, ofrecerá el Japón una demostración del grado de desarrollo alcanzado por el deporte femenino en el país.

Nuevos valores deportivos japoneses aparecerán, sin duda, en la palestra de los Juegos Olímpicos de 1936. El dinamismo del pueblo japonés da derecho asimismo a esperar de sus atletas algunas sorpresas en el curso de la próxima Olimpiada.

**La Copa de España**

Partidos para hoy, y árbitros que los dirigirán:  
Valencia-Murcia, Camorera.  
Sporting-Betis, Vallana.  
España-Celta, Ostalé.  
Hércules-Osasuna, Medina.  
Zaragoza-Athletic de Bilbao, Arribas.  
Doñostia-Oviedo, Vilalta.  
Sevilla-Barcelona, Escartín.

TELEFONO DE LA REDACCION DE "LA VOZ DE ARAGON" 10-04

**VII Vuelta a Zaragoza y Trofeo Barrachina**

Para los días 14 y 22 de abril, organizadas por la Federación Aragonesa de Ateletismo, se celebrarán estas dos competiciones atléticas, cuyos reglamentos serán dados a conocer en breve, pudiendo participar todos cuantos lo deseen, siempre y cuando posean la correspondiente licencia amateur de la Federación.

Los recorridos serán como en los años anteriores, haciéndose gestiones para que conste en el programa oficial de festejos conmemorativos del 14 de abril.

La salida será dada por el excelentísimo señor alcalde, el cual, con toda gentileza y reconocido amor al deporte, ha aceptado el ofrecimiento.

Para detalles, a la Federación Aragonesa, Armas, 65, bajos.

**Otras informaciones**

**FIESTAS Y VELADAS**

**AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA**

Esta entidad celebrará esta noche en sus salones una bonita velada, en la que actuará el famoso recitador y prestimano Salguer, que se presentará con su extenso repertorio de juegos de ilusionismo y recitación de poesías humorísticas.

Los señores socios deberán proveerse de los documentos de identidad reglamentarios.

**LA RONDALLA "ZARAGOZA" EN HONOR DEL ATENEO FEMENINO**

La prestigiosa rondalla "Zaragoza", que con tanto acierto dirige don Mateo Amesti, dará un concierto en honor del Ateneo Femenino, actuando la conocida artista local Pilar Gracia.

Han sido invitadas las familias de los asociados.

**AVISO**

**Jurado mixto de comercio en general**

A partir del día 2 de abril hasta el 31 de octubre, queda establecido para la apertura y cierre de los establecimientos el horario de verano: por la mañana, de nueve a una y por la tarde, de tres y media a siete y media.

**LA POLITICA LOCAL**

**EL NUEVO PARTIDO DE IZQUIERDA REPUBLICANA**

Habiendo llegado a un completo acuerdo los partidos de Acción Republicana y radical socialista independiente y autónomos para fundirse en el nuevo partido de izquierdas, se invita a las Agrupaciones del término municipal de Zaragoza que quieran sumarse al partido antes mencionado, que manden una representación con amplios poderes para la organización del nuevo partido a la reunión que tendrá lugar el domingo, día 8 del corriente en el antiguo Centro republicano, Estebanes, 2, domicilio de Izquierda Republicana de Zaragoza.

Dicha reunión tendrá como fin principal el nombramiento de la Comisión organizadora.

Zaragoza, 1 de abril. — Por la Comisión de enlace: el secretario, Ladislao S. Giménez.

**CIRCULO CARLISTA**

Recibimos esta nota: "Esta nueva entidad celebró ayer tarde Junta general extraordinaria en su domicilio social, calle Mayor, número 4, pral., con el fin de constituirse legalmente.

Primeramente fué aprobado el reglamento por el cual ha de regirse el nuevo Círculo. Después fué apro-

bada por aclamación la siguiente Junta directiva:

Presidente, don Serafin Sesén; vicepresidente, don José Laborda; secretario, don Pelayo Esteban; vicepresidente, don Gil Abad; tesoroero, don Pascual Gracia; contador, don Marcos Castillo; vocales: don Gervasio Gómez, don José Oliveros, don Primitivo Martínez y don Luciano Alejandro.

Entre otros acuerdos tomados, se acordó hacer oficialmente la inauguración en el corriente mes, a cuyo fin vendrán elocuentes oradores de Madrid, Valencia y Bilbao, acordándose finalmente enviar respetuoso saludo a don Alfonso Carlos, y reinando entre los presentes gran entusiasmo".

**PALANQUETEROS ENEMIGOS DEL SUFRAGIO**

**Actuaron en el barrio de Cogullada**

Los palanqueteros han abandonado la ciudad y trabajan en el campo.

Han comenzado a desarrollar sus actividades en el barrio de Cogullada, asaltando el corral propiedad de Vicente Truenco, y llevándose dieciséis gallinas y un gallo.

Después violentaron la puerta de entrada a un almacén, propiedad del mismo vecino, y se apoderaron de dos mantas de lana, un bote de vino y una escopeta de dos cañones.

Entre unos montones de cañas fueron encontradas una de las mantas, la escopeta y el "voto", al que los ladrones renunciaron, sin duda, por no ser partidarios del sufragio.

**LOS PRACTICANTES**

**Omisión involuntaria**

En la información que hicimos en estas mismas columnas el viernes pasado, relativa a una importante reunión de practicantes de los distritos de Caspe y Pina, dejamos de consignar por olvido el nombre del entusiasta practicante de Fabara, don Maximino A. Villagrassa, a cuya reunión asistió debidamente autorizado.

Lo que hacemos constar públicamente para los efectos consiguientes.

Caspe.—S. I.

**Delegación provincial de Trabajo**

Se comunica al público en general que habiendo terminado la instalación de las oficinas de la Delegación en los nuevos locales, sitos en la plaza de Aragón, 2, segundo, desde mañana, lunes, funcionarán estas oficinas donde queda dicho, habiéndose señalado las horas de once a una para recibir al público.

Zaragoza, 31 de marzo de 1934. — El delegado, Agustín Pérez Lizano.

**NOTAS DEMOGRAFICAS**

**NACIMIENTOS**

Andrés Pelegrín Blasco, Alvaro Nasarre Gracia, Dolores Vitallé Ballés, Gloria Resurrección Bielsa Alieria, Leoncio Narváiz Maritorea, Daniel Langa Villanueva, Gabriela Fernández Ferreres, Vicente Gimeno Ferrándiz, Pedro Soria Tomás, Enrique Sánchez Gerigné, Pascual García Cervero, María Galán Iglesias, Onicia Buj Langa, María Carrasco Valencia, Francisco Javier de Pablo Lajarín.

**DEFUNCIONES**

Joaquín Alasanz, 46 años, Ibert, 5; Román Puzo, 54 años, Pignatelli, 41 duplicado; Manuela Latorre, 64 años, Armas, 151; Segundo Franco, 61 años, Hospital civil; Tomás Blanque, 79 años, idem; Manuel Luna, 49 años, idem; José Luis Bartolo, 4 meses, Miraflores, 12; Saturnina Bueno, Facultad de Medicina; Josefa Tena, 80 años, Casablanca, 181; Manuel Sinués, 62 años, Casta Alvarez, 41; Carmen López, 89 años, Democracia, 110; José Bielsa, 50 años, Miguel de Ara, 52; Andrés Arantegui, 77 años, Aguas, 4.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

**HOY, EN TORRERO**

**ALINEACIONES:**

**"Athletic"**

Blasco  
Cilaurren, Castellanos  
Pichi, Muguerza, Roberto  
Lafuente, Iraragorri, Bata, Chirri, Gorostiza  
Costa, Tomás, Lucio, Bilbao, Ruiz  
Rioja, Municha, Epelde  
Chacartegui, Chomín  
Lerin

**"Zaragoza"**

**ARBITRO:**

Arribas, del Colegio catalán

**HORA:**

Las cuatro de la tarde

**TAXIS** SERVICIO PERMANENTE 36 90

Parada Café Moderno

Enfermedades de la piel

**Dr. Lambán Falcón**

Consulta de 11 a y de 3 a 5

Coso, 132 duplicado

ZARAGOZA PROGRESA

El café-restaurant Salduba, después de sus reformas, es hoy uno de los mejores establecimientos de Europa



El nuevo comedor de SALDUBA está instalado con gran acierto.

Nuevamente hemos de traer a estas columnas el popularísimo establecimiento que abre sus puertas en nuestra plaza de la Constitución con el histórico nombre de SALDUBA. No vamos a descubrir nada sobre este popular café, ya que serán pocos los lectores que no hayan visitado sus locales o conozcan por sus amigos las excelencias de que está dotado.

Ese lugar común, usado muchas veces como un cliché de propaganda, de llamar a cualquier nuevo establecimiento el lugar de cita de todo Zaragoza toma realidad si lo aplicamos a SALDUBA. En él están las tertulias de los deportistas que comentan las últimas jugadas, forman las futuras alineaciones del equipo nacional y barajan los nombres de las "estrellas" del deporte local. En él también están los políticos de las más diversas tendencias, que comentan la actualidad, y los apolíticos que juegan con los nombres de los dirigentes de la vida nacional, provincial y local. A SALDUBA van los amantes de la buena música, los artistas que dejan rápidamente los escenarios para comentar todo en las tertulias artísticas, y los estudiantes y los hombres de negocios.

SALDUBA es hoy lo que fue desde su fundación: el establecimiento más popular de Zaragoza, establecimiento que cuando el viajero deja el tren o el automóvil ya lo trae anotado en su libro de viaje.

Y si al abrir las puertas ofreció el ambiente que hasta entonces no habían sabido hallar otros establecimientos similares, no ha querido, confiado en la gran acogida del público, estancar sus mejoras. Cuando sus locales eran ya insuficientes para contener a los centenares de clientes, la Dirección de la Casa ha hecho nuevas mejoras, estableciendo en el primer piso un restaurant maravilloso, al mismo tiempo que ha modernizado el salón café, dándole una mayor amplitud.

Con sus mejoras, SALDUBA ha superado cualquier instalación similar. En su salón bajo sus amplios divanes convidan a no marcharse de la tertulia. Y en estas comodidades se justifica esa preferencia del público, que a todas horas llena sus amplios locales.

Un aliciente extraordinario es la actuación de las más importantes agrupaciones musicales que, procedentes de los mejores establecimientos mundiales, han desfilado por SALDUBA. Actualmente lleva varios meses de actuación el gran conjunto que tiene el nombre artístico de "Orquesta Mirecky". Compuesta por notabilísimos profesores, todos ellos magníficos solistas, ha sabido captarse la simpatía del público zaragozano, tan amante de la buena música, que todos los días aplaude los selectos programas que la orquesta interpreta.

La "Orquesta Mirecky", al actuar

durante una larga temporada ante un público tan acostumbrado a escuchar los mejores conjuntos musicales, ha conseguido uno de los mayores triunfos en sus diversas y brillantes actuaciones por toda España.

EL RESTAURANT

Con amplias escaleras independientes ha montado SALDUBA uno de los restaurants mejores de Europa. Con unos miradores que muestran al comensal toda la vida de la ciudad, recogida en esta plaza de la Constitu-

inseparable del hombre, y por ello no puede faltar en una buena mesa. Y Salduba ha procurado buscar siempre las marcas más selectas de vino para sus clientes. Y siguiendo esta norma cuenta entre sus proveedores con la Casa Julio Aramburo, que tiene en Torre Nueva, 32, el depósito de los deliciosos vinos de la marca PATERNINA, es decir, los mejores vinos, los sabrosos caldos que se cosechan en la Rioja Alta. Si el vino de Rioja es ya una garantía, la marca PATERNINA, con sus famosos productos elaborados en sus bodegas de Ollauri (Rioja), ha sabido lograr uno de los más extensos mercados que pueda lograr ningún competidor.

LA HORA DE LA MERIENDA

A todas las horas del día está concurridísimo Salduba; pero ahora queremos hacer destacar la hora de la merienda.

Muchas familias han tomado por costumbre el merendar en Salduba y esta costumbre ha hecho que todas las tardes esté lleno el amplio salón de este Café-Restaurant. Y es que en él se ofrecen las máximas comodidades. Una orquesta que interpreta selectos repertorios mientras se saborea un delicioso chocolate. Un chocolate nutritivo que bastaría citar su marca para no necesitar hacer elogio alguno. Un chocolate que lleva la marca ORUS. Es decir, la marca selecta, la de la perfecta elaboración, la única, la marca ORUS.

EL POSTRE DELICIOSO

Después de una buena comida, con succulentos platos, no puede faltar un postre. Salduba tiene en su carta los más variados postres, pero



Un aspecto del amplio salón-café, que ha sido reformado completamente.

dientes para la confección de sus platos. Y una cosa indispensable es saber convertir en agradable lo que incluso no lo es. Esto es fácil si se emplea un buen aceite, un aceite puro de oliva conseguido después de una perfecta refinación. Y si los ingleses, los americanos, los italianos gustan de emplear para sus comidas un buen aceite de Aragón, creemos que nosotros no podemos hacer otra cosa que seguir su ejemplo, gastando nuestros propios productos. Esto es lo que hace Salduba al emplear en su cocina el mejor aceite del

rant, sino que cuenta entre sus clientes con la mayor parte de hoteles y bares de nuestra ciudad, circunstancias que hacen ser al señor Martínez uno de los más acreditados comerciantes de su gremio.

Una vez más hemos de felicitar desde estas columnas a este acreditado industrial.

LOS VINOS DEL PAIS

Un importante suministro para la industria hotelera es el vino clarete y tinto del país, cuyo artículo suministra al Café SALDUBA el gran almacenista don Miguel Rabal.

El gran almacén de don Miguel Rabal abierto al público en la calle de las Armas, número 15 (teléfono 29-26), es uno de los más importantes por sus grandes existencias en vinos, anisados y licores.

También este gran almacén, por la excelente calidad de los vinos suministrados por el señor Rabal, es ya sobradamente conocido por el público zaragozano de exquisito paladar.

EL SERVICIO

Una de las cosas que más destacan en Salduba es su perfecto servicio, ya que todas las consumiciones son servidas en los más diversos modelos de vajilla. Los vasos del café, de construcción cuidadísima, sobre modelos lanzados al mercado en últimas temporadas. Las tazas del café express, de gran solidez y propias para la degustación del sabroso néctar que sirve este café. Las jarras de agua, las copas de licor, creadas especialmente para esta casa son una prueba más del acierto de sus directores.

En lo que se refiere al servicio de restaurant no hemos visto nada más completo. En esto supera Salduba a la mayor parte de los establecimientos de categoría montados en Europa. Las mesas puestas en el comedor son una muestra de esos gráficos que ofrecen las grandes revistas en los hoteles suntuosos. Es toda la vajilla encargada sobre modelos únicos, construida con los últimos procedimientos, un acierto de sus fabricantes.

Y es que lacasa suministradora de estos artículos es la única que puede hacer estos trabajos, la única que sabe renovar con nuevas creaciones todo lo referente a hoteles, cafés, bares, etc. Es la firma GRIFE ESCODA MIRABET, S. L., que tiene establecida su central en Barcelona, Morera, 11 (teléfono 13.255) y Llano Boquería, 5 (teléfono 23.771) en la citada capital catalana y en Alcalá, 30 (teléfono 10.573) en Madrid.

La Casa GRIFE ESCODA MIRABET, S. L., que ha suministrado todos los artículos de su especialidad a este acreditado café desde hace algunos años, es la única que puede encargarse de montar los más importantes establecimientos de Es-

**EN SALDUBA**  
 puede usted tomar los mejores helados  
 Para ello tiene este establecimiento un  
**CONSERVADOR DE HELADOS**  
 GENERAL ELECTRIC  
 Suministrado por  
**AUTO RADIO - Coso, 87 - Teléfono 1478**  
 Pida presupuestos para toda clase de instalaciones de refrigeración

ción; montado con la cooperación de los mejores artistas de cada especialidad, tiene hoy esta nueva instalación de SALDUBA los mayores alicientes de comodidad y severa distinción. Si a ello se une sus excelentes menús, servidos por un personal amable y condimentados en la cocina más amplia y mejor dotada de España, todo ello por unos precios verdaderamente económicos, no creemos que hayamos pecado de exagerados al asegurar que SALDUBA es el mejor establecimiento de su especialidad de Europa.

Hablen por nosotros esas fotografías que, elegidas al azar, muestran, aunque muy vagamente, las extraordinarias reformas realizadas en SALDUBA, establecimiento que tan acertadamente dirigen nuestros buenos amigos los señores Doménech y Villar.

Por nuestra parte sólo deseamos que estas nuevas reformas sirvan para que el público siga favoreciendo como hasta hoy a este popularísimo establecimiento, que puede propagar sus excelencias con la inspiración de Guerrero y la gracia inagotable de Torres de Alamo y Asenjo.

EL VINO, AMIGO DEL HOMBRE

Hace pocos días, en la tribuna de una Sociedad donostiarra, un profesor francés pronunció una interesante conferencia sobre el tema "El vino, amigo del hombre". No hay duda ninguna sobre el título de la conferencia. El vino es un amigo

uno de los más solicitados por los mermeladas; pero unas mermeladas que tienen ya una marca acreditadísima: las mermeladas "LA CONSTANCIA".

Cuando en nuestros viajes nos hemos sentado a la mesa con algún extranjero no ha faltado nunca la mermelada, y cuando nosotros, curiosos, queríamos saber la marca, creyendo que se trataba de fabricación inglesa, nos encontramos con que era una marca zaragozana: la de "LA CONSTANCIA".

Estas deliciosas mermeladas están fabricadas por los señores Palacios y Fantoba, que desde hace bastantes años vienen dedicándose a la preparación de toda clase de dulces y frutas en almíbar.

Para la preparación de todos los productos que llevan la marca de "LA CONSTANCIA" tienen instalada una modernísima fábrica en la calle Industria, 3 (teléfono 13-16), contando con una sucursal para despacho al público en D. Jaime I, 31 (teléfono 13-20).

Ya lo saben nuestros lectores; siempre deben tener en su mesa el mejor postre: una lata de mermeladas "LA CONSTANCIA".

EL IDEAL DEL GASTRONOMO

El animal, pasta; el hombre, come. Pero sólo el hombre inteligente sabe comer, dice Brillat Savarin en su "Fisiología del gusto". Y es que para comer bien es preciso saber lo que se come y cómo se condimenta. Para todo buen gastrónomo no puede haber una buena cocina que no tenga los mejores ingre-

mundo, el aceite aragonés, y de éste el de la marca BAQUE.

La Casa de don Francisco Baqué, que tiene su fábrica de aceites en nuestra ciudad y su despacho en Democracia, 77, ha conseguido elaborar los aceites de primera calidad que llevan su marca empleando los frutos de nuestra región.

UNOS DELICIOSOS ENTREMESSES

Salduba sirve en sus comidas unos deliciosos entremeses principalmente con artículos de la Casa Tortajada. Esta importante fábrica de aderezar aceitunas y encurtidos ha sabido destacar por las excelentes calidades de los artículos que produce y lograr la confianza de una numerosa clientela. Elabora también la Casa TORTAJADA, como especialidad, las aceitunas rellenas, que exporta a toda España, habiendo logrado una cifra de venta no superada entre todos sus competidores.

El Café SALDUBA cuenta entre sus suministros los de esta importante Casa, que tiene su despacho en la Avenida del Carmen, núm. 8, teléfono 2201.

EL MEJOR PESCADO

También entre los comerciantes que suministran artículos comestibles a este importante restaurant figura don Pablo Martínez, propietario de la gran pescadería LA PILARICA, abierta al público en la calle Argensola, 14 y 16 (tel. 22-66).

Esta importante Casa, debido a que diariamente recibe pescados de los mejores puertos, no solamente tiene el suministro de este Restau-

pañía, GRIFE ESCODA MIRABET, S. L., es hoy la primera firma en todo cuanto se refiera a cubiertos, orfebrería, vajillas, cristalerías, objetos para regalo, muebles, etc.

**LAS AVES**

Uno de los principales suministradores del CAFE RESTAURANT SALDUBA son las aves, cuyo artículo lo provee don Valero Peromarta, quien tiene montado su establecimiento en el cajón número 28 del Mercado (Teléfono 32-85).

Este establecimiento, por la excelente calidad de aves que suministra, ha conseguido ser el mayor expendedor de estos artículos, pues aparte de la mucha clientela que tiene ha acaparado el suministro de casi todos los hoteles y restaurantes de nuestra capital.

Una vez más hemos de felicitar a este simpático comerciante por el celo que pone en servir bien a su distinguida clientela.

**¿HUEVOS AL PLATO?**

No creemos necesario resaltar la excelente calidad de los menús de Salduba. El forastero que llega a Zaragoza, una de las primeras cosas que hace es comer en este famoso restaurant. Y uno de los platos más solicitados son los huevos.

Esta preferencia tiene su justificación en la excelente calidad de los huevos que consume, que son administrados por una de las mejores casas en la venta de esta clase de artículos, el establecimiento que en la calle San Pablo, 46, tiene nuestro buen amigo don Gerardo Herrero.

La Casa Herrero es, sin duda alguna, la que ha conseguido alcanzar una gran venta, teniendo por ello una gran importación diaria. Su especialidad es la venta de huevos del país, lo que le permite ofrecer siempre una calidad excelente en sus artículos.

El gran almacén de huevos de don Gerardo Herrero es la máxima garantía para las casas que provee, para las cuales tiene organizado un perfecto servicio a domicilio, realizando también ventas al por mayor y menor.

No creemos exagerado asegurar que el almacén de huevos de don Gerardo Herrero (Teléfono 21-31) alcanza una venta que es muy difícil superar.

**UN VINO PARA CADA PLATO**

Los amantes de la buena mesa degustan un vino para cada plato. También en Salduba es corriente; por eso hace compras a las marcas más importantes de España. Por ello puede ofrecer un plato de pescado y el delicioso DIAMANTE, de las Bodegas Franco-Españolas de Logroño. Y por si esto fuera poco ofrece también las diversas elaboraciones de la marca MARQUES DE MURRIETA, que han de figurar en toda buena mesa.

Es depositario exclusivo de dichas marcas en esta región nuestro buen amigo el conocido almacenista don Vicente Magaña, que, como ya saben nuestros lectores, tiene su despacho en la plaza de San Braulio, 11.

**UN BUEN MENU**

La fama de la cocina del Salduba se ha extendido por todas partes y son silicitudísimos sus platos a base de carne. Tanto, que podíamos decir, parodiando a un conocido escritor: "¡Oh, Adán y Eva, que os habéis perdido por una manzana! ¿Qué hubierais hecho por un plato de carne de Salduba? Y es que este restaurant consume las mejores carnes de Zaragoza, ya que tiene como proveedor a don José Giner, que tiene su despacho de carnicería y tocinería en Méndez Núñez, 29 (teléfono 5936).

El señor Giner sirve también a Salduba el jamón y unos deliciosos embudidos elaborados por dicho señor, siempre a base de deliciosos ingredientes.

El plato de fiambre, un riquísimo bocadillo de jamón de la Casa Giner y servido por Salduba, es algo suculento.

La Casa Giner, al servir a este restaurant, conoce el buen gusto de sus clientes y envía todos los días lo más selecto de los diversos artículos que expende.

**LOS CONVALECENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente Appetito, Vigor y Fuerza con el**  
Vino Ona del doctor Aristegui.

M.E.C.D. 2016

**Los industriales que han intervenido en las reformas**

**LA PUERTA GIRATORIA**

La entrada en el Salduba es, indudablemente, un acierto de la dirección de las obras. Su puerta giratoria facilita el acceso al local con toda comodidad, sin causar molestia alguna a los clientes.

Esta puerta giratoria, que es uno de los modelos más modernos, ha sido construida en Zaragoza por el industrial don Manuel Tramullas, que tiene sus importantes talleres en la calle Cervantes, 25.

No solamente ha realizado el señor Tramullas este importante trabajo, sino que ha construido los mostradores y demás instalaciones de madera de este suntuoso café.

El señor Tramullas ha sido el autor de otras instalaciones modernistas en diversos establecimientos de la ciudad.

**FONTANERIA**

También ha tomado parte muy activa en la gran reforma del CAFE SALDUBA el prestigioso fontanero don Tomás García, con domicilio en la calle de Carrillo, número 7.

Este buen industrial ha sabido demostrar su inteligencia en los trabajos correspondientes a su gremio, en la instalación del mostrador del café, la fontanería del nuevo comedor, la instalación de la cocina y las tuberías de la calefacción.

Desde estas columnas felicitamos a don Tomás García por el triunfo obtenido en las instalaciones hechas por él en el opular café Salduba.

**MAQUINARIA EN GENERAL**

Otro de los industriales que han tomado parte en la gran reforma del Café-restaurant SALDUBA es don F. Barrachina, propietario de los importantes talleres de construcción y reparación de toda clase de máquinas, establecidos en Miguel Servet, 23.

Este prestigioso industrial, entre otras de las máquinas que ha instalado en este gran establecimiento merece que se cite el montacargas que va de la cocina al comedor para el servicio del restaurant.

Estos grandes talleres están espe-

cializados en la reparación de toda clase de máquinas de cafés y bares y especialmente en las de cortar fiambres.

**LA INSTALACION ELECTRICA**

Salduba, ya lo hemos dicho varias veces, ha sabido unir a los mejores artistas zaragozanos para ofrecer el bello conjunto de sus salones. Y entre estos artistas está don Enrique Coca, el conocido industrial electricista, que ha participado con su trabajo en cuantas obras de alguna importancia se han realizado en Zaragoza. En Salduba ha realizado la bella luminación del salón café, a base de modernos globos que dan un aspecto muy original.

Y en el salón comedor ha ideado una extraordinaria instalación con originales círculos luminosos que son un acierto de luminotecnia.

En Salduba ha demostrado Coca que no se precisa para nada la colaboración de industriales extraños, ya que en Zaragoza se cuenta con su inteligente colaboración para todo cuanto se refiera a electricidad moderna.

Para nosotros es una satisfacción el premiar con el elogio en estas columnas los trabajos de los industriales que, como Coca, han sabido superarse adaptándose a todas las innovaciones técnicas.

**LA ARTISTICA DECORACION**

Hablar de una decoración artística en Zaragoza es querer nombrar a CODIN HERMANOS, que han emprendido una completa renovación de los métodos empleados para la instalación de establecimientos. Y es que CODIN HERMANOS más que industriales pintores son artistas que ponen su inspiración al servicio de la decoración moderna. Y Salduba es la mejor prueba de nuestra afirmación. Son, en primer lugar, los originales cuadros que decoran el amplio salón café, que, creado por Borobio, han sido llevados al lienzo por CODIN, y que dan al visitante una sensación de modernidad que era desconocida en nuestra ciudad. Es la original decoración de las paredes de este salón realizada con gran sencillez, con un acertado empleo del color que ofrece un contraste muy agradable.

Y el salón comedor cambia completamente el ritmo de la decoración del café, ofreciendo una nota de severo gusto que marca la pauta para los otros trabajos realizados.

En Salduba está el genio artístico de CODIN, están sus pinceles, está su aire renovador en la decoración de los salones, en los cuadros de Borobio, en el detalle más nimio de la decoración. Y es en Salduba donde CODIN, triunfador en otros trabajos, marca su camino como decorador novísimo sin vanguardismos incomprensibles. Y después de Salduba la ciudad ha ofrecido las mues-

tras del talento de Codin en varias instalaciones. Codin es hoy el artista imprescindible para contribuir a esa renovación del comercio zaragozano que se está iniciando en estos últimos tiempos.

Por ello, al visitar el taller de CODIN, no nos ha sorprendido el encontrarlos con un gran estudio donde creaciones modernas toman vida en los lienzos. YBER

**Otras informaciones locales**

**NOTICIAS MILITARES**

**DESTINOS**

Interventor de distrito don Gabriel Benedit Gállego, ascendido de jefe interventor de los Servicios de Guerra de la quinta División a disponible forzoso.

Comisario de Guerra de primera don Agustín Garzarán Egozcue, de jefe interventor de los Servicios de Guerra de la cuarta División a la quinta.

El alférez de complemento del Arma de Caballería, afecto al regimiento de Cazadores núm. 1 don Antonio Lajarín Martínez, se le concede efectúe las prácticas reglamentarias de su empleo en el referido Cuerpo.

Al sargento maestro de banda Victoriano Alonso Toribio, con destino en el Batallón de Pontoneros, se le clasifica en el segundo periodo de reenganche con la antigüedad del 21 de diciembre último.

**CONVOCATORIA PARA INGRESAR EN LA ACADEMIA DE SANIDAD MILITAR**

Se anuncia convocatoria para proveer por oposición entre doctores o licenciados en Medicina y Cirugía quince plazas de alféreces alumnos médicos; podrán solicitar tomar parte en la convocatoria hasta el día 1.º de agosto próximo, satisfaciendo en concepto de derecho de examen 50 pesetas; los ejercicios de oposición tendrán lugar en Madrid, en el domicilio de la Academia de Sanidad Militar (cuartel de Conde Duque), con sujeción a los programas aprobados por orden circular del 20 de enero último (D. O. núm. 17), y principiarán el día 15 de agosto venidero, siendo el reconocimiento de los aspirantes el 10 de dicha mes.

Servicio de plaza para hoy: Jefe de día, comandante del 9.º Ligero, don Juan Quirant.

Imaginería, comandante del Grupo Aeronaves don Aurelio Polao. Guardia principal, regimiento Infantería núm. 5.

Parada, Caballería, Infantería número 5 e Intendencia.

Visita de Hospital, tercer capitán de Infantería núm. 5.

Juez de guardia, comandante de Infantería don Fernando Caturla.

**OFICIALES QUE INGRESAN EN LA GUARDIA CIVIL**

Don Antonio Mayor Giménez, teniente del regimiento de Carros número 2, a la Comandancia de Toledo.

Teniente don Rogelio López Belda, del regimiento de Infantería número 22, a la Comandancia de Zaragoza.

Idem don Fernando Ortiz Larrosa, del regimiento de Infantería número 5, a la Comandancia de Zaragoza.

Idem don Germán Pérez Gando, con destino en el Cuerpo de Seguridad, a la Comandancia de Teruel.

Idem don Enrique Marra-López Argamasilla, del regimiento de Infantería número 21, a la Comandancia de Teruel.

**PREMIOS DE EFECTIVIDAD**

Se le concede el premio anual de efectividad al capitán-médico don Francisco Castejón Laclaustra, del regimiento de Infantería núm. 19 (Jaca), de 1.400 pesetas, por llevar 14 años de empleo, a partir de mañana, 1.º de abril.

Al veterinario primero don Alfredo Salazar Royo, del batallón de

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy. — La Pascua de Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo. San Venancio, obispo; Teodora, Víctor y Esteban, mártires; Hugón, obispo; Walerico, abad; Macario, confesor.

Cultos de hoy. — Corte de María Se hace la visita a Nuestra Señora de los Angeles, en Jerusalén.

En Santa Catalina, por las Hijas de María y Santa Zita, misa de comunión, y por la tarde, a las cinco y media, cultos con plática por el reverendo P. Manuel María Sauras.

En la iglesia del Portillo, a las ocho, misa de comunión en el altar de Nuestra Señora de Lourdes.

En San Pablo, a las siete y media, misa de comunión para la Cofradía del Rosario, y por la tarde, a las cinco y media, función con sermón y procesión claustral.

En San Felipe, a las ocho, misa de comunión para la Infancia Eucarística, y por la tarde, a las cuatro, función religiosa, con exposición del Santísimo Sacramento.

En el Colegio de Santa Ana (calle de Santa Catalina), la fiesta mensual de la Asociación Teresiana, con misa de comunión a las ocho, y por la tarde, a las cinco, cultos con plática.

En Santa Cruz, la fiesta mensual del Apostolado de la Cruz, con misa a las ocho, y por la tarde, a las cuatro y media, el ejercicio de costumbre.

En los Padres Carmelitas, a las ocho, misa de comunión para la Pía Unión de Santa Teresita del Niño Jesús, y por la tarde, a las cuatro, el ejercicio acostumbrado, con sermón por un Padre carmelita.

En las dos catedrales, a las nueve y media, fiesta solemne, con claustró, misa con música y sermón por el doctor Juliá, canónigo magistral de la Seo, donde oficiará de Pontifical el Excmo. señor arzobispo, que al final (once y media próximamente), dará la bendición Papal.

En el Santo Sepulcro, a las diez, fiesta solemne al Sepulcro glorioso del Señor, por su cofradía.

En San Gil, a las cinco y media de la tarde, los cultos de Ultima Hora, por la Hermandad de la Oración Mental.

Al anochecer sermón de Resurrección y despedida de la cuaresma en San Pablo y en Santa Engracia.

En la Santa Capilla del Pilar, a las siete y cuarto, rosario, gozos y salve con música, por la Cofradía del Rosario del Pilar.

Cuarenta Horas. — De siete y media de la mañana a seis y media de la tarde, en San Cayetano.

Mañana, en la misma iglesia.

**CABALLEROS DE NUESTRA SEÑORA DEL PILAR**

Mañana, lunes, día 2, a las ocho, en la Santa Capilla, será la misa mensual de comunión general reglamentaria para los Caballeros de Nuestra Señora del Pilar, tanto activos como honorarios.

Se aplicará en sufragio de los congregantes difuntos don Raimundo Añón y Monreal, don José Pina Espuña, don Mariano Rosel Langarita, don Juan Joven Navarro, don Manuel Larraz, don Pablo Conesa Sánchez, don Juan Francisco Burillo, don José Bernal, don Saturnino García, don Ricardo Tejero Fernández, que en paz descansan.

Antes de la misa, en la sacristía de la Santa Capilla, se impondrá la medalla a los Caballeros que lo deseen.

Pontoneros, 1.500 pesetas, por llevar 15 años de empleo.

Al maestro herrador-forjador del Cuerpo auxiliar del Ejército don Lázaro López Carasol, del batallón de Pontoneros, se le asigna el sueldo anual de 6.000 pesetas, por llevar 25 años de servicios efectivos.

Idem a don Eutiquio Gutiérrez García, del regimiento de Artillería ligera número 9, 5.500 pesetas, por llevar 20 años de servicios.

LE RECOMENDAMOS a V.  
**LA BAYONESA**  
LA MEJOR SASTRERIA  
32 CERDAN 32



Esta amplia y suntuosa escalera conduce al nuevo comedor.

**Maravilloso y prodigioso invento**

En ocho días los cabellos blancos tomarán su primitivo color natural y será imposible conocer que estén teñidos, usando el insubstituible ACEITE VEGETAL MEXICANO PERFUMADO. Premiado en varias Exposiciones. Sólo tiñe el cabello blanco. (Unico en su clase). Se usa con las mismas manos, como una brillantina. NO MANCHA. ES INOFENSIVO. QUITA LA CASPA. DA BRILLO AL CABELLO Y EVITA SU CAIDA. UN ESTUCHE GRANDE ALCANZA PARA UN AÑO DE USO.

De venta en Casa Sres. Rived y Chóliz y en todas las perfumerías de España. Fabricante:

J. BELTRAMI, Avenida Catorce Abril, 566. BARCELONA.

**ANUNCIOS OFICIALES**

**Banco Aragonés de Crédito**  
ZARAGOZA

A partir del día 2 de abril próximo se pagará el siguiente dividendo complementario de los beneficios correspondientes al ejercicio de 1933.  
Pesetas 750 acciones serie A, contra cupón número 4.  
Pesetas 15 acciones Serie B, contra cupón número 15.  
Zaragoza, 31 de marzo de 1934. — El secretario del Consejo de Administración, *Nicanor Pardo Lanuza*.

**Escuela Profesional de Comercio de Zaragoza**

Durante todos los días laborables del presente mes de abril, y horas de diez a doce de la mañana, quedará abierta en la Secretaría de esta Escuela Profesional de Comercio la matrícula para la enseñanza no oficial y de ingreso.  
Para solicitar el examen de ingreso será requisito indispensable el haber cumplido la edad de 13 años.  
De conformidad con lo que determina la O. M. de 23 de enero de 1932, deberán los alumnos, al tiem-

po de matricularse, proveerse de la carta de identidad escolar que, con carácter de régimen disciplinario y administrativo, se declaró obligatoria; abonando por este concepto pesetas cinco (cuatro por la carta de identidad escolar y una por el visado). A tal fin, presentarán en la Secretaría de esta Escuela dos fotografías en papel del tamaño 4 por 4 y medio centímetros, llenando, al propio tiempo, la ficha para la confección de la citada carta de identidad escolar, que les será facilitada por dicha Secretaría.

Los que se hallen en posesión de la misma será condición indispensable la presenten al tiempo de matricularse, para ser nuevamente visada.

Los que, careciendo de recursos, deseen acogerse a los beneficios de matrícula gratuita, que determinan las RR. OO. de primero de marzo de 1921 y 29 de abril de 1920, podrán solicitarlo de la Dirección de esta Escuela por medio de instancia, debidamente reintegrada, acompañando la documentación por la que se acredite su derecho y que justifique la falta de recursos.

Los que habiendo cursado estudios de bachiller (plan de 1903) Elemental, Universitario (Sección de Letras o de Ciencias) plan 1926; Magisterio (plan 1914), y deseen convali-

dar sus enseñanzas por sus análogos de la carrera de Comercio de conformidad con lo que determinan la R. O. de 20 de mayo 1924 y O. M. 19 de julio 1932 (para Magisterio), R. O. de 29 de abril de 1929; O. M. de 30 de enero de 1932 y 23 de abril del mismo año (para bachilleres) lo solicitarán de la Dirección de esta Escuela Profesional de Comercio por medio de instancia reintegrada con póliza de 150 pesetas, a cuyo efecto recabarán de la Secretaría, donde cursaran dichas enseñanzas la remisión de la certificación oficial de sus estudios a la Secretaría de esta Escuela Profesional de Comercio.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.  
Zaragoza, primero de abril 1934.

**GRATIS**



remito catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etcétera

**FRANCISCO ERRAZU**  
FABRICA DE FUMISTERIA

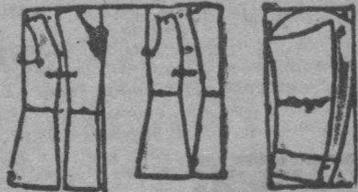
**MAYOR, 61** (Próximo plaza Magdalena)  
Esta Casa no tiene sucursales

**ACADEMIA**

Central de Corte y Confección  
inventora: PILAR FERRER

Profesora: D.<sup>a</sup> Antonia Clemente

En esta acreditada ACADEMIA se da enseñanza más completa por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



**SAN MIGUEL, núm. 14, tercero**

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

**NOTICIAS GENERALES**

**CONCIERTO.** — Por la banda provincial, bajo la dirección del maestro don Ramón Borobia, en los jardines del Hospicio, a las once de la mañana, se celebrará este concierto:

“Amor gitano”, pasodoble, Villajos.

“Si yo fuera rey”, sinfonía, Adam.

“Primera Sinfonía”, primer tiempo, Beethoven.

“Cádiz”, selección del segundo acto, Chueca.

“Corridas de feria”, pasoble, Borobia.

“EL AUXILIAR MEDICO ARAGONÉS”. — Hemos recibido el número correspondiente a marzo de esta importante revista de practicantes que dirige don Angel Santacruz y que contiene el sumario siguiente:

“El ingreso de los practicantes en Previsión Médica Nacional”, por la Dirección. — “¿Hacia la Federación Aragonesa de Practicantes?” — “Ante una nueva asamblea en Zaragoza. Invitación para su propaganda”. — “Nuestra actitud de imparcial orien-

tación”. — “Interesantísima encuesta profesional”, por los practicantes rurales señores Piquer, Sancho-Corbata, Eito, Alvarado, Escudero, Alfonso, Carrasquer, Lacoma, Gil, Sancho, Zapater, Isern, Gimeno, Candel, Radigález, Artus, Cudós, Clércoles y Rueda.

Sección federativa nacional. Convocatoria y cuestionario para la provisión de tres plazas de practicantes de guardia del Hospital provincial de Zaragoza y una interesante sección de “Comentarios y Noticias”.

Como todos los números está lujosamente presentado y es una demostración más del justificado prestigio de esta publicación de practicantes, que es la que más lectores ha conquistado en todas las provincias de España.

Los capitanes de Infantería, Caballería e Ingenieros, respectivamente, don José María de la Fuente, don Manuel Lostaló Vidal y don Pedro Lapena Blasco se presentarán en el Negociado de Hojas de esta División a fin de hacerles entrega de un documento, cualquier día hábil, de diez a trece horas.

**El Banco Hipotecario de España**

hace préstamos hasta el plazo de 50 años:

- 1.º **SOBRE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS**
- 2.º **A LOS PROPIETARIOS DE CASAS EN CONSTRUCCION**
- 3.º **A LOS QUE QUIERAN RESTAURAR CASAS ANTIGUAS**
- 4.º **A LOS QUE QUIERAN CAMBIAR HIPOTECAS HECHAS CON PARTICULARES**
- 5.º **A LOS PROPIETARIOS DE FINCAS RUSTICAS QUE QUIERAN PARCELARLAS ENTRE SUS COLONOS**

Pueden entregarse cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente los préstamos, reduciéndose de este modo los intereses.

**NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES**

**¿DESEA USTED COMPRAR CEDULAS DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA?**

Para informes dirijase a

**ANSELMO GRACIA FORCES**

Agente de préstamos para el

**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

Alfonso I, núm. 12, entlo. - ZARAGOZA. - Teléfono 45-51

Los **GRANDES ALMACENES DE TEJIDOS**  
**LA PALMA**

venden **MUY BARATO**....

Y el público comprador aprovecha tan **BENEFICIOSA OPORTUNIDAD** para adquirir a **PRECIOS REDUCIDISIMOS**

**SEDAS - LANAS y ESTAMPADOS**

de rigurosa moda

**SELECTAS NOVEDADES en TEJIDOS**

**PRECIOS los más BARATOS**

**Almacenes LA PALMA**

**JOSÉ LACRUZ CASAMAYOR**

Alfonso, 36 - Teléfono 2567 - ZARAGOZA

**VENTA PISOS**

calles **MERCEDES, PIZARRO, SAN CLEMENTE, PASEO MARIA AGUSTIN, núm. 7, PLAZA CASTELAR**

Todo confort. Precios desde 16.000 pesetas.

Grandes facilidades pago, de 10 a 20 años, a quien lo desee

Informes: **Agencia España**

**FUENCLARA, núm. 2 -- Teléfono 46-99**

**MUEBLES NAVARRO**

**ECONOMICOS**

**MENDEZ NUNEZ, 40 (Junto calle de D. Jaime)**

**EL DINERO ESCASEA**

y por lo tanto es conveniente saberlo aprovechar

**SEÑORA:** En ninguna parte tan bien aprovechado como en “La Estrella Dorada” donde **POR MUY POCO DINERO** encuentran en **TEJIDOS** surtidos incomparables de lo más selecto entre los de última novedad

**DEMOSTRACION**

Por 4'50 ptas. corte de **COLCHON** listado, pequeño

Por 6'95 ptas. corte de **COLCHON** listado, grande

Por 10 ptas. corte de **COLCHON** damasco, pequeño

Por 14 ptas. corte de **COLCHON** Damasco matrimonio

**BATISTAS** flores bonitas, a 0'40 ptas. metro

**CRETONAS** novedad, a 0'75 ptas. metro

**SEDA** para interiores, BUENA, a 1'90 ptas. metro

Una **MANTA** de LANA, buenísima, tamaño extraordinario, que vale 35 ptas. por 26 ptas.

Una **COLCHA** de SEDA, riquísima, tamaño extraordinario, que vale 30 ptas. por 19 ptas.

**DELANTALES** de cocina confeccionados a 0'25 pts. uno

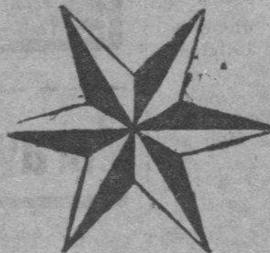
Una **SABANA** buena jaretón, camera, 5 ptas.

Una **SABANA** buena morena, bajera, 3'90 ptas.

Un **ALMOHADON** jaretón, pequeño 0'95 ptas.

Los jueves regalos de **BOMBAS** a los niños

Sólo **La Estrella Dorada** da estos precios tan baratos



Casa seria y formal es **La Estrella Dorada**

**A. BAYLE ABBAD**  
Don Jaime I, 26, 28 y 30. - ESQUINA VERONICA

# Y ESTO...

## USTED LO PUEDE COMPROBAR DIA... TRAS... DIA

Ofrecemos a nuestros clientes lo mejor que se produce en radio. Las últimas novedades. Los aparatos de más perfecta sonoridad.



## Radio Electricidad

garantiza todos sus aparatos por UN AÑO

Válvulas de todos los tipos

Venta de toda clase de material de radio

Demostraciones gratis

No compre sin antes conocer los aparatos de esta Casa

Ventas a plazos y al contado



# RADIO ELECTRICIDAD

AZOQUE, 10 y 12. ~ Teléfono 51-67

No era posible, en concepto del banquero, que una mujer culpable hablase con tanta firmeza a su esposo.

—Es preciso creer que Carlos obró solo y por su propio impulso— se dijo—, y he ahí la conclusión a que fueron a parar sus reflexiones. Luego añadió:

—¿Qué locura se habrá apoderado de ese pobre muchacho?

### VIII

#### La pista de los billetes

Entre sus numerosos amigos contaba el señor Cleveland a uno de los abogados más notables en aquella época, el señor Mowham.

El desventurado padre le suplicó que fuese a Newgate, no como abogado defensor, sino como amigo, para que intentase convencer a Carlos y enterase de lo que podía hacer en su favor.

Carlos se negó a declarar nada más, y el señor Mowham se desesperó. Así hubieran continuado los sucesos si un acontecimiento fortuito no hubiese cambiado su curso.

El conde de Acorn ganó una cantidad de bastante consideración en las apuestas de unas carreras de caballos que se verificaron aquellos días y entre los billetes de Banco que recibió había uno de cincuenta libras.

Al día siguiente hallábase en su cuarto haciendo sus cuentas, y al contar los billetes y examinarlos se fijó en este último, y en seguida bajó al salón en donde estaban reunidas dos de sus hijas, lady Grace y la señora Cleveland, ésta con su hijo en brazos.

—¿Recordáis, María, cuáles son los números de los billetes que Carlos recibió en casa de Glyn y Compañía?

—Por mi parte me acuerdo de algunos, pero no de todos.

—Mi marido tiene la lista —contestó lady María.

—También la tengo yo, porque el otro día se me antojó copiarla creyendo que podría servir para alguna cosa.

—Está muy bien, hija mía veámoslos: A/F 30.255—dijo el conde leyendo atentamente los números de uno de los billetes.—Con razón me figuré que debía ser este fismo. El joven lord de Waterware me pagó su apuesta con uno de esos billetes.

—No se lo pregunté no habiéndome llamado la atención el número, pero se lo preguntaré.

—En seguida, id en seguida, papá —exclamó lady María—; estoy segura de que Carlos no es culpable.

—Tened paciencia, hija mía; ¿dónde demonios queréis que encuentre a Waterware a estas horas? A la tarde o a la noche ya es otra cosa.

Las opiniones de su padre tranquilizaron a Adela, que reanudó la vida que llevaba antes de ocurrir esos sucesos.

Aquella noche regresó muy temprano a casa; no habían dado todavía las doce y su aspecto era el de una persona contrariada.

Al verla entrar en el salón levantóse su esposo del sofá en que estaba sentado, y saliendo a su encuentro le preguntó, haciendo esfuerzos para dominar su agitación:

—¿En dónde habéis estado, Adela?

—En casa de lady Sanely...

Pronunció lady Adela estas palabras con aire de reto para demostrar a su esposo que no hacía ningún caso de lo que le decía ni se tomaba tampoco el trabajo de defenderse.

Sentóse con mucha indolencia en un sillón y se entretuvo en dar bocaditos a una galleta que cogió de una bandeja al mismo tiempo que dejaba caer sobre el respaldo del sillón el abrigo que llevaba puesto, quedando al descubierto su precioso busto.

¡Qué linda estaba en aquella actitud.

—No cerréis la puerta —dijo con acento displicente— porque hace bastante calor sin necesidad de eso.

A pesar de lo que el banquero la cerró.

—Tengo —contestó— que deciros unas cuantas palabras.

Instintivamente comprendió lady Adela que iba a hablarle de la desgracia de Carlos y no de lady Sanely, y se preparó a decir, si era necesario, una mentira para que se desvaneciesen las sospechas de su esposo, pues estaba dispuesta para alvarse hasta echar toda la culpa al preso.

Levantóse de su asiento y con paso tranquilo acercóse a una ventana que abrió de par en par.

—¿Qué os parece el mal paso en que se metió nuestro amigo Carlos? Creo que estáis enterada de lo que sucede, Adela.

—Sí —respondió secamente lady Adela—, y supongo que estaréis satisfecho de lo que hicisteis. Ese pobre muchacho consiguió óxcitar vuestros celos y os vengasteis mandándole encerrar en Newgate.

—No pensáis el alcance que tienen vuestras palabras, Adela.

—Y he ahí lo bastante para arruinar su porvenir, o así al menos lo creéis. En efecto, un asunto de esa naturaleza era más que suficiente para reducir a la nada a un hombre cuya familia no tuviese ninguna influencia; mas, como es natural, Cleveland saldrá con bien del atolladero, pudiendo muy pronto reirse de sus miserables enemigos.

El señor Grubb apoyó con un ademán que más parecía una caricia la mano en el brazo de su esposa, que volvió la cabeza hacia él.

—¿Queréis decirme —le preguntó—, lo que sepáis acerca de ese asunto?

—¡Deciros lo que sé! ¿Qué queréis que sepa que ignoren los demás?

## EL MEJOR ALIMENTO

# CEREOFRUTINA

—contestó con mucha indiferencia lady Adela jugando con el rico abanico de encaje y nácar que tenía en la mano.

"El pobre Carlos tuvo tal vez la intención de pedir prestada esa cantidad durante un día o dos... No le acuso; digo que probablemente creyó que la tomaba a préstamo y que la habría devuelto, pero tanto vos como vuestro antipático socio lo impedisteis.

"Para vengaros le echasteis mano, mandándole encerrar en Newgate, con lo que le fué imposible desenvolverse. En eso que hicisteis os impulsó la intención de deshonorar a mi familia, porque mi hermana lady María es su madrastra.

Estaba Grubb de tal modo acostumbrado a que le acusasen injustamente, que ni siquiera se tomó el trabajo de responder a aquellas palabras tan desprovistas de fundamento.

—¿Ignoráis, Adela, lo que realmente pasó? ¿Quién fué la persona que firmó el talón?

A pesar suyo estremecióse Adela, pero su mirada adquirió una expresión inexplicable de reto.

—Adela, esposa mía, —le dijo el banquero apoyando con dulzura las manos en sus hombros—: si tenéis que ver algo en ese asunto, si Carlos Cleveland es inocente, decidmelo y os prometo que alejaré de él el peligro y de vos las sospechas. Os juro que ese secreto quedará para siempre enterrado en lo más profundo de mi corazón, tanto que jamás haré la menor alusión.

¡Oh! ¿Por qué no respondió lady Adela a esa cariñosa instancia mientras aún era tiempo?

¿Fué el miedo lo que se lo impidió, o acaso la vergüenza de tener que confesar su falta?

¡Miedo y vergüenza, sí!

Tal vez por estas dos causas reunidas hizo lo de siempre: rebelarse contra su esposo, haciendo que su corazón se endureciese.

Su lindo rostro se cubrió de palidez; su mirada centelleaba y su palabra volvióse tan altanera como en aquellos días en que demostrara con más evidencia el deseo de ofender.

—¡Como! ¿Os atrevéis, señor Grubb, a inferirme ofensa sepejante? —exclamó.

—No me respondáis así, Adela; es una pregunta muy solemne la que os hago; acordáos de Aquel que está por cima de nosotros y que ha de oír vuestra respuesta..

"¿Sois vos quien todo lo dirigió y Cleveland no ha sido más que vuestro instrumento?

"No temáis nada de nadie, confíaos a mí, que soy vuestro esposo y estoy dispuesto a perdonaros con toda mi alma, pudiendo desde luego estar segura de que haré todo lo necesario para defenderos y protegeros.

Una vez más tembló Adela al observar que su esposo la miraba fijamente, y una vez más su desmedido orgullo se sobrepuso a todo.

—Desearía saber —respondió— qué es lo que os impulsó a hacerme semejante pregunta.

—Nace de una ida que se me ocurrió a pesar mío. Si me equivoco debe rodear todo esto un gran misterio, y si Carlos Cleveland...

Interrumpióle lady Adela:

—¿No comprendéis que deberíais avergonzaros de vos mismo? —le dijo—. ¡Robar yo un talón! ¡Hemos llegado hasta el extremo de que podáis sospechar de mí?

—Perdonadme, Adela, si me equivoqué; pero sea como quiera, entiendo que pudisteis hacer uso de otro lenguaje, ¡oh! ¡Permitidme, esposa mía, que os diga que debéis tener en mi confianza completa sobre ese negocio! Decidme la verdad del mismo modo que la diríais en presencia de Dios.

—¿Acaso tengo costumbre de decir mentiras?

Y con tono de bravata añadió en seguida:

—¡Y yo creía haber hablado siempre con una franqueza de la que no podíais alabaros mucho! Es preciso que un hombre tenga el alma muy vil cuando llega a sospechar así de su esposa..

—¿Es eso todo lo que tenéis que decirme? ¿Es esa vuestra respuesta definitiva?

—Sí, definitiva, vos mismo lo dijisteis—respondió lady Adela con un sollozo que participaba de las lágrimas y de la risa.

Nunca estuvo tan propensa a tener un ataque de nervios.

—Veóme obligado a creerlo —contestó el banquero profundamente conmovido al ver las lágrimas que brillaban entre las sedosas pestañas de su esposa—os creo, pero...

Otra vez más le interrumpió Adela.

—Y ahora que me dijisteis cuanto teníais que decirme, escuchadme a mi vez. Si queréis que reine entre nosotros algo que se partica a la paz no volváis nunca más a hablarme de ese asunto.

"¡Tened cuidado, señor Grubb! Que mi alma entera se rebela contra vos, no sólo por vuestra injusticia para conmigo, sino también a causa del tratamiento bárbaro de que hicisteis víctima al pobre Carlos Cleveland.

"Si queréis que olvide la escena que acaba de pasar entre nosotros, haced que mañana mismo pongan en libertad a ese muchacho, y podéis hacerlo por compasión a su padre.

Rechazó, al decir esto, el brazo de su esposo, y se retiró a sus habitaciones dejándole entregado a sus pensamientos, porque aun cuando sufrió mucho con sus últimos ultrajes, acabó por convencerse de que lady Adela era inocente.

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio ... ..	0'10
Desde 5'01 a 10 pts.	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 500'01 a 750 "	1'00
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	3'00

El impuesto del Timbre es de los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**SE ARRIENDAN** confortables pisos, muy capaces, baño, calefacción, sol, desde 90 a 140 pesetas. Las Cortes de Aragón, núm. 48 (oficinas). Telef. 45-78.

**SE ARRIENDA** un piso en 74 pesetas y se necesita portera. Sin buenos informes excusan presentarse. Informarán, Democracia, 157, portería.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**ENTRESUELO**, primero, 90 y 110 pesetas, cuatro dormitorios, baño, termosifón, lavadero. Calle de Colón, 2. Travesía del Paseo Sagasta.

**TIENDA** con escaparate y bodega, se arrienda a Casta Alvarez, 21. Razón, Paz, 13, primero izquierda.

**SE ARRIENDA** piso principal, con sol. Avenida Castiello, 91, C.



## COMPRAS

**TRAPOS**, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, 1 (plaza Tiesca).

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## FINCAS

**SE VENDE** torre grande, espaciosa dependencias, casa y diez cahices tierra primera calidad, hermoso arbolado, en Almozara, Zaragoza, cuatro cahices cosecha alfalfa, sin arrendatarios; posesión desde el día. Coso, 3, principal izquierda.

**VENDE** casas nuevas, enteras o por pisos; facilidades en el pago. Calle Manuela Sancho, 46 y 48. Informes en a misma.

**DOS TIENDAS** y un piso, todo confort, calle céntrica, véndense en buenas condiciones. Razón, Conde Aranda, 63, tercero, A.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## HUESPEDES

**LA PENSION TABUENCA** dispone de hermosas habitaciones exteriores e interiores; mucha limpieza, seriedad. Cuarto de baño, calefacción, teléfono. Precios reducidos. Cuatro de Agosto, núm. 5, segundo derecha.

**VIAJEROS.** Para comer bien y con limpieza y económico, Pensión Aragón, Constitución, núm. 5, segundo. Teléfono 29-97.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## VENTAS

**OCCASION:** Vendo motor de un caballo, reóstato y contador, corriente continua. Agustina de Aragón, 75, taller CANARIOS holandeses. Caudor vende varias parejas. Moncayo 20.

**VENDO** escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, omanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bell. Construcción y reparación, Coso, 162, entrada por Romea, 2. Telef. 41-50.

**VINOS** de su cosecha, corrientes, finos y generosos y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crecencio Losilla Bull. Car. 12.

**VENTA** permanente de amadoras (movimiento patentado), cilindros amaceraadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparar y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás. Avenida del Siglo XX, 51 (Torrero), Zaragoza.

**AUTOMOVIL** conducción interior, usado, se vende, 12 HP., seis plazas y cinco ruedas nuevas; excelentes condiciones de precio. Progreso, 8, garage Pontiac.

**VENDO** novilla recién parida. 15 litros leche. Razón, Ignacio López, Carretera de Logroño, 82. (Entre Pinseque a Casetas).

**MAQUINAS** de coser usadas vendiendo de pie, desde 50 pesetas en la casa más surtida y que mejor sirve. También plazos. Plaza San Cayetano, 1.

**SE VENDE** vaca con ternera, de primer parto, con 20 litros de leche. Para tratar, Santiago Tella, Gelsa.

**AMASADORAS**, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Trasmisiones y motor. Fundiciones y talleres, Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

**GANGA** verdad: Vendo bicicleta carrera muy barata. Camino la Cabañera, 13 y 15, barbería (Torrero). Esteban Gimeno.

**PRESNAS** para vino de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillo, Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.

**VENDO** armario comedor. Se dará barato. Razón, Sepulcro, 11, piso segundo, puerta 14. De doce a dos.

# BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

## OFERTAS

**NECESITO** peluquera de señoras que sea completa en el oficio. Paseo Sarasate, 14. Peluquería Gavarri. Pamplona

**SEÑORAS:** "Rocandí" no es una Agencia más; es única por su moralidad para proporcionar rápidamente servidumbre informada. Plaza Pueblo, 8, 3.º. Telef. 42-13.

## DEMANDAS

**SE OFRECE** joven mecánico-electricista, 29 años edad, con conocimientos en instalaciones eléctricas de automóviles o para lo que convenga; con informes. Razón. Igualdad, núm. 22 (barrio San José).

**SE OFRECE** joven de 34 años edad para ordenanza, mozo de comedor particular o ayuda de cámara, práctico en todo; tiene buenas relaciones personales. Datos, Canfranc, 7, portería.

**JOVEN** de 33 años se ofrece trabajar completamente gratis, bien por horas, bien todo el día en oficina, como escribiente o auxiliar, prefiriendo oficina particular. Razón, calle Alfonso, núm. 20 (Lotería).

**SE OFRECE** señora, buenos informes, para señora sola, matrimonio, ama llaves o reparar ropa. Informarán, Agencia del Carmen, Canfranc, 7, tercero. Telef. 13-31.

**SE OFRECE** mecanógrafa, práctica en máquina. Razón, Boggiero, 6, tercero derecha.

**SE OFRECE** carabinero retirado para ordenanza o vigilante; informes intachables. Razón, Mayor, núm. 45, portería.

**SE OFRECE** señorita joven, educada, buena presencia, para cajera, dependienta, ayudante de médico o cargo análogo; mucha práctica comercio; informes a satisfacción. Agustina de Aragón, 44, principal.

**SE OFRECE** joven con conocimientos de contabilidad y mecanografía, para oficina, ordenanza o cobrador, de intachable conducta. Referencias, Casablanca, 138.

**CONTABLE** se ofrece por horas o todo el día; pocas pretensiones; inmejorables referencias. Cinegío, 3, Pensión La Peña.

**SE OFRECE** persona formal para mozo de almacén, cobrador o cosa análoga. Dirigirse a Ramón y Cajal, 45 y 47, segundo izquierda.

**SE OFRECE** señora formal para despacho, clínica o cosa análoga o para acompañar tardes niños o señora. Razón, calle Pignatelli, núm. 35, primero.

**SE OFRECE** joven para mozo de almacén, sabiendo barnizar muebles, u ordenanza; intachable conducta. Razón, Sepulcro, 54, segundo.

**SE OFRECE** joven para repasar, fregar o lo que sea; todo el día o por horas. Mayor, 27, portería.

**VENDO** despacho completo, arquimesa antigua, armario comedor, entredós, camas, avabos, colchones, magnífico lavabo con luna, molino café con motor cuarto caballo, gramófono maleta 20 discos, baato, camitas pequeñas. Aluminio. Mayor, 47, primero, centro.

**SE OFRECE** matrimonio sin hijos para portería; buenos informes. Razón, Coso, 168, gorrería.

**PASTOR** ofrécese inmejorables referencias. Razón, Sangenis, núm. 8 (Delicias).

**JOVEN** 32 años colocarse en hotel o cosa análoga, dentro o fuera; sabiendo correctamente francés. Don Pedro Joaquín Soler, 4, bajo, tienda.

**SE OFRECE** joven 23 años, instalador electricista, mozo almacén o cosa análoga. Razón, calle de Castelar, 27, letra B, barrio San José.

**SE OFRECE** joven 32 años, oficial chocolatero, cobrador, mozo almacén, con carnet de chófer segunda; pocas pretensiones. Razón, Iturralde, 11, entresuelo derecha, barrio San José.

**SE OFRECE** criado para casa particular, 32 años, pocas pretensiones. Buenos informes. Lista de Correos, José Pardillos, Zaragoza.

**MATRIMONIO** sin hijos se ofrece para portería. Calle América, núm. 31, barrio Colón.

**SE OFRECE** mandadera joven, por horas o lo que convenga. Don Pedro Joaquín Soler, 4, bajo.

**SEÑORA** se ofrece para el repaso y planchado de ropa a domicilio. Figueras, 3 y 5, segundo.

**SEÑORA** se ofrece para despacho de pan o cosa análoga. Informes, Figueras 3 y 5 (barrio de las Fuentes).

**SE OFRECE** cocinera, sabiendo su obligación, para fija o interna. Goya, 12, primero derecha.

**SE OFRECE** chico 16 años edad, para recados o lo que convenga. Razón, Igualdad, 22, barrio San José.

**JOVEN** 17 años, activo, sabiendo contabilidad y escribir a máquina, con buena letra, deseando hacerse porvenir, solicita colocación fija de lo que sea, compatible con sus conocimientos y aptitudes, en casa seria. Referencias y garantías a completa satisfacción del patrono. Informes, señor veterinario de Fuendajón.

**SE OFRECE** mecanógrafa. Plaza de la Seo, 13 pral.

**SE OFRECE** oficial sastre para todo año; trabajo fino; dentro o fuera de la capital. Dirigirse a Francisco Moneva. Santa Eulalia (Teruel).

**SE OFRECE** oficial sastre, sabiendo el corte, con mucha práctica y activo, para cualquier localidad. Lista de Correos, tarjeta de identidad, núm. 30.319. Jaca (Huesca).

**SE OFRECE** mecanógrafa. Razón, Coso, 7, cuarto, electricista.

**SE OFRECE** tapicero a domicilio. Razón, Coso, 7, cuarto, electricista.

**JOVEN** con pocas pretensiones se ofrece para oficina, o llevaría contabilidad por horas, y también aceptaría representaciones o plaza de viajante; responden de su conducta. Dirigirse a M. Apartado 306. Zaragoza.

**VENDO** de ocasión diferentes muebles en buen uso, sobbrantes de una pensión, camas, sillas, mesas y un fichero para fonda. Santiago, 33, bar. Tres a siete.

**VENDO** puertas entrada carrero, teja, madera, lucernarios y dos columnas. Paseo María Agustín, 3 (obra).

**SE VENDEN** varios muebles, por ausencia de sus dueños, inclusive un maniquí de modista moderno. Informarán, Democracia, 157, portería.

**GARRAFAL** para siembra, 1'50 kilo. Judía blanca, 1'35. Pinta, 1'15. Garbanzo, 1. Arroz para pollos, 0'55. Azúcar, 1'65. Bacalao, 2. Café, 8'50. But. ra, 8. Chorizo, 5'75. Mantequilla, 6. Membrillo, 1'75. Tallos de espárrago, 0'40 lata. Chocolate, 0'80 libra. CASA EMBID Pilar, 17. Teléfono 27-13.

**LAVABO** moderno, equipo completo, ocasión, se vende. Razón, Paz, 13, primero izquierda.

**VENDO** tejas y madera procedentes de derribo. Paseo María Agustín, 3, obra.

**SE VENDEN** un carro, tres volquetes y cuatro caballerías. Razón, de doce a dos, Sixto Celorrio, 64 (Arrabal).

**VENDO** dos bicicletas seminuevas, baratas. San Lorenzo, núm. 5, primero, izquierda.

**CESTERIA.** 400 sillas junco, seminuevas, especiales para bares y cafés, vendiendo bajo precio. Coches y sillas para niño; canastilla costurera; sillera de encargo breve plazo; entrega antes de comprar. Consultad precios y calidades, calle Democracia, núm. 60. Cestería BBB.

**SE VENDE** una partida de ejes de transmisión de los siguientes diámetros y largos:

- 1 de 60 mm. por 1'80 largo
- 1 de 60 mm. por 1'77 "
- 1 de 60 mm. por 1'11 "
- 1 de 63 mm. por 2'36 "
- 1 de 60 mm. por 1'79 "
- 1 de 60 mm. por 2'95 "
- 1 de 65 mm. por 1'93 "
- 1 de 63 mm. por 3'30 "
- 1 de 62 mm. por 3'22 "
- 1 de 61 mm. por 2'93 "
- 1 de 75 mm. por 2'74 "
- 1 de 75 mm. por 2'57 "
- 1 de 80 mm. por 2'32 "
- 1 de 78 mm. por 1'97 "
- 1 de 72 mm. por 2'19 "
- 1 de 57 mm. por 2'20 "
- 1 de 50 mm. por 1'56 "
- 1 de 59 mm. por 3'35 "
- 1 de 59 mm. por 5 "
- 1 de 50 mm. por 2 "
- 1 de 59 mm. por 2'65 "
- 1 de 50 mm. por 1'35 "
- 1 de 58 mm. por 4 "
- 1 de 48 mm. por 3 "

Para ofertas calle de San Clemente, núm. 26, entresuelo derecha. "La Montañanesa".

**A PLAZOS** de seis a diecisiete pesetas mes, sin fiador ni pago entrada, neveras, alfombras Renacimiento, vajillas Checoslovaquia, cristalería Sajonia, relojes de pared, pulsera y bolsillo, fonógrafos, discos, coches para niños, lámparas bronce, aparatos fotográficos, prismáticos, escopetas, baterías cocina, enciclopedias, bicicletas Automoto. Luis Parellada. Independencia 16, entresuelo. (Crédito Loinaz).

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas, Pascual Noguera. Ramón y Cajal, 51.

**TRASPASOS**

**BONITO PORVENIR.** Por 8.000 pesetas traspasaría, por no poderlo atender, taller vainicas, bordados, plisados. Incrustados y festones, con seis máquinas especiales y clientela. Plaza San Cayetano, 1.

**SE TR. SPASA** tienda comestibles céntrica. Buenas condiciones. Razón, calle Armas, núm. 134, primero, izquierda.

## ENSEÑANZAS

**ACADEMIA RODRIGO,** Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad. Bancos, Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

**NUEVA ACADEMIA** de chófers "Aragón". Increíble: Chófer mecánico en pocos días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparaciones para carnets de pr nca. Clases especiales para señoritas, y alquiler de automóviles por horas para todo el que tenga el carnet. Heroísmo, 55, garage. Teléfono 30-40.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## NODRIZAS

**AMA** desea criar en casa de los padres, dos meses de leche, soltera, de 23 años, dentro o fuera de la capital. Inglaterra, núm. 11 (Delicias), Zaragoza.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## PERDIDAS

**PERDIDO** entre calles Coso, Mártires, Libertad, Sas, Alfonso, rollo papel con documentos sin valor para quien los hay. encontrado; ruégase entregue Administración loterías Mártires, núm. 1; se gratificará.

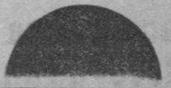
## VARIOS

**PERITOS AGRICOLAS.** Se desea formar el plano parcelario de las fincas de una Comunidad de Riego. Informes, presidente del Sindicato de Riegos del Comendador. Belver de Cinca.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**CONCURSO.** La Mutualidad Sanitaria de Trabajadores saca a concurso el pintado de un rótulo, según esquema que está a disposición de los concursantes en estas oficinas, Santiago, 2, principal, de tres a siete.

**MARMOLES.** Se facilitan detalles y presupuestos gratis de toda clase de trabajos en mármol a los señores arquitectos, aparejadores y maestros albañiles. Trabajos para cementerios. Despacho, San Miguel, 13 duplicado. Talleres, Manuela Sancho, 48 duplicado.



**Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada**



# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 20 páginas

## DUPLICIDAD INNECESARIA

### La organización del servicio municipal de Estadística

Por dos veces ha sido vuelto a estudio un dictamen sobre organización de los servicios municipales de Estadística, dictamen que últimamente esperábamos haber visto puesto a discusión en el Pleno del pasado viernes.

No fué así, sin que nos expliquemos la demora.

La moción de los señores Sarria y López Conde, moción que dió lugar al dictamen, iba encaminada, según creemos, a organizar los servicios de Estadística municipal, a crear una versión de los concejales, completamente descuidados.

Sin embargo, en el dictamen vuelto a estudio, en vez de organizar tales servicios se reflejaba el propósito de crear una plaza más de jefe de Sección, proponiendo como personal de trabajo el que actualmente sirve otros destinos y que había de simultanearse con el de Estadística.

Hace falta organizar el servicio, y para ello entendemos que el Ayuntamiento cuenta con suficientes elementos, sin necesidad de aumentar ni una plaza en el escalafón.

Confirma esta opinión nuestra el que recientemente se ha publicado en el "Boletín Oficial" la aprobación del Censo confeccionado por el Negociado de Asuntos Generales, lo que demuestra la competencia de los funcionarios municipales.

Organícese con ellos el servicio, pero sin duplicidad de cargos.

## SOPLA EL CIERZO

LOS DESTRUCTORES DE LA LINEA

El Congreso internacional de directores de Institutos de Belleza en Nueva York ha acordado por unanimidad que el tipo de belleza "standard" para 1935 será más "redondeada", y deberá pesar doce libras más que las bellezas actuales.



Decididamente, hay que engordar.

Lo que no nos dicen los americanos es el sistema a emplear, que no suponga aumento en el presupuesto de subsistencias.

Hay que destruir la línea a fuerza de chuletas.

## MAS PODEROSO TODAVIA

Se encontraron frente a frente el humilde y el poderoso:

—Yo — dijo éste — puedo aniquilarte si es mi deseo.

—Pero yo — respondió el atudido — soy más poderoso que tú, porque no temo a ninguno de los que a ti te temen.

## VIAJEROS AL TREN!

Un empleado de estación, encargado de la salida de los trenes, tuvo que hacer en cierta ocasión un viaje, y perdió el enlace en una de cambio de tren.

Entregado a la desesperación comentaba:

—¡Que me pase esto a mí, después de estar todos los días vocando: "¡Señores viajeros: al tren...!"

## LAS MULTAS A LOS TRANVIARIOS

### Y la retirada del carnet a los conductores de autobuses

El gobernador civil recibió ayer la visita de una comisión de tranviarios, que solicitaron la condonación de las multas impuestas a los miembros de la Directiva.

También hicieron algunas gestiones los conductores de autobuses a los que les fueron retirados los carnets de conducción, interesando les fueran devueltos.

Parece ser que el gobernador no se halla dispuesto a transigir, y que está decidido a mantener la sanción impuesta.

## EN FUENTES DE EBRO

### Un joven se cae de un columpio y fallece en el acto

Damos cuenta de un sensible accidente ocurrido en Fuentes de Ebro. Unos jóvenes del pueblo hallábanse en unos columpios instalados en la plaza de la Iglesia.

El joven José Val Pelegrín, de 20 años de edad, soltero, se encontraba con un amigo en uno de los columpios, y cometió la imprudencia de soltarse de la barra en que iba agarrado para guardar el equilibrio, con objeto de retirar el cigarrillo de la boca.

La fuerza del balanceo hizo perder la estabilidad, cayendo a tierra violentamente.

Se fracturó la base del cráneo, y al ser recogido era ya cadáver.

El médico titular, don Antonio Viámonte, certificó la defunción, y el Juzgado instruyó las diligencias oportunas.

## VOTAMOS EN CONTRA

### El cuadro de Goya no debe ser enviado a Venecia

Reunieron ayer don Mariano de Pano, presidente de la Junta de Patronato del Museo Provincial; el señor Allué Salvador, el señor Galiay, del mismo Patronato; el señor Lañguera y el señor Uriarte, en representación del alcalde.

Trataron de la insistencia del ministro de Instrucción Pública para que sea enviado a Venecia, a una Exposición, el retrato del duque de San Carlos, pintado por Goya, que hay en el preindicado Museo, cuadro perteneciente a la Casa del Canal.

Es criterio, ahora ratificado, de la Junta, como de los señores anoche reunidos, no enviar el cuadro. Lo enviaron a la Exposición de Barcelona y los deterioros que tuvo son lamentables.

Sabemos que los anteindicados señores, con absoluta unanimidad, aconsejarán—que autoridad tienen para ello—no enviar a Venecia el cuadro de Goya.

Esperemos que la Casa del Canal niegue autorización para el envío. Con ella, con los señores que hemos nombrado y con todos los zaragozanos que se preocupan del Arte, estamos incondicionalmente, en la seguridad de que todos opinamos lo mismo. Y así lo dirá el señor Uriarte en la próxima sesión municipal.

¿No bastará?

## ARAGONES QUE MARCHA

### Va a Madrid el concertista de guitarra Angel Ferrera

Cuando su maestro, el inteligentísimo don Jorge Sánchez Candial, se hizo cargo de la que hoy es Rondalla "Goya", al observar a sus componentes — esto hace unos cuatro años escasos — notó en Angel Fe-

Hijo de familia de músicos—su hermano Adolfo estupendo violinista, discípulo de Ballo, y su padre un excelente músico de regimiento ya retirado.

Estamos seguros de que en Madrid, donde va a fijar su residencia, Ferrera ha de ver su nombre al lado de los Segovia, Llovet, Sáinz de la Maza, Fortea y otros maestros de la guitarra.

Ya cuenta con alguna anécdota curiosa. En ocasión en que actuaba la Rondalla "Goya", en la que actuó hasta la fecha, dando un concierto en el teatro Principal tocaba una obra para guitarra sola. Le faltaban bastantes compases para terminar y le saltó una cuerda muy necesaria. Por eso no se arrojó y siguió tocando supliéndola con el transporte que su serenidad le aconsejó en aquellos momentos.

Posee, pues, todas las condiciones para ser un gran concertista y el tiempo nos dará la razón.

Un saludo a Ferrera y una felicitación entusiasta a su maestro, Jorge Sánchez Candial, que ha sabido labrar la materia prima hasta convertirla en una piedra de extraordinario valor.

## PARA MAÑANA

### La estancia del P. Ibeas en Zaragoza

Debe darse noticia de que la conferencia que el ilustre agustino Padre Ibeas suspendió días pasados no dejará de ser pronunciada.

El gran conferenciante disertará en Santa Engracia, mañana, jueves, a las siete y media de la tarde.

\*\*\*

Ayer tarde visitó nuestra Redacción el P. Ibeas.

Durante media hora conversó con nosotros. Su inteligencia privilegiada llevó la conversación por caminos de enlace entre grandes problemas sociales, morales y económicos.

Admiramos la perspicacia del sabio agustino al enjuiciar incluso intimidades zaragozanas.

Preferimos, medidas nuestras palabras con el sistema perfecto de la discreción guardar para comentarios en varios artículos lo conversado con el Padre Ibeas.

Muy agradecidos, muy honrados con su visita.



rera unas condiciones muy singulares para llegar a ser una figura en el arte de tañer la guitarra.

Como quiera que su maestro tiene el arte de enseñar aprendido en su padre y en el gran Llovet, comenzó por enseñarle la guitarra en toda su integridad. Cada lección que daba era una afirmación más de lo que Ferrera podía llegar a ser.

Maestro y discípulo se compenetraron de tal forma que en poco tiempo quedó completada la enseñanza.

Ferrera ejecuta con limpieza grande, claridad y fuerza singular y sus dedos arrancan sonidos bellísimos a tan magnífico instrumento.

Del gran Sor ejecuta varias obras de difícil ejecución. Del inmortal Tárrega lleva casi todo el repertorio.

Lleva también obras de Llovet, Pujol, Segovia, Bach, Beethoven, Schubert, Chopin, Ponce, Moreno Torroba, Turina, Calleja, Mendelsóhn, Granados, Albéniz, Falla y otros grandes músicos.

Parece increíble que en tan poco tiempo haya conseguido dominar un enorme repertorio y ¡a los 17 años!

### El apeadero de la Puerta de Sancho y la Estación de Enlaces Ferroviarios

La vida es pródiga en sorpresas.

El viernes, en la sesión municipal, fuimos asaltados por una de ellas. Hace años que venimos pidiendo la construcción de un apeadero en la Puerta de Sancho.

Hemos insistido muchas veces en el asunto, con machacona pesadez, porque el vecindario de un gran sector de la ciudad reclama con insistencia este servicio.

La Compañía se hizo sorda a las peticiones del vecindario y, en último extremo, se logró un terraplenado y breve detención de los trenes al pasar frente a la Industrial Química.

Cuál, pues no sería nuestra sorpresa cuando, en la sesión del viernes, un concejal rogó a la Alcaldía se hiciesen gestiones para la construcción de ese apeadero, expresando su seguridad de que serían inmediatamente atendidas, realizándose lo que es, hace tanto tiempo, aspiración de la ciudad.

Conocemos la buena fe del concejal y sus entusiasmos por todo cuanto signifique el logro de un buen servicio urbano.

Pero la sorpresa desconcertante fué la facilidad repentina donde antes hubo tanto obstáculo. A nosotros nos hizo meditar.

Sabemos que marchan por excelente camino las gestiones conducentes a la realización de un gran proyecto que había de reportar a Zaragoza enormes beneficios: el de la Estación de Enlaces Ferroviarios.

¡Cuidado, señores concejales. Una Estación Central de Ferrocarriles no es proyecto del que pueda compensarnos el de un casetón de apeadero en la Puerta de Sancho!

## ES DE JUSTICIA

### El primer concierto popular de la banda municipal

Hoy se presentará la Banda Municipal por vez primera, en un concierto dedicado a la Ciudad, públicamente.

Es decir, que la Banda comienza a servir de vehículo de cultura musical a los zaragozanos, que, como es tradicional, "siente la música".

Agradecemos el hecho y el comienzo, sobre todo cuando la Banda, en constantes ensayos, con asiduidad de todos los componentes, demuestra progresos tales que podemos creer que pronto la Ciudad se enorgullecerá de ella.

Esperemos la mejor acogida por parte de los que serán oyentes del concierto. La merecen los profesores zaragozanos que inician una labor encomiable en grado superlativo.

### Aparece en una acequia el cadáver de un hombre

En el pueblo de Maella, en una acequia próxima al lugar llamado "La Glorieta", apareció ahogado el vecino de dicho pueblo Manuel Tudó Deler, soltero, de 30 años de edad, labrador.

Al ser extraído el cadáver se pudo comprobar que presentaba una herida en la región parietal derecha.

Se supone que el accidente fué casual, y que la herida se la produjo a causa del golpe sufrido contra el cajero de la acequia.

El Juzgado procedió a levantar el cadáver, instruyendo las oportunas diligencias.

### Ocupación de unas facturas falsificadas

En los registros practicados por la Policía en estos días han aparecido unas facturas de una imprenta que han hecho suponer que en los talleres de la misma se habían impreso las hojas clandestinas circuladas recientemente.

Ayer se practicó un registro en el establecimiento, viniéndose en consecuencia de que las facturas y firma son una burda falsificación, con la que, sin duda, se ha pretendido despistar a la Policía.